

相約 粉樂町

70 個創意和生活的
美麗碰撞

VERY FUN PARK II

70 Pieces of art work

54 Artists

50 Locations

31 Days

1 District

天下文化
me生活

李俊明
—
編著



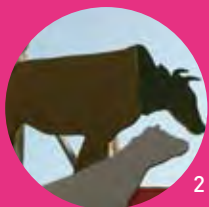
- | | | | | | |
|--------------------|---------------------|------------------|----------------------|-----------------------|------------------|
| A1 葉怡利 | B3 常駿 | B13 黃子欽 | D4 林柏丞 | D3 林柏丞 | E4 黃博志 |
| A2 吳煥政 | B4 吳達坤 | B14 ghunk studio | D5 王九思 | D4 爾敏方 | E5 Nozaket Elcio |
| A3 黃國雅 | B5 Susan Kendzulek | C1-1 曾雍南 | D6 黃裕智 | D5 許家瑜 | E6 在地實驗 |
| A4-1 陳怡潔 | B6 侯怡亭 | C1-2 張耿華、張秋豪 | C7 游文富 | D6 林昆穎 | E7 吳柏樑 |
| A4-2 Akinori Oishi | B7 邱詔財 | C1-3 楊春森 | D8 李明道 | D7 林建榮 | F1 洪恩 |
| A4-3 攝椰 | B8 吳卓武、瓦歷斯 | C1-4 黃藻桂 | D9 洪恩 | D8-1 盧憲孚 | F2 曾雍南 |
| A5 鄭秀如 | B9 幾米 | C1-5 吳煥政 | C10 黃沖濶† | D8-2 Art, Always Open | F3 徐擇聰 |
| A6 任大賢 | B10 麻粒試驗所 | C1-6 管偉豪 | C11 楊春森 | E1 蘇匡宇 | F4 眼鏡先生 |
| B1 蘇孟鴻 | B11 River Kuo | C2 許唐璋 | D1 Nicola Costantino | E2 崔廣宇 | |
| B2 Mella Jaarsma | B12 Takahiko Suzuki | C3 蝦球先生 | D2 蔡芷芬† | E3 葉怡利 | |

藝術與空間，關係密切。

以下這些作品 (左頁)，會在什麼樣的店裡展示？(右頁)
請試著為它們配對。



1



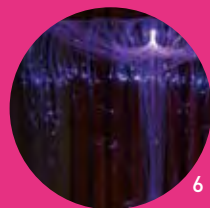
2



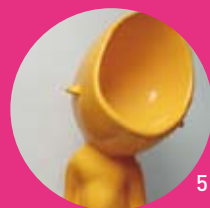
4



3



6



5



7



8



B



A



G



D



C



F



E



H

(答案請見書後扉頁)

相約 粉樂町

70 個創意和生活的
美麗碰撞



李俊明
—
編著

相約 粉樂町

70 個創意和生活的
美麗碰撞

目錄

contents

008	序/翁美惠	人人都該有屬於自己的粉樂滋味
009	序/張元茜	公共藝術與都市空間的思辨： 粉樂町—無牆美術館的範例
011	序/胡朝聖	在迷宮中迷路是為了治療憂傷， 然後延續快樂
012	與世界同步	
015	新加坡雙年展	
016	日本越後妻有大地藝術祭	
017	德國卡賽爾文件展	
019	伊斯坦堡雙年展	
020	粉樂初體驗	
023	粉香港	
024	粉澳洲	
025	粉台北	
026	2007再粉一次	
166	粉樂人悄悄話	
168	石宏道	
172	蘇好茜	
174	吳佩穎	
177	韓良露	
180	孫正華	

人人都該有 屬於自己的粉樂滋味

翁美慧 富邦藝術基金會執行長

感謝天下文化以客觀的角度評估，出版《相約粉樂町》。更感謝俊明，讓這本書兼具鉅細靡遺的觀察，與輕鬆愉悅的筆調，使「粉樂町II—臺北東區當代藝術展」結束後，粉樂記憶能繼續透過圖文記錄，分享給社會大眾。

藝術和人們生活的關係是什麼？藝術，又對我們的生活產生什麼樣的影響？這是我一直好奇的問題。您希望在什麼樣的狀況下被藝術感動？是藝術好整以暇的在美術館中，以高姿態說服我們；還是出現在街頭巷尾，靠近我們的生活，對忙碌的我們淺淺微笑，讓我們因此被舒展？被觸動？

「粉樂町—臺北東區當代藝術展」在後者的條件下產生，可以當作是邀請藝術走出殿堂的第一步。近年來許多國際案例也讓我們理解，在殿堂之外的藝術更能發揮不可忽視的積極力量。以六本木為例，藝術引發城市新話題與事件，不用大興土木便贏得世界的目光，這樣軟性的城市更新計畫是城市競爭力升級的最新策略。當我們長久身處東區，透過展覽一次次體驗藝術家與商家共同營造的區域魅力，便了解，軟性更新的力量如果來自民間而非政府，其中將會包含更多實際生活的感觸與溫度，貼合城市生活的認同與熱情。

本書以國際趨勢、生活、城市的角度切入「粉樂町」，並在天下文化的生活書系中發行，我們感到非常開心。藝術不能再自言自語，如同粉樂町讓藝術走出殿堂，《相約粉樂町》這本書也往更廣大的讀者群前進。期待大家想起東區，就會想起一張張曾用藝術鋪排的地圖，更能回憶起您一次次和藝術相遇的地點，和湧上心頭的粉樂滋味。

公共藝術與都市空間的思辨： 粉樂町—無牆美術館的範例

張元茜 富邦藝術基金會董事

空間與藝術一直有著親密的依存關係，不論是描述空間、創造空間、扭曲空間，藝術家與神學家、物理學家同時為各時代寫下人們對於宇宙空間的定義。「粉樂町」一展正是在這樣的信念下，讓藝術家再度一償宿願。粉樂町疊映在台北東區上，形成一個新的圖譜，圖譜上的每一個印記都是一個新的空間。這些新空間並不試圖摧毀或改變舊空間，相反的，藝術家完成與原有空間的和歌，驗證靈質二元空間並存的可能。

粉樂町是2000年策劃的展覽，當時是為香港藝術中心所規劃的一個台灣年輕藝術家的展覽。由於香港藝術中心的場地怪異詭譎，因此我決定以「空間」為主題，「町」就明確的將展場定義為一個社區空間。藝術家是在這個空間的文本上去創作。當時香港藝術中心的空間產生許多新的質地，例如樓梯間、機房、儲藏室……等等因作品進駐而被賦予一個新的形象。由於展覽十分成功，更加深我對空間經營的決心，粉樂町於2001年3月再次將澳洲柏斯當代藝術中心（PICA）轉化成藝術家幻化的空間，閣樓、後廊、角落的運用使觀眾直接進入藝術創作的同時也發掘了PICA本身的魅力。當富邦藝術基金會決定將此展回台後再做最後一次演出時，我不願意它成為垂死的刺鳥，發出最後一聲後就死亡；相反的這一聲應有生命的跡象，是另一里程的開始，而不是在退下舞臺前的鞠躬。生命的跡象來自新的空間挑戰，除非找到新的「町」之意義，否則就有如嚼一塊沒有糖味的口香糖。

「粉樂町」的宿命就是要找到新的場域，新的對話關係。我決定邀請藝術家與我搏命一試。我常常覺得藝術家就像羅蘭·巴特的「戀人」。羅蘭·巴特形容戀人的一段話：

和過去生活在統治下的社會裡得不到寬容的神秘主義者一樣，我作為戀人，既不鬥爭，也不抗議；我只是不對話，不與權力結構、管理機構、思想界、科技界等等進行對話；我並不一定就是「不問政治」的。我的古怪處就在於不「被人煽動」。反過來，社會將我置於某種公開的、奇特的控制下，既無審查制度、亦無清規戒律；我只是被某種無意義、不言自明的旨意高高掛起，使我好似與世隔離、遠離了人間煙火，我捱不進任何檔次，無家可歸。

羅蘭·巴特《戀人絮語》

粉樂町這次的挑戰就是把「藝術家戀人」們拉進人間煙火中、混到柴米油鹽中，與權力架構、管理機構、思想界、科技界共舞一場探戈。這個場景夠豪華吧！本來只談愛情不談政治，只探討情慾不談社會需要的藝術家，如今不只做戀人，而且要用被認可的語言公開戀情。我們仍然不知道為什麼非做不可，但是卻已知道一旦戀情公開，所有社會機制的檢驗就在所難免；我們興奮新的藝術天國疊架在東區上，它的子民不再寂寞，但也隨時擔心新天國根本不存在。因為東區本身就已是消費者的天國，他們不需要也看不到新天國，頂多認為消費天國中添了幾許秋波或多了幾個痞子。一旦決定要做這個東區粉樂町後，基金會的同事與我就統統掉進了失眠的焦慮中。像是把戀人推向婚禮，禮俗儀典無法免俗、婆媳姑嫂都應面面顧全。主客杯盤交歡之際，戀人已似浴火重生，不是種下日後爭吵的原點，就是使戀人進入夫妻階段的試金石。而我呢？正似是那宴會的經紀人，成天為夢想著一個世紀超大party的高潮而亢奮。

東區粉樂町就是這樣一個遊戲，我不禁想知道羅蘭·巴特的《戀人絮語》在誠品共賣了幾冊。以前與我不相干的消費訊息、廣告看板、群眾心理、流行風格都成為粉樂町工作日誌的符碼，無一掛漏。當我們與台灣大哥大、日月光、明碁電通談合作計劃時，不由自主地吹捧藝術的姿態，刻意不談藝術的終極價值。但這一切的努力只是為了能將這些藝術家保送上壘，不再嘆求觀眾，而將藝術品直接送入人堆；不再與流行文化拖拉牽扯，直接與他們並唱進行曲。當代藝術的邊緣性格要用一種勇敢面對的方式破解，同時也將主流的觀眾帶進一次秘密戀人經驗，台北人尋找戀人的路徑中，或許發現自己也是戀人，戀人就有了終極信仰。

近年來，西門町展開雙臂迎接流行文化獲得重生，東區原本就是流行文化的發源地，或許可以藉著戀人的進駐更施風情，從此都會戀人盤據區的地位屹立。樂山文教基金會執行長邱如華女士最推崇的日本社區總體營造專家西川幸夫教授每次都住在亞太飯店，他說他覺得東區像銀座。歷史抹不掉，品味也永遠在，物質與靈魂並存。「任何物體，一經情緒的觸碰，就成為這身體的一部份，戀人也就懷著一片癡情迷上了它。」靈質共存的空間就存在於這種戀物的情緒中，而粉樂町也在這個身體性策劃過程中完成。

在策展文案中我寫道：

我第一次聽到「粉」這個字是我人住國外，回國探親時，在電視的綜藝節目上，藝人學著客語發音「很」。由於兒時曾長期住在竹東九讚頭客家村，對這樣的發音以及打出的字幕，感到十分有趣貼切。雖然後來就一直住在台北，很少再回去，但當年住客家村的童年已經轉化成這麼深刻的聲音經驗，也匯入我的本土經驗中，成為出國時鄉愁的元素。到了最近一兩年「粉」字大行其道，「粉刺耳」、「粉炫」、「粉好吃」……成為流行文化的正宗字彙。這種窩心又有趣的說法成為台灣人特殊的共同經驗。當我們要做一個台灣年輕人的展覽時，這個字就浮現腦中，代表一種很底層，屬於這個地區特有的聲音及文字經驗。「粉樂町」於焉產生。

這是一個台灣年輕當代藝術家的創作展覽，這些作品進駐到展出的場地中，使之成為「很快樂的角落」。成長在八〇年代、創作在九〇年代，約三十歲上下的年輕藝術家們有其命運中的幸與不幸。幸在於九〇年代的社會氣氛中，原本是對立的中產階級及波西米亞精神已合流，做藝術家不再被視為是一種「反社會」的行為。再加上創作配備日益多元且精良，美感經驗的來源亦豐富多樣。因此他們可以自由發揮、創作無礙。然其不幸在於這個地球村落中資訊管道四通八達，造就了快速廉價的知識及訊息，但這些商品的消費行為，一向是藝術的天敵，這些年輕人如何孜孜矻矻的在全球化的腳步中，創造自己作品的特質，並將埋在資訊堆中的「我」揭露出來，正是他們所面臨的挑戰。「粉樂町」是為他們所策畫的展覽。這些不斷尋找「角落」的年輕人，在粉樂町這個角落中散發出他們內在的「我」。不論這個「我」是一種喃喃自語，或是嘲諷洩恨、或是不自主的耽溺、或是內我風景的重現，這種創作及揭露的過程是我對「快樂」所下的定義。

這個展覽從香港、澳洲柏斯旅行後，回到自己的土地上，我們決定讓它再展現一次不一樣的光芒，將「角落」的範圍移到流行浪潮尖端的東區。藝術與東區以合奏、重疊、互補、互嘲、反差……等等不同的方式相遇，東區是個令人意亂情迷的區域，有著恆守古風的茶道主人、也有滿街撒野的叛逆小子，有堅持高級穩定的藝術事業、也有滿巷的地攤走販，有不斷翻新的店面、也有一再被保存的老樹，有人死守著記憶深怕它消退、也有人在反記憶中創造自我的新生。這是東區在結構上的矛盾，但矛盾又像是東區的力量來源，愈矛盾，愈起勁。它的能量之大，能胃納各種不同型態的創意。因此，當藝術家面對東區時，必須跨越現實、迴避媚俗，但又必須尊重環境、與周遭共存，是高難度的挑戰。或許這正是台灣年輕人學會如何面對自我，擺脫意識型態，卻又能自在的對應現實中各式五光十色的消費法則及荒誕鬧劇，追尋承載年輕能量的燦爛表現。

粉樂町是樂園，但不是秀場，園內提供的不只是熱鬧，更是創意、不刻意抵抗流行文化，但也不自艾自憐、尖酸刻薄，期待觀後不只產生電光石火，更求感念觀照。

僅以此文連結2001年至2007年的粉樂町於城市中的記憶，也預祝本書出版成功。

在迷宮中迷路是為了治療憂傷，然後延續快樂

胡朝聖 粉樂町II策展人

不知道大多數走在台北東區的行人是否與我一樣同感憂傷，在沒有疆界、巷弄又過度彼此交融滲透的複雜空間中，總是被前後包夾的車輛與喇叭聲催促著向前直奔，然後焦慮的喪失方向感，便利的東區在以方便為最高指導原則下，成了一個讓人無法掌握的消費地域，於是我等之輩常常只有默默的倉皇離去，把東區拋在喧囂之中。

做為「粉樂町II」的策展人，在機關算盡之下，面對有機與變化莫測的東區還是無能為力，但其空間特質卻也增加了展覽的向度與層次感，尤其這些年間藝術與創意源源不絕的注入，確實使這裡的巷弄有所轉變，場域精神也豐富起來，而我對城市不停止的憂傷也才有了療癒的可能，原來「藝術介入空間」、「無牆美術館」以及「巷弄美學」所延伸的，不只讓藝術在離開殿堂之後與他者之間的關係深刻不少，其與城市之間產生的化學變化也更為多重。從商家的櫥窗設計、異國的多元消費風情、公民的社區意識、車輛的行進方位、都會男女的時尚品味、空間中的情緒元素等，行走於之間心情內外翻攪，原來所有美好的一切總是伴隨著周圍的不完美，東區的交通與混亂在此反而成了一個必要，這也才凸顯出「粉樂町」與東區之間的命定關係。於是展覽策劃期間，我的好奇心不斷地在穿越場域之間被牽引出來，並刻意讓自己迷失於其中，藉由藝術的落腳過程重新認識東區，享受快樂與驚奇持續的湧出。

「在一個大都市裡，找不到路固然討厭，但你若想迷失在城市裡，就像迷失在森林裡一樣，則需要練習。……我在生活裡很晚才學會這些藝術，從而實現了我童年時代的夢想。那時，我把吸墨紙上雜亂的墨跡想像成迷宮。」

瓦爾特·班雅明（Walter Benjamin）《柏林童年》

儘管仍有不斷的外來壓力力量存在，行者於東區這樣的城市迷宮裡，如何訓練自己迷路，信步漫遊，閱讀空間、建築、歷史以及人的種種，相信過程就是一種快樂；而以東區為基礎，將自己座標於由當代藝術建構出的「粉樂地圖」上，經由藝術的方位確認自己的相對位置，觀看城市，也向內觀看自我，就像從未來到這裡一般，我發現當自己成為好奇的旅人之時，生活才會有更多驚奇與愉悅，更期待這樣美好的感受能感染所有的觀眾，讓東區不再使人憂傷。

與世界同步

伊斯坦堡雙年展

土耳其

卡賽爾文件展

德國

越後妻有大地藝術祭

日本

新加坡雙年展

新加坡

城市與當代藝術緊密結合， 已經成為全球風潮。

你看，不論西方的利物浦、里昂、威尼斯、畢爾包，或是東方的伊斯坦堡、橫濱、光州、上海、新加坡與台北，甚至南半球的聖保羅、雪梨等地，都不斷藉由雙年展或成立新美術館等藝術事件，將城市國際能見度提高，也讓城市的創意能量更形豐沛。自從威尼斯雙年展在1895年開展，並經過長達一世紀的耕耘不懈，成為全球矚目的城市藝術盛事之後，城市與藝術的結合便逐漸形塑出一些重要模式，延伸、影響經濟、商業、服務業以及美感創新等不同面向。九〇年代以降，與當代藝術的結合，更成為全球城市在力求「向上提升」之時，最喜歡沿用的一個手法，既提高市民的藝術美感經驗，更展現出一座城市獨特的文化魅力。

台灣的策展人胡朝聖便觀察到，定期舉辦雙年展、三年展的城市，大多希望能因當代藝術的強大生命力與號召力，而在世界版圖上崛起，因此它們往往被賦予某種城市行銷的目的。甚至，雙年展也逐漸跟一國一城的經濟起飛，產生愈來愈密切的關聯。用文化活動來包裝、行銷、並豐富城市內涵，成為

重要趨勢，新加坡等雙年展的崛起，便是在這種脈絡之下所進行的藝術活動。

那麼，當擁有十足活力的台灣也試著藉藝術，散發出不同的文化光芒時，我們可以怎麼做呢？由富邦藝術基金會所積極推動的粉樂町，是台灣目前唯一由民間主動發起、並與「城市」密切結合之大規模藝術活動。在極力推動「無牆美術館」的概念下，已經成功舉辦兩屆的粉樂町，凝聚了台北市民的共同生活記憶，並融入城市紋理當中，成為台北獨特巷弄文化的一種全新表現方式；兩次策展均與商業力量的成功搭配結合，亦成為全球罕見的藝術模式，打破了以往的藝術行銷概念。

回過頭來，在全球搶著發展城市藝術的過程中，到底其他積極推廣的國家與城市怎麼做？而富邦藝術基金會所推動的粉樂町，與它們又有哪些概念與做法上的分別？在正式進入粉樂町的迷人世界之前，我們先來看看幾個在國際上備受好評的城市藝術事件。

新加坡雙年展

開創亞洲城市藝術展盛況



新加坡雙年展
圖片提供 / 胡朝聖

新加坡是個極富企圖心的「國家」與「城市」，由於亟欲鞏固東南亞文化中心的地位，因此2006年首次舉辦新加坡雙年展（Singapore Biennale），便找來了日本很重要的藝術家與策展人南條史生（Fumio Nanjo）擔任主策劃，再由南條史生帶領三位各擅勝場的策展人，進行策展分工。南條史生在挑選執行策展人方面有他獨特的策略考量，因此我們看到其中一位具有華裔背景、一位具斯里蘭卡血統，另外還有一位在日本長大的英國人，共同組成策展團隊，這恰好反映了新加坡多元社會的組成背景。

在想要盡可能呈現最豐富命題的狀況下，南條史生為新加坡挑選了「信念」（Belief）這個主題，並邀請與新加坡同樣位在赤道附近的國家藝術家前來共襄盛舉。新加坡雙年展不但在策展、展場方面都盡量呈現豐富面貌，這個與城市緊密結合的大型展覽，也在都會中的閒置空間、官方空間、街道巷弄或是廟宇等宗教空間恣意延伸，甚至也使用了軍營這樣的空間，去點引出新加坡多元、複雜的樣貌。策展人不但從這些展場的選擇，去打破禁忌，也重塑了人們對於藝術展覽的想像。

雖然新加坡雙年展花了至少兩、三年才完成策展，耗費不少經費與人力，但在南條史生這位經驗豐富的策展人領軍以及新加坡政府的支持下，展現斐然成果，展期不但吸引全球八十萬人次觀眾，在台灣策展人胡朝聖眼中，更無論在展覽完成度、藝術家的搭配、全球媒體曝光布局，或是整體呈現等面向，都交出相當成熟縝密又優秀的表現。一次成功的新加坡雙年展，除了讓人在很短時間內了解新加坡的當代藝術內涵，也會讓人開始感覺到，這座以往保守的花園城市，正努力躍身變成一個活躍、好玩的城市國家。■



新加坡雙年展
圖片提供 / 胡朝聖

日本越後妻有大地藝術祭

逆向操作，深具滲透力



藉由村民主動參與，Marina Abramovic 翻修一棟舊宅，改建為具有裝置創意並可為村民帶來收益的民宿「夢之家」。
圖片提供 / 洪致美

亞洲近年令人刮目相看的大型藝術活動，除了新創的新加坡雙年展之外，另一形式、內容、目標迥然不同的越後妻有大地藝術三年祭（Echigo-Tsumari Art Triennial），也在日本的新瀉縣興起。

曾分別在2000、2003以及2006年舉辦的越後妻有大地藝術三年祭，活動舉辦的所在地新瀉縣，出產著名的越光米、大吟釀、傳統和服織帶、陶瓷文化，並有日本唯一留下的梯田景觀。越後妻有大地藝術三年祭這項從1996年開始、提出十年期逐步進行的藝術環圈計畫，雖以藝術文化為媒介，試圖活絡地方生命力，卻採取反風格、反競爭力為主要訴求，呈現出於日益現代化中逐漸衰退老化的農業區風貌，與鎖定大都會舉辦的新加坡雙年展或是台北的粉樂町東區當代藝術展有很大不同。新瀉縣內參與

越後妻有活動的六個城鄉面積廣達980平方公里，但是每平方公里的居民卻只有97人（台北市為9679人），而且平均年齡是85歲；由於年輕人大多外移，因此呈現老農化、傳統產業凋零的現象。

在這種特殊時空環境下，越後妻有大地藝術祭格外有趣之處就在於，它並不想透過文化手段去刺激經濟，反而想更努力彰顯「慢活」、「反進步」的主張。這個超大型的在地藝術實驗，在十年內分成三期投入八百萬美金，以三年展的形式凝聚了六個城鄉，裡頭灌注了城鄉營造、大地公共藝術，以及在地文化產業振興的意涵。

大地藝術三年祭的策展人，是台灣引進公共藝術與市鎮再造等議題上被認為最經典的人物北川富朗（Fram Kitagawa），他在藝術祭活動進行時，必須與平均年齡高達六十五歲以上的居民進行無數次關於當代藝術概念的溝通。第一個溝通的重點，就是希望居民能釋出年久失修的部屋，透過讓建築團隊學習復原日本傳統住屋的過程，以謙虛的態度，藉由勞動與付出，博取當地人的好感。再來，就是藝術家的介入，三屆活動當中，共有三百多個藝術團隊陸續參與。接著，主辦單位大量召喚移往外地的年輕人，並從國外號召留學生回國擔任傳譯人員，在第一、二屆的活動展開時，凝聚了一千三百多位的「小蛇敢死隊」義工。

這個藝術活動的目的，不在於告訴人們藝術展能夠產生多少經濟價值，而是傳遞一種「生活的滋味」；策展人的最高目標，並不只是讓藝術家「帶進」藝術作品，而是希望使用當地材料與當地勞動力，讓在地居民也能有豐富的參與藝術經驗。

藝術與商業結合，是全球愈來愈引人深思的趨勢與議題，在越後妻有這樣反傳統概念的藝術展，亦不

例外，只是進行的模式頗為特殊。日本重要的藝術家草間彌生，就曾特別為該藝術祭策畫了好幾間概念個性商店。另外來自美國的藝術家詹姆斯·圖瑞爾（James Turrell），也以日式建築為本，設計出饒富特色的「光之館」民宿，交由當地人來經營、管理。這些由外來者創造的藝術事件，在交還給當地人經營後，便形成了另一種形式的地方回饋。

正當國內對藝文活動的贊助還停留在「消費性」慈善的階段，也就是付出後去估算可以具體得到什麼樣的回饋時，大地藝術三年祭，倒是開創了一種「創投式」慈善，因為它回饋給企業的內涵並未被消耗掉，並轉把創意投資於「在地」資產上，可以永續經營。這樣的做法形成獨特的風格競爭力，雖然表面上看來渙散，但卻是深具滲透力的方式。■



第一位參與大地藝術祭的台灣藝術家李明維，以「返鄉計畫」召集藝術新銳接棒參與，共同將在新瀉大地震後毀損的上新田公民館，以文化創作的力量召集村民共同復原，再度成為村民聚集休憩的好所在。圖片提供 / 洪致美

德國卡賽爾文件展

五年一回的藝術驚艷

德國中型城市卡賽爾（Kassel），位置恰好處在德國統一之後國土的正中央，從法蘭克福、柏林等門戶城市搭乘高速鐵路前往，大概只需約兩個多小時即可到達，因此成為德國境內的交通轉運中心。這座寧靜的城市，每隔五年便會成為全球媒體矚目的焦點，因為五十年來舉辦不輟的卡賽爾文件展（Documenta），規模與展出愈來愈可觀，亦被視為當前全球最重要的藝術盛事之一，也因此人口只有二十萬人、面積只有一百多平方公里的卡賽爾，卻能吸引七十多萬人前來觀覽這座城市所舉辦的盛大藝術展。在歐洲，每至卡賽爾開展期間，總會看到無數媒體的報導與討論：今年的卡賽爾，要帶給我們什麼「藝術主張」？

五十多年前，首屆卡賽爾文件展在藝術家與策展人波德（Arnold Bode）主持下於1955年夏季展開時，還只是聯邦園藝展的其中一環活動，沒有人想過，經過半個世紀之後，它會代表德國，成為首屈一指的城市藝術展。

回顧當時展覽興起的背景，德國才剛剛從希特勒的高壓統治以及二次大戰的殘破中復甦，正是德國戰後一代需要與當代藝術再次接軌的時機。首屆卡賽爾文件展舉辦時，展期只有六十多天，不過因為網羅畢卡索、康定斯基（Kandinsky）等名家參展，因此吸引了十三萬參觀人次，為未來的陸續開辦奠下基礎。至2007年已舉辦了十二屆的卡賽爾文件展，形式、風格、展出的內容每次都力求創新。

最近一屆的展覽在2007年6月16日至9月23日舉行，作品分散在卡賽爾城中的四座新舊展館登場，展期亦拉長至一百日。此次在藝術總監波爾傑（Roger



卡賽爾文件展主展場之大型戶外雕塑。
圖片提供 / 李俊明

Buergel) 與策展人諾雅克 (Ruth Noack) 運作下，總共邀來四十三個國家的一百零九位藝術家，吸引七十五萬以上的參觀人次，比上一屆成長了16%之多。城市藝術展覽的魅力，不容小覷。

仔細觀察，卡賽爾文件展有三分之一的參觀者來自德國境外，包括荷、比、法、奧、美以及東歐國家，甚至連遠道而來的南韓、日本以及中國，都創下可觀參觀人數。不但外來遊客踴躍參與，卡賽爾當地居民的參與人數，也比上一回大幅增加。這樣的成績，使得卡賽爾文件展成為目前最具野心與國際視野的城市當代藝術展之一，從2007年舉辦的盛況看來，除了邀得藝術家、國際媒體（來訪的媒體記者多達一萬多人）、出版界積極參與，另外它也舉辦了很多推廣教育活動，試圖拉近大眾與藝術之間的距離。長達百日的展期，就舉辦了一百場氣氛輕鬆的午餐藝術講座 (Lunch Lecture) 以及各式的研習會。展覽結束後，這些影像紀錄甚至都被製作成podcast格式，可以在網路上提供下載瀏覽。■



卡賽爾文件展以繩索為媒材之作品場景。
圖片提供 / 李俊明

伊斯坦堡雙年展

極力擺脫純西方美學觀



伊斯坦堡雙年展 Ataturk Cultural Centre 展場一景。
圖片提供 / 李俊明

由伊斯坦堡文化與藝術基金會籌辦的伊斯坦堡雙年展 (International Istanbul Biennale)，自1987年開辦以來，就被視為最能擺脫純西方觀點、並善用獨特城市魅力進行藝術展演的一項國際盛事。

2007年9月8日至11月4日展開的伊斯坦堡雙年展，目前已堂堂邁向第十屆；剛開始幾屆，它還多由土耳其策展人進行規劃，演變至今，則多半邀請國際著名的策展人進行號召，像是這一次，便請來國際間極為活躍的華裔策展人侯瀚如，進行題為「不只可能，而且必要—全球戰爭年代的樂觀主義」(Not Only Possible, But Also Necessary: Optimism in the Age of Global War) 策展。策展人開宗明義便鋪陳：「我們活在全球戰爭的年代」，直指全球的戰爭、

衝突，其實大多發生於發展中國家。值得玩味的是，在伊斯坦堡雙年展尚在進行期間，土耳其國會通過表決出兵伊拉克，對庫德族人進行武力攻擊，因此可以說，此次雙年展主題，恰好完全藉由藝術反映了西亞與中東的現實狀況，也更增加了藝術與現實的對比厚度。當充滿實驗與批判性格的當代藝術，遇上處處俯拾皆是歷史的古老城市，兩者激盪出的火花與反差相當耐人尋味。

這項已有二十年歷史的城市當代藝術展，一向被認為最能擺脫純西方美學與思考邏輯，而真正將城市的特色表現出來。從它的展覽地點，就可以看出伊斯坦堡千年以來橫跨歐亞所累積出的深刻歷史厚度，諸如古老的地下蓄水池教堂、十九世紀的紡織工廠、蘇勒曼尼耶 (Suleymaniye) 清真寺、托普卡比大皇宮 (Topkapi Palace) 花園內的Darphane皇家鑄幣廠、或是舊海關建築 Antrepol 等歷史建築，紛紛化身為雙年展的展場，營造出與其他雙年展迥然不同的新舊對比情調。

另外值得注意的是，2007年秋季開展的伊斯坦堡雙年展，其散布於城市各處的四座主要展場除沿用前述的一些場地，另外亦選擇了店家林立的五〇年代現代主義建築IMC Building做為展場。將饒富批判性格的前衛藝術作品展廳，穿插在伊斯蘭傳統服飾、縫紉機、家飾布專賣店林立的商圈進行藝術作品展演，雖和粉樂町直接與商家結合不盡相同，但亦饒富藝術作品進入商業領域的空間意涵在內，更呼應了該展場聚焦「全球工廠」(World Factory) 的議題旨趣。■

伊斯坦堡雙年展 Antrepo No.3 Tophane 展場，圖為當地學童參與藝術活動之解說導覽情形。 圖片提供 / 李俊明



粉樂初體
眾馬

粉台北
二〇〇一年八月二十五日
至九月三十日

粉澳洲
二〇〇一年三月十四日
至四月三十日

粉香港
二〇〇〇年九月八日
至九月二十九日

從香港、澳洲，再回到台北， 粉樂町成為台北東區獨特的人文風景。

從香港、澳洲，再回到台北，
粉樂町這項別出心裁的台灣當代藝術展，
在積極擁抱大眾，成為台北絕無僅有的
藝術展覽活動後，不但從美術館
勇敢「出走」，還大膽「走上街頭」，
成為台北東區街巷當中，
獨特的人文風景。

那麼首屆粉樂町，
到底是如何被催生出來的？
這個富邦藝術基金會
所精心策劃的藝術寶寶，
又是如何誕生，
長為我們今日所見的可愛樣貌呢？

粉香港

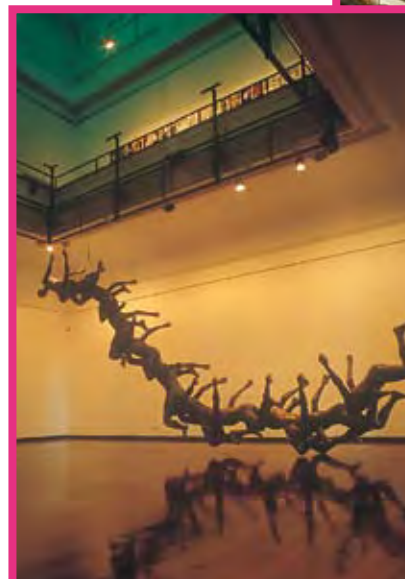
2000年9月8日至9月29日

發起於2000年的粉樂町，其實最早是由富邦藝術基金會與香港藝術中心（Hong Kong Arts Center）共同策劃的一次聚焦於台灣新生代藝術家的展覽，並以「快樂的角落」做為展覽策劃的出發點。

以「粉樂町」為題，一方面是因為當時台灣年輕人流行以客家語「粉」，來代表「很」、「非常」之意，搭配中文裡表示「快樂」、「歡暢」的「樂」，再加上衍生自日語的「町」之後，於是這「很快樂的角落」便宛如「遊樂公園」Fun Park般豐富多彩，不但傳達出一種樂觀積極的輕鬆氛圍，

同時也反映出台灣多元並蓄的文化背景，展現1987年台灣政治解嚴、放下歷史沉重後所展現的繽紛多姿都會文化，成為台灣在藝術與創意上的獨特抽樣切面。

在香港展出期間，可樂王、林明弘、紅膠囊、侯淑姿、姚瑞中等來自台灣的十餘位新生代藝術家，以裝置藝術、雕塑、繪畫、攝影、錄像以及電腦媒體等作品，展現台灣當代藝術的多樣面貌。開展三個星期，就吸引了九萬人次前往參觀，並受到各國策展人高度矚目。■



生命記憶體 / 張志



生命力 / 林純如

粉澳洲

2001年3月14日至4月30日

2001年，位在南半球的澳洲慶祝建國一百週年。由於2000年粉樂町在香港的展出備受好評，引起不少各國美術館策展人注意，因緣際會之下，2001年3月，西澳最大城市、同時也是台北的姊妹市柏斯（Perth），亦由當地著名的柏斯當代藝術中心（Perth Institute of Contemporary Arts, PICA）館長主動提出邀展，讓台灣當代藝術，有了首次在西澳公開亮相的機會。

創立於1989年的柏斯當代藝術中心，位於市中心一座美麗的歷史建築當中，前身為柏斯中央學校（Perth Central School）。這幢典雅的老房子改建為當代藝術中心後，展題聚焦於目前仍活躍於藝術圈的藝術家作品，也致力呈現各種跨越文化的新形態藝術表現。

能夠促成香港粉樂町移師澳洲展出，主要推手除了富邦藝術基金會董事、策展人張元茜，另外一位關鍵人物，就是柏斯當代藝術中心當時的總監米勒女士。米勒女士是在香港觀賞過粉樂町十餘位台灣藝術家的作品後，認為台灣當代藝術除了多元化的表現外，也在亞洲國家中具有獨特潛質，因此極力促成粉樂町移師澳洲展出，也受到當地媒體與藝術圈高度矚目。

與香港藝術中心高高低低、切割得較為細碎的空間比起來，在澳洲完整展出的粉樂町，是一次最符合「美術館」場域標準的特別演出；在昔日由教室、體育館所改建的挑高空間中，整幢柏斯當代藝術中心特別騰出展場，聚焦於此次的粉樂町作品，也非常完整呈現了粉樂町的作品內涵。■



「柏斯藝術中心」外觀圖



侵略空間（粉香港）/ 鍾順達

粉台北

2001年8月25日至9月30日

如果俏皮地說，粉樂町「從國外紅回國內」，其實一點也不為過。在成功巡迴過香港藝術中心與澳洲柏斯當代藝術中心兩站後，「粉樂町—台灣當代藝術」國際巡迴展於2001年夏末初秋回到台北東區展出。所謂的台北東區，被界定在忠孝東路216巷—敦化南路—仁愛路—市民大道之間一塊商業活動繁盛、店家林立的區域。

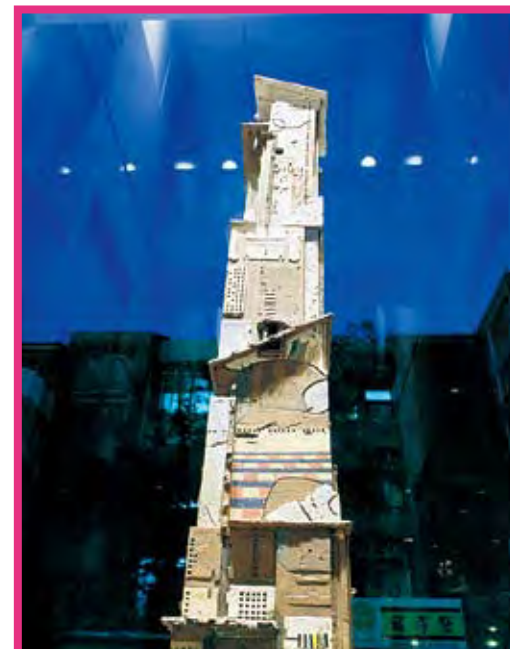
回到台北後的粉樂町，不但走出了美術館的藝術框框，讓藝術更能與參觀者以及市民的日常生活產生連結，也符合富邦藝術基金會積極推廣的「無牆美術館」主張。

回到自己的土地之後，粉樂町的規模愈見茁壯，從十多位參展藝術家增加至三十六位台灣藝術家的作品，主題與材質的豐富多樣，展現出台灣充滿生命力的多元文化面貌。

粉樂町進駐台北東區，最大的創舉便是將展場空間推展到城市美學範疇，展現藝術品在純美學空間外的另一種風貌。



侵略空間（粉台北）/ 鍾順達



樓塔 / 鄧惠芬

誰規定當代藝術就只能乖乖待在美術館與藝廊呢？粉樂町勇敢打破了這個遊戲規則，除了前進東區內辦公大樓空間、商家櫥窗、書店、咖啡廳、pub、餐廳等有特色的場所之外，也特別配合文建會近年來推動的「閒置空間再利用」的議題，而特別著重城市裡往往容易為人遺忘的角落（如東區中少見的日式平房、水塔）、因應都市發展而暫時閒置的空間（如當時仁愛路圓環世華銀行大樓）、城市中未開發的土地（敦化南路與市民大道交叉口）等，總共延伸出三十個與藝術緊密結合的空間。

富邦藝術基金會為了讓巡遊展覽的經驗更有趣，特別精心製作了討人喜歡的「粉樂包」，內附的文化藝術地圖，可讓觀者按圖索驥，以步行或騎腳踏車的方式於東區街道巷弄之間穿梭，並在尋找藝術品的同時，也打破在東區的行進慣性，重新認識屬於我們的城市巷弄美感。■

1 District

31 Days

50 Locations

61 Artists

70 Pieces of art work

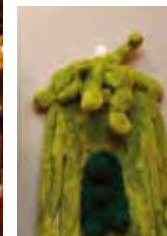
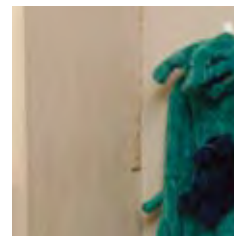
2007再粉一次

Kuso彩虹七仙子

The Seven Rainbow Fairies

葉怡利

Yeh Yi-Li



創作者

2000年畢業於國立台南藝術學院應用藝術研究所的葉怡利，曾於2001年獲得「ACC亞洲文化協會台灣獎助計劃」獎助，前往紐約擔任駐村藝術家；2004年又獲台北國際藝術村遴選，前往首爾擔任「Ssamziespace」駐村藝術家。作品除曾獲1999年澳洲黃金海岸國際陶藝競賽優選獎，亦於2000年獲「台北獎」美術類入選，並連續兩屆參與粉樂町台灣當代藝術展。

關於作品

源於日文的「KUSO」是指很好笑、無厘頭、白痴、惡搞之意，藝術家以KUSO的方式將彩虹七仙子的字面意思拆解成五個獨立的字，成為五位主角：彩、虹、七、仙、子。同時又以金、木、水、火、土的顏色——白、綠、藍、紅、黃為色彩的主軸，挪用了五行的元素但卻又不作深刻的探討與定義，純粹是種趣味膚淺的運用，呈現出聚集在西門町的時下青年，其令人摸不著頭緒的KUSO行為，反應出流行次文化的現象。

媒材

錄像作品

展覽地點

C25度 / 咖啡館
台北市安和路一段21巷23號

創作理念

「KUSO」這個字源於日文，由日本電玩界的「認真玩爛GAME」風潮而起，傳到台灣後成為網路電玩年輕族群或大眾文化「無所不笑，無所不惡搞」的流行語。大量的漫畫、遊戲和網路上的影音、圖文，甚至電影，充分展現這種無厘頭創意。這件作品的創作者自身穿著一團似菌體的造型，企圖以這種無厘頭式的輕鬆，在各個城市間遊走，並恣意散播這無厘頭菌體。創作者不再只是在工作室或展覽空間活動，而是不定時地走入商業區高密度人群中與之互動。



彩虹七仙子西門幻象短篇

The Seven Rainbow Fairies

葉怡利

Yeh Yi-Li



關於作品

源於日文的「KUSO」是指很好笑、無厘頭、白痴、惡搞之意，藝術家以 KUSO 的方式將彩虹七仙子的字面意思拆解成五個獨立的字成為五位主角：彩、虹、七、仙、子。同時又以金、木、水、火、土的颜色——白、綠、藍、紅、黃作為色彩的主軸，挪用了五行的元素但卻又不作深刻的探討與定義，純粹是種趣味膚淺的運用，呈現出聚集在西門町的時下青年，其令人摸不著頭緒的 KUSO 行為，反應出流行次文化的現象。

媒材

錄像作品

展覽地點

台北西門商圈 Neo TV 電視牆
台北市中華與成都路口



以何乏筆為名一之周公解夢

The Unconscious Laughter

吳燦政

Wu Tsan-Cheng



創作者

生於 1973 年的吳燦政，1996 年自國立師範大學美術學系畢業，現就讀於國立台南藝術大學造形藝術研究所。2003 年曾獲文建會贊助藝術家出國駐村交流計畫，前往紐約 ISCP 國際藝術工作室 (International Studio & Curatorial Program) 駐村，作品曾獲台北市立美術館、台南市立文化中心、紐約前波畫廊 (Chambers Fine Art)、紐約 ISCP 國際藝術工作室，以及文建會 93 年度青年繪畫作品典藏計畫所收藏。

關於作品

「何乏筆」是一位旅台外籍人士，留著一頭長髮，裝扮像古人，言談內容從天文地理到功夫哲學樣樣來，這讓藝術家感到有趣。每當談起這人的印象，就是那一頭古人的髮型，讓人不禁莞爾。

髮型，是一種你所刻意彰顯的外在形象與個性，人們與髮型師的距離與關係是有趣的，什麼樣的人可以靠近並觸碰你的頭髮？笑聲，似乎是很容易拉近人的距離感，自主與不自主的笑……至於作品中的耳機，可以暫時截斷你與外在空間狀態，轉換你與世界的視覺感受，因為聲音，所以產生一種私密與主觀狀態。因此這件作品，有耳機，有髮型，有笑聲，有夢境，融合成奇特的創作……。

創作理念

創作此作品的藝術家吳燦政說：這是一種關於距離的距離感，關於聲音的感染力，關於脫軌的狀態，關於瘋癲，關於笑……

藝術家又說：夢見自己的頭髮長了，意味著得病受窮。夢見別人的頭髮長了，會厭煩世俗生活，離家苦修。夢見長了白頭髮，會憂傷悲哀。夢見用梳子梳頭，生活會幸福舒適。夢見短頭髮，厄運是短期的。女人夢見自己的頭髮長了，夫婦恩愛，幸福長久……對藝術家來說，夢是一種主體經驗，是人在睡眠時產生想像的影像、聲音、思考或感覺，通常是非自願的，因此他以此為題進行探討創作。

媒材

小耳機、CD player、擴大機

展覽地點

G.A.SOUL / 髮廊
台北市仁愛路四段 151 巷 33 號



夜鶯

Nightingale

吳燦政

Wu Tsan-Cheng

創作者

生於 1973 年的吳燦政，1996 年自國立師範大學美術學系畢業，現就讀於國立台南藝術大學造形藝術研究所。近年他除曾任 2006 年「CO6 台灣前衛文件展」複音馬賽克策展團隊之藝術總監，亦計畫於關渡美術館展開「夜鶯」個展。

創作理念

夜鶯，一種夜行性的鳥類，鳥喙雖短但張開面大，以捕捉飛行中的昆蟲為主食，全身大致是黑褐色及黃褐色交雜的斑紋，保護色極佳，所以很難發現，只能藉聲音判斷其位置。夜鶯的歌聲充滿了歡樂，象徵快樂的生活。

吳燦政說：人的一生就是在聲波無限的流動中經過，但我們似乎很難意識那關係，聲音是一種離散的狀態，聲音所能移動的不僅是空氣，還有身體。那是處於一種運動狀態，隨時改變音景，創造出不同想像的身體空間。藉由夜鶯，他試圖捕捉上述的情境與思考脈絡。

關於作品

有人說：夢見夜鶯，意謂著快樂常伴左右；夢中聽到夜鶯鳴叫，意謂著婚姻美滿幸福；未婚女子夢見夜鶯，會因為愛情而流淚；出門在外的人夢見夜鶯，則意謂著夫妻很快重逢。這些夜鶯所象徵的多重美好意涵，啟發了藝術家以聲音裝置，創作出這件作品。

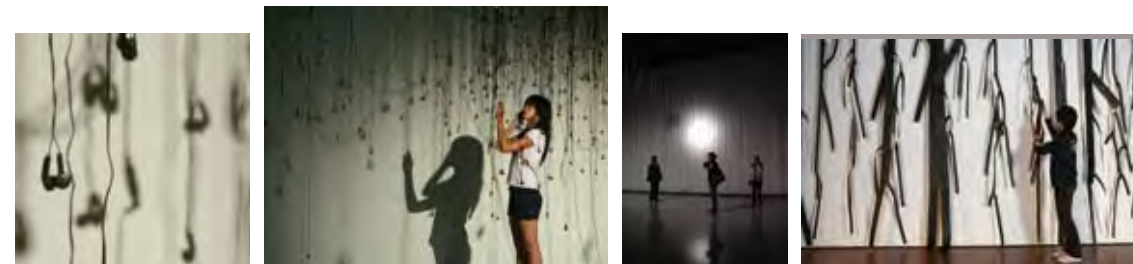
此計畫的源起，並非想再現某一特定狀態的音景，而是突顯這矛盾狀態。很多時候我們所聆聽的不是聲音，而通常是去聽音的名字，從聲音的名字去推斷它的來源，並賦予依定的語義功能。因此藝術家要我們想一想，相對之下，藉由聲音，我們對於自身的想像狀態會是怎樣呢？我們在展場所聽到的音訊，一為真實鳥鳴聲，收錄台中綠川西街的鳥街與台南山區的鳥鳴蟬鳴。二為專為盲人所誦讀關於夜鶯的童話故事有聲書。

媒材

小耳機、CD player、擴大機

展覽地點

敦南誠品 B2 藝文空間
台北市敦化南路一段 245 號



無題

Untitled

黃蘭雅

Huang Lan-Ya

創作者



台灣省嘉義市人，畢業於國立台北藝術大學美術創作研究所，曾於 2002 年獲台北獎優選，並於 2003 年獲文建會遴選為美國洛杉磯十八街藝術聚落 (The 18th Street Arts Complex) 駐村藝術家。

創作理念

黃蘭雅以個人情感、生命、記憶、身體等經驗狀態，將自我內在的抽象情感透過「熱熔膠」的材質來表達。而「熱熔膠」的特色，就像生命胚胎成形的最初，是來自於液體的流動狀態，隨著演變漸漸轉化固定成形，而這種柔軟可塑卻又堅固強韌的特質，正呼應生命本質多變堅韌的無限可能。

關於作品

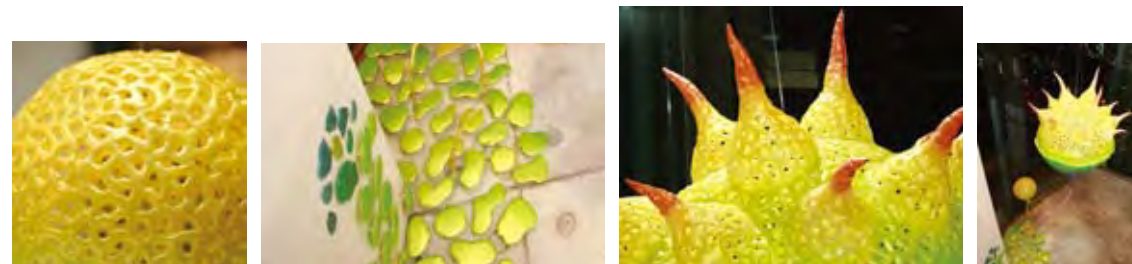
以花形為題，這件作品充滿了色彩鮮豔豐富各種有機形體，彷彿一朵朵初開綻放的美麗花朵，與花店內真實的自然植物彼此對應，營造虛實夢境般的世界。

媒材

熱熔膠

展覽地點

花典 / 花店
台北市仁愛路四段 151 巷 13 號

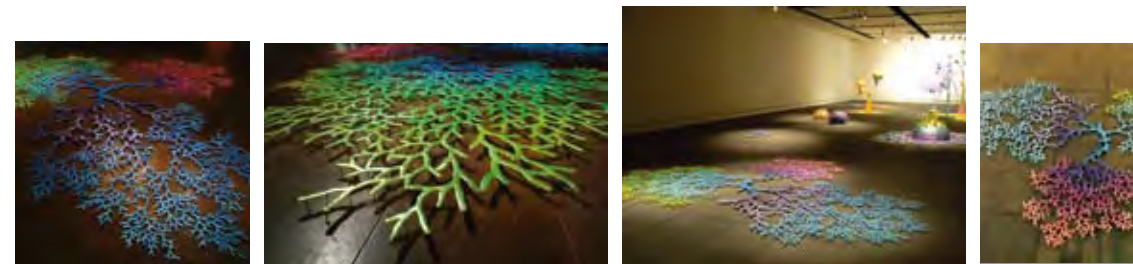


碎形

Fractal

黃蘭雅

Huang Lan-Ya



關於作品

「碎形」這件作品的元素，完全是反自然、無生命的工業材料——熱熔膠。發展此系列作品的初始時，作品造型如同編織的網，用線條構成立體塑型，形成表面有如肌理線條般的脈絡，再發展下去逐漸形成一種「有機感」，彷彿是一種生物，也許是細胞、枝節或是病毒，接著她再從無生命發展到「有生命」狀態的構成，全是在無預期的玩弄材質之後，所引出的有趣發展。

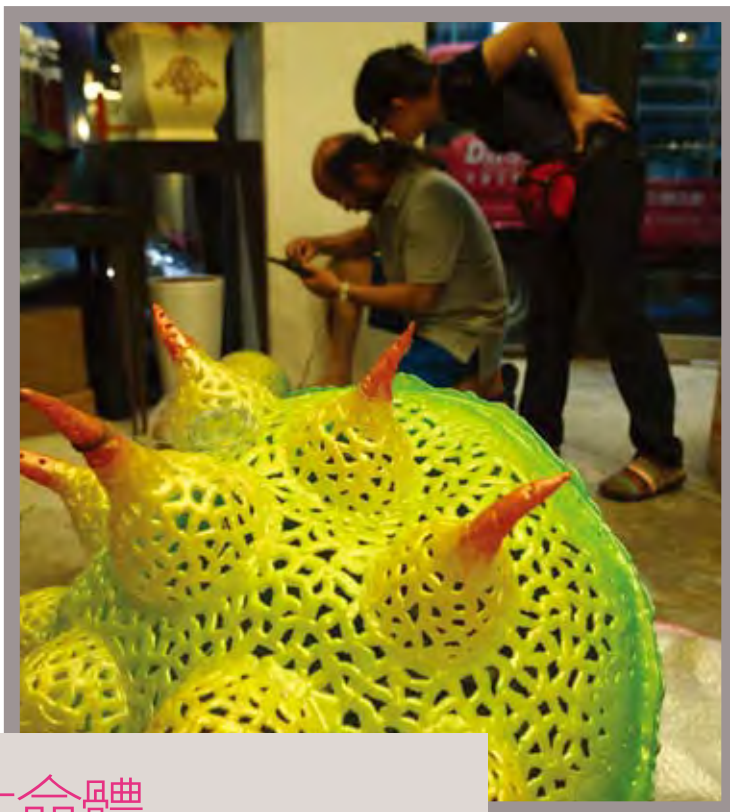
媒材

熱熔膠

展覽地點

敦南誠品 B2 藝文空間
敦化南路一段 245 號





雙向衝撞的生命體

因為「材料」，所以黃蘭雅開始創作。

由於黃蘭雅對於工業材料的可能發展性十分好奇，因此八年時間，她實驗著，將熱熔膠等工業用料運用在藝術作品。現在，我們透過了她的作品反觀材質本身，由於創作者的「玩弄」，熱熔膠從毫無生命發展成「有機體」，打破兩者之間既有的界定，給予觀者全新視角。黃蘭雅作品的產生，常是創作者與材質之間進行雙向互動而來。有趣的是，如此具「意識感」的材質，其實是隱於生活中、完全引不起人注意的熱熔膠。

從 1999 年開始，黃蘭雅開始玩起工業材料熱熔膠，八年之後，她發展出一系列作品，此次粉樂町展出當中，她在花典花店以及誠品敦南店地下二樓的展覽空間，各發表一件以熱熔膠所創作的作品。看黃蘭雅的作品表現，我們可以說它是不斷抽扭的單細胞、是錯綜複雜的枝節狀延伸、是太空星球中不知名的生物體、也可以仿若一朵綻放燦爛的花朵，就像以數學專有名詞為作品名稱的「碎形」的定義，也就是自然界中的無限延伸、無限可能。

無機體幻化為
藝術作品

成就「碎形」這件作品的元素，完全是反自然、無生命的工業材料——熱熔膠。發展此系列作品的初始時，作品的造型如同編織的網，用線條構成立體塑型，形成表面有如肌理線條般的脈絡，再發展下去逐漸形成一種「有機感」，彷彿是一種生物，也許是細胞、枝節或是病毒，接著她再從無生命發展到「有生命」狀態的構成，全是在無預期的玩弄材質之後，所引出的有趣發展。當初會運用熱熔膠材質來試驗創作，黃蘭雅一語道破，其實是因為它方便取得而且便宜，因此喜歡玩弄各式材質的她，被熱熔膠的可能發展潛力深深吸引。這個只有被拿來當黏著劑時才會被想起的材質，不僅韌度十足而且富於彈性，遇熱到攝氏 90 度時，就會變成非常清透的液態狀，冷卻之後又轉為半透明固體，可塑性極為驚人。

黃蘭雅經過與熱熔膠長時間相處、接觸、磨合之後，逐漸透析它的個性，然後試著在創作過程保留材料本身想要說的語言。因為熱熔膠是無法被框設限定的，因此作品造型的形成有很大一部份是來自材料本身的「自由發展」。黃蘭雅解釋，當發泡劑與熱熔膠結合之後，不到一分鐘，材質就自己發展成形，創作者頂多給一個大致的規範，但實際的結果，只有碰運氣了。這樣的過程，完全打破了由創作者本身意念主掌創作操控權的不變定律，因此任由材質本身自由彎扭爆出的形體，如此不預期的塑型，其過程就是一種作品表現。

海洋夢幻色彩抓
住觀者目光

除了造型之外，色彩亦是材料的另一個重點。黃蘭雅希望有一種作品，是從很純粹的視覺表現，在第一瞬間接觸就抓住觀者，並透過視覺覺，讓人更進一步探究作品。在粉樂町展出的這兩件作品的色彩，是由創作者的潛水經驗而引發。黃蘭雅敘述，海裡的色彩是陸地上看不到的，除了鮮豔飽和之外，另有一種晶瑩的透明，於是她試著把海平面以上沒有的色彩，帶進藝術作品中。此外，她也以同屬塑膠類原料的珠光色壓克力墨水，表現出海世界的繽紛色彩。從藍紫漸層到桃紅、再泛化成橘黃；表層帶有珍珠亮的反光，就是黃蘭雅透過潛水鏡看到的色彩。色彩繽紛的作品，上色過程愈繁複，裝置於花典的這件作品，共有多達二十六層顏色，誠品敦南店展出的作品，也富有十多層色彩；這些顏色都是層層疊附上去，必須等待一層顏色乾了之後，才能再上第二層，手工極為繁瑣。朋友笑她，是位刻苦耐勞的「阿信型」藝術家，黃蘭雅也承認，因為經費問題，這些作品全靠她一雙手、一枝熱熔膠槍，純手工做成。長時間操作下來，她笑說手都快斷了，埋頭苦做的樣子就像小時候婦女認真進行家庭代工的模樣。

在這些吸引目光的作品背後，黃蘭雅這幾年的創作生活都是在移動中進行的，從 2004 年開始在韓國美術館駐村，接著輾轉到舊金山、比利時、紐約、再轉回台北、嘉義。遷移的生活形態也轉而反映在作品上。她說，作品看起來很大，但其實都是拼接成的，就像是塊狀的塑膠地板，可以一片片拆下來裝入小箱中，不僅好打包也方便運送。這些，都是創作者因不斷移動的生活經驗，投射在作品所產生的表現。熱熔膠在黃蘭雅手上玩出了生命，因此對她來說，因材料而引發的創作，是種雙向撞擊而激發出的樣貌。而在粉樂町的展出之後，這些熱熔膠系列作品，還在隨著她的生命歷程，繼續有機發展中。

花毛泡的星期三

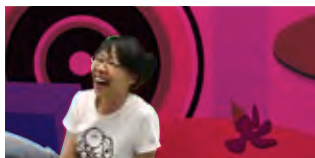
Powder Puff Girls' Wednesday

陳怡潔

Chen Yi-Chieh



創作者



陳怡潔出生於桃園，2006年畢業於國立台南藝術大學造形藝術研究所，目前正就讀該校藝術創作理論博士班。2005年獲得台北美術獎首獎，並曾於伊通公園、關渡美術館、二十號倉庫等地進行個展。陳怡潔曾經兩次獲得赴國外的獎助計畫，一次為2005年獲選入「亞洲文化協會駐村交流計畫」，前往日本 Arcus 藝術村駐村，2007年則入選台灣與英國國際藝術家駐村獎助計畫。

關於作品

媒材

展覽地點

本作品掌握了可複製並不受空間所侷限的數位媒體材質，將漫畫中的人物色彩，包覆在銀行提款中心這類往往是等待或匆忙進出的場域，不僅創造出動態的幻象，也讓人彷彿置身於卡通情境式的居家空間裡，多了一份舒適的輕鬆感，展現銀行另類活潑氣息。

卡典輸出

台北富邦銀行 ATM (富邦金融中心旁)
台北市仁愛路四段 169 號



創作理念

藝術家將知名卡通「飛天小女警」當中的花花、毛毛、泡泡三位人物的角色抽離，以色彩重新組合，藉由同心圓製造視覺吸力，以產生目光凝聚焦點。



每味

OISHI

大石曉規

Akinori Oishi

創作者



1972年出生於日本的大石曉規，為新生代平面設計師與藝術家，畢業於京都市藝術大學以及國際媒體藝術與科學學院，曾獲2001年法國國際多媒體展新秀競賽「Milia 2001」獎等獎項，現為自由藝術家，曾與日本I-MODE手機、可口可樂、妮維亞(NIVEA)等品牌進行廣告合作，並於瑞士洛桑省立藝術學院以及東京多摩大學教授多媒體設計。

創作理念

大石曉規的作品，以簡單的線條勾勒出富有故事性的微笑表情，讓人感受到歡樂與開心的氛圍。大樓巨大遙遠的形象在融入了藝術家的作品之後，也變得柔軟親切。

關於作品

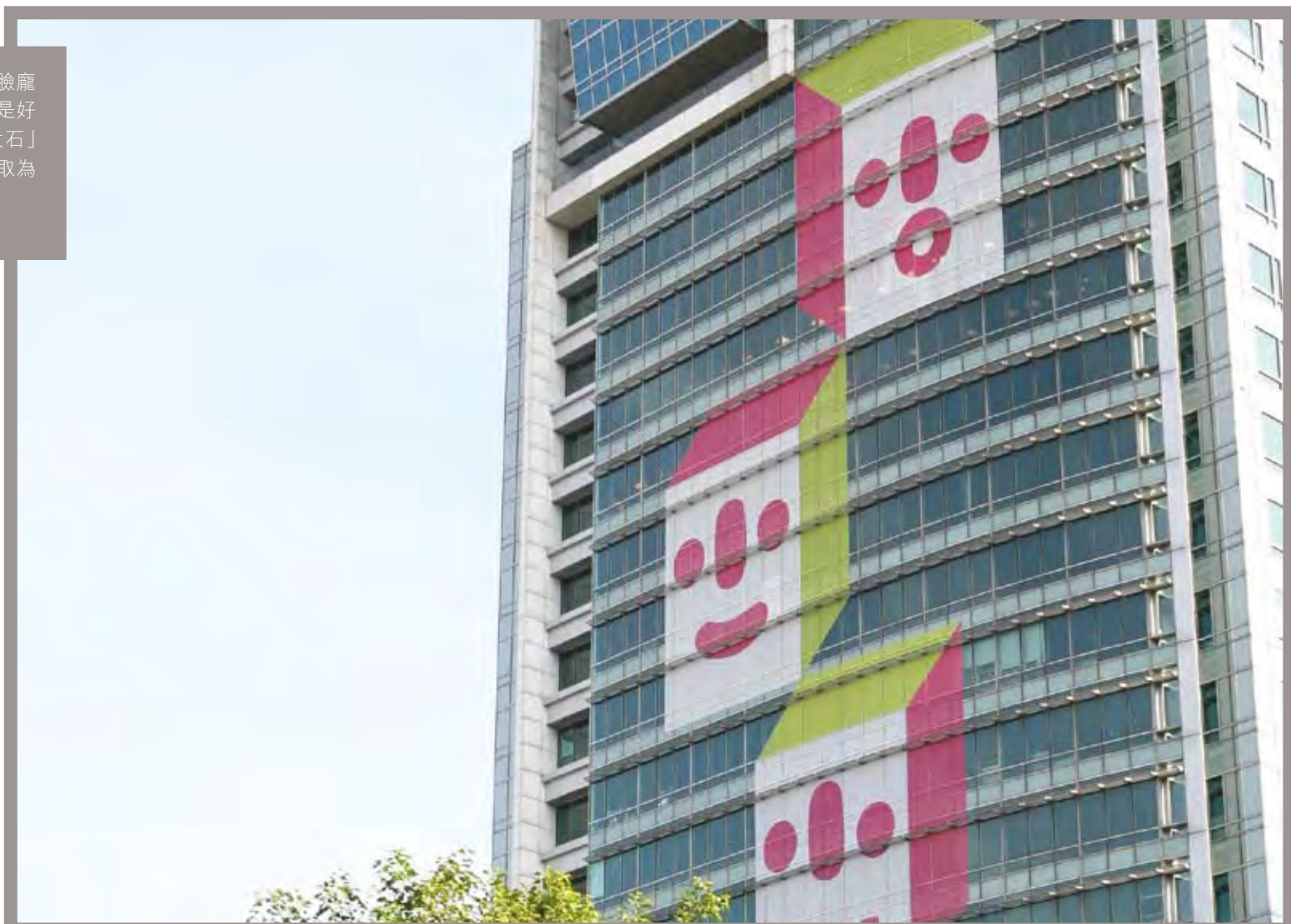
對著嘴型發音看看，大樓外牆的三張微笑臉龐是不是在說 O-I-SHI 呢？OISHI 在日文中是好吃的意思，同時也是藝術家大石曉規「大石」的日文發音，在這個雙關語裡，作品名稱取為「每味」，指的是「每一種味道」的意思。

媒材

壓克力顏料、畫布、輸出

展覽地點

富邦金融大樓
台北市仁愛路四段 169 號





讓台北的天空漫溢幸福微笑

2007年的炎炎夏日，當你經過仁愛路四段林蔭大道旁的富邦藝術大樓，心裡一定不覺發出一聲讚嘆：台北真的變得粉可愛了呢！

抬頭瞧瞧，一組三個、由螢光綠、粉紅、亮白所組成的燦亮笑臉圖形，正從大樓光滑如鏡的巨幅帷幕探出頭來；鮮艷卻和諧的色調、恰到好處的卡哇伊造型，直要把人內心潛藏的笑意全給引誘出來。這是件代表爸爸、媽媽、小寶寶一家三口的可愛圖像創作。設計這件作品的，是日前在日本相當著名的藝術家與設計家大石曉規，他有個饒富趣味的名字 Akinori Oishi。仔細看喔，他的姓氏就是我們每天掛在嘴邊的 Oishi（美味），因此每個人都對這位「好好吃」先生的名字與作品過目難忘。

從簡單中傳達生活愉悅

這位橫跨平面設計、動畫、雕塑等領域，並擁有多樣設計背景的創作者，本來夢想成為漫畫家，不過自從 2001 年榮獲法國國際多媒體展新秀競賽「Milia 2001」獎後，便寓居巴黎成為 TEAMCHMAN 創意工作室一員，逐漸轉往藝術與設計領域；自從 2003 年起，「好好吃」先生也在瑞士與日本的藝術學院教授多媒體課程，目前則定居日本，成為頗富名氣的獨立創作者，專致插畫、動畫、遊戲及其他互動裝置的創作。那麼你可能好奇，努力把快樂散播給大眾的藝術家，私底下是個什麼樣的人？其實跟一般人印象中拘謹、難以窺其言語真義的日本人不一樣，大石曉規是位性情直率的藝術家，由於分別曾在法國與瑞士生活、教書，因此他有著西方明快的處世之道，溝通時明確而直接。粉樂町 II 的策展人胡朝聖，在與大石曉規幾個月的聯繫接觸過程中，觀察到大石曉規與富邦藝術基金會合作的整個經驗是愉快而精確的，因為「他的人格特質就是簡單、直接」。

喜歡平易、溫馨表達方式的大石曉規，善於創作簡單卻能深深觸動人心的平面影像，從那一張張愉悅得像要從心裡開出一朵花的笑臉，你可以看到他的作品意不在深刻批判社會，也沒有藝術家抑鬱的喃喃自語，強調的就只是歡樂的感覺，想讓我們看見生活中樂觀積極的一面，因此相當符合粉樂町想以藝術輕鬆推廣城市藝術的概念。胡朝聖在 2007 上半年策畫的「明日博物館 Happy Living」展覽中認識這位藝術家後，覺得大石是位很認真向上的藝術家，因此跟富邦藝術基金會推薦他來為粉樂町 II 進行創作時，馬上一拍即合。

小寶寶帶來幸福喜悅

大石曉規為粉樂町創作的作品，雖然看起來都很簡單，但規模尺度卻一點也不迷你。為了完成富邦金融大樓外牆以及一樓大廳牆面等處巨幅作品，大石曉規分別在 2007 年三度造訪台北，為的就是能把作品做出最好呈現。他在六月份首次來台擇定適合發表作品的端點，原本策展人胡朝聖與大石曉規，都屬意誠品敦南店對面的仁愛國小做為展示作品的舞台，因為那些朝向巷子的教室外，有著一格格可愛窗櫺，策展人構想中，想把大石曉規的微笑人偶放在格牆上，會有相當令人驚喜的效果。不過後來由於校方不願意出借場地，所以他們便將目標轉而鎖定仁愛路上的富邦金融大樓。那麼，你要不要猜猜看，大石曉規創作出的這些溫馨笑臉，又是怎麼來的呢？原來，大石曉規在首次為粉樂町造訪台北時，自己的小家庭也剛誕生了小寶寶，因此他在幸福新手爸爸的喜悅下，提議讓一家三口手牽手的全家福笑臉，化身為粉樂町的代言人物與識別標誌；富邦藝術基金會也覺得這樣的歡樂意象相當符合整個活動適合「闔家觀賞」的精神，於是便迅速拍板定案。

熱心的大石曉規另外還提出，將仁愛路富邦金融大樓外牆帷幕，妝點上同一系列的方塊笑臉圖樣，成為粉樂町活動中最大的一件作品。名為「每味」的這件平面裝置，意思為「每一種味道」。他希望能藉此讓台北熙攘忙碌的城市街景，每天都呈現 Oishi 的溫馨滿足，不論在視覺上、心理上，都給人充滿「美味」/「每味」的幸福感。這些無辜、帶點無厘頭的小人兒不但讓人視覺上為之一振，你還可以看到，其實大石曉規在創作時，亦巧妙借用了大樓左上方貴賓室的方形凸出面，延伸創造出另外三格大小相仿的方型笑臉圖案，藉此無形中柔化了大樓的簡練方整造型，讓台北的天空更為燦然可親。為了讓大樓也能綻放出愉悅的微笑，富邦藝術基金會花了三天功夫，請來施工團隊利用清洗帷幕牆面的懸吊升降車，將呈現大石曉規設計的笑臉貼紙，精確地貼在大樓外牆，為仁愛路的林蔭大道，帶來了夏日結束之前的歡暢。也因為有了這件引人莞爾的絕妙作品，粉樂町再次為台北的城市天際線，勾勒出令人耳目一新的藝術驚艷。

花非花 / 行雲流水

Transformation

徐揚聰

Hsu Yang- Cong

創作者



1953 生於台灣雲林，1994 年畢業於義大利國立米蘭美術學院，1996 年取得義大利米蘭 DOMUS 設計學院工業設計碩士，曾參加過 2005 年台北當代藝術館「平行輸入」聯展，以及 2006 年屏東半島藝術季。

創作理念

徐揚聰藉由回復初始手工的人性表達，用簡單的工具與繁複的手工，將一般人所熟知的廉價塑膠製品——如菜籃、座椅、碗籠等，重組切割為抽象唯美的立體雕塑，反應出對物質文明中大量製造、快速拋棄的消費麻痺。

關於作品

徐揚聰的作品融合燈光效果，營造出色型繽紛如萬花筒的空間場域，呈現心靈流通的環境氛圍，不但打破人們生活中慣有的物質意義，也反思當代消費文化品味與美感塑造的另一層議題。

媒材

塑膠

展覽地點

富邦金融中心 / 仁愛路四段 169 號
富邦內湖大樓 / 內湖瑞湖街 62 號

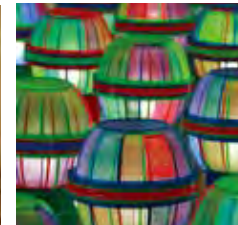
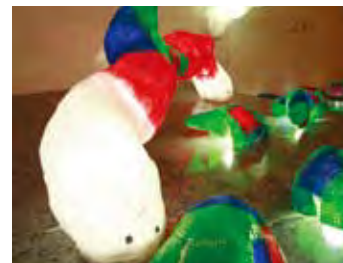


新芽 變種 新饗宴

Transformation

徐揚聰

Hsu Yang- Cong



關於作品

徐揚聰的作品融合燈光效果，營造出色型繽紛如萬花筒的空間場域，呈現心靈流通的環境氛圍，不但打破人們生活中慣有的物質意義，也反思當代消費文化品味與美感塑造的另一層議題。

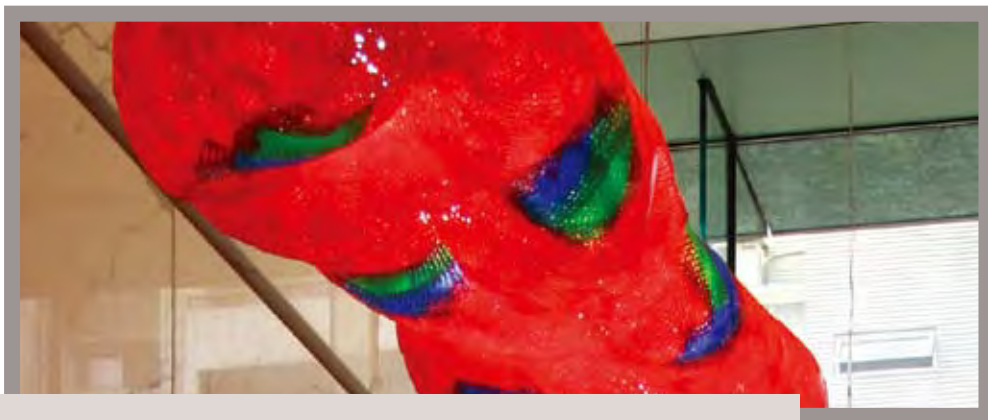
媒材

塑膠

展覽地點

富邦內湖大樓
台北市瑞湖街 62 號





創造意外的風景

穿著橘色 POLO 衫的徐揚聰，就坐在富邦金融中心的戶外庭園、爬滿藤蔓的棚架下，早晨的和煦陽光篩過綠葉，映照著水池波光粼粼；棚架下垂掛著一個個紅藍綠色調交疊的藝術品，就如同繁花盛開，一朵朵綻放在繁忙城市中。鄰座一位打扮時髦的 OL 望著絢爛的藝術品出神祥和，成為空間中的氣氛，而徐揚聰也如同來往穿梭駐足的人們，成為這幅「花非花」意外風景中的一個角色。

另一個意外的風景則是「行雲流水」，裝置在上班人潮最擁擠、時間最為緊張的富邦金融中心電梯口前的侷促地帶。兩朵雲就從挑高的天花板上垂掛下來，一朵高懸著、另一朵則垂掛著，由一片片紅色塑膠網片黏合塑造出的雲朵，透過偶爾交錯著藍綠色而形塑出雲朵的柔軟與體積感，襯著玻璃帷幕外的綠蔭、室內大理石牆面的簡潔，頓時注入了一股安靜的氣氛，就連從電梯出入經過的上班族，原本銳利、嚴肅的臉部線條也柔和起來，露出了一抹微笑，還有觀者笑說：「像一隻蟲！」而位在富邦內湖大樓的「新芽 變種 新饗宴」，更為冰冷的大樓空間注入魔幻又炫麗的氣氛。

戴著圓形霧金眼鏡的徐揚聰，若不知道他的藝術家身分，真的會將他當作任何一個中年男子；笑起來時眼角散布的魚尾紋跟兔寶寶的牙齒，看起來相當古意。1994 年遠赴義大利米蘭美術學院雕塑系、之後又進入米蘭 DOMUS 設計學院工業設計系攻讀碩士，讓徐揚聰在義大利長達七年的求學生活中，對藝術的詮釋從早期的社會批判，轉變為藝術與設計、生活融合，也讓其創作更為接近生活、接近人群。

從廢物中尋找
全新美感

剛回國時，由於居住地桃園的廢物回收工廠多，所以徐揚聰就會去收購被工廠淘汰的半成品如機器、模具等，然後重新組合創作出有趣的造型，「我會跳脫既定的眼光，從另一個角度去看一個現成品，將其透過改造或破壞，創作出新的樣貌，也從中得到許多樂趣。」而「花非花」、「行雲流水」、「新芽 變種 新饗宴」，就是延續這樣的概念，將平易近人的洗菜籃拆解、重組，創造出更大的可能性。透過機械化大量生產的洗菜籃，出身一點都不高貴，在任何一個五金行都可以看到其身影，是市場攤販最常用來裝菜的器皿，甚至也是任何家庭廚房的必備品，個性如此 Local 的器皿怎麼會與藝術品扯上邊？

「我在桃園的五金店購買生活用品時，無意間看到紅藍綠色調的洗菜籃，就想來嘗試其另一種可能性！」這一試就長達六年，期間，徐揚聰剪過高達兩萬多個洗菜籃，工作室也放滿了各色洗菜籃，經過一年多的實驗，掌握了將塑膠片隨意彎曲的溫度、組合技巧等，徐揚聰就開始從事大型的創作。「塑膠的可塑性高，很容易做成自己想要的東西，再加上技巧、時間、空間等個人條件的考量，就成為我在創作大型作品時無可取代的材質。」在克服塑膠難以一體成型的困難後，徐揚聰就透過自由拿捏而創作出「行雲流水」大型作品。

與藝術在城市
不期而遇

觀看徐揚聰用塑膠創作的作品，都是與燈結合在一起，在燈光的照射下，透著紅藍綠色調的塑膠，一反原本的不起眼，流露出溫暖的味道，「塑膠的透光性，讓我一看到就覺得要與燈結合在一起」，徐揚聰語氣懇切地說著以紮實雕塑創作背景所創造出的「不是燈，是發光體！」

「花非花」使用層層堆疊的洗菜籃支架，「行雲流水」使用一片包覆一片的洗菜籃網片，透過色調的互疊、質材的厚度堆砌、具象或非具象形體的轉換、燈光的穿透擴散，讓作品豐富而有層次。「花非花」是徐揚聰第一次在戶外以懸掛展示的作品，「一般人很少會特別到展場看作品，所以我想將作品放在戶外，讓人們在不經意間看到而感動。」而已經爬滿茂密樹葉、藤蔓的戶外庭園，也讓作品避免陽光照射的傷害。

為了防雨，徐揚聰也將燈泡用透明的罩子予以保護。隨著城市夜幕低垂而亮起的「花非花」，就像是一盞盞色彩絢爛的發光體，為城市的夜晚營造出浪漫又低調的情調，也讓經過的人有「不期而遇」的愉悅感，抒情動人。雖然以塑膠做為藝術品的材質，難以與永久保存、保值畫上等號，不過，徐揚聰希望被收藏的是一個觀念：「讓人的思惟、能量回到舒服自在的狀態進而提升，讓作品融入生活中帶來愉悅感，就像多了一個朋友、多了一個對話的人就夠了。」徐揚聰的手稿清晰地寫道：「它看不到真正的功能，卻彷彿看到心境，它不停的招喚，卻又不干擾，滲透出一種脫俗、沉穩、安靜的繁華。」透過徐揚聰破壞、利用、重組後的洗菜籃，在大數量的組合、裝置下，創造出的不僅是色彩繽紛的景致，也觸動觀者內心的風景，而那也是每個人心中一場意外的風景。

移動中的真實—4

Reality in Motion-4

鄭秀如

Cheng Hsin-Ju

創作者



鄭秀如，1976年生於高雄市，2000年畢業於國立台灣藝術大學美術系，2003年獲選為墾丁半島藝術季美術類駐村藝術家，2004年取得國立台南藝術大學造形藝術研究所學位。2005年獲得文建會視覺藝術創作人才出國駐村及交流計劃補助，進駐美國紐約 ISCP 國際藝術村，參與台北當代藝術館「膜中魔」、紐約 ISCP 國際藝術村「Open studio」聯展；2006年並於高雄新濱碼頭舉辦「Looking for」個展，並成為橋仔頭駐村藝術家。

關於作品

鄭秀如將個人對於盒狀物體的喜好與 CAMPER 鞋店空間中的鞋盒元素做了趣味性結合，一堆盒子放在一起，就像把空間這個大盒子分成許多小盒子，藉由空間想像力與視點移動的變化，帶給觀者不同的視覺體驗。以黑色的線條依著牆面及描繪出盒子、鞋子等物品的輪廓線，將「二度空間」的表現形式介入「三度空間」的存在當中，觀者在觀看時因身體與視覺角度的移動，使物件在其中產生聚焦與變形的轉化。作品介入商店，則將那份嚴肅的動機轉變成輕鬆的視覺遊戲。

媒材

壁紙、麥克筆

展覽地點

CAMPER / 鞋店
台北市安和路一段 105 號



創作理念

「是我在過生活？還是生活在過我？」這是鄭秀如在生活中曾自我質疑的一段話，於是她在作品中將物體「均質化」，也就是把三度空間的實體，轉換成二度空間的圖形，再使用接近於「沒有」的手法，去除物體干擾主體存在的可能。於是「看見」成為作品唯一的姿態，當觀者移動著身體，從不熟悉 / 變形到看見了正確物件的形體，這個牽制關係，正顯示著主體存在感消失的不安。

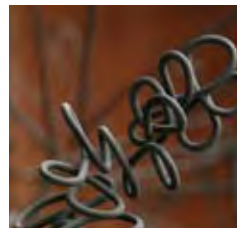


消失面

Vanishing Surface

任大賢

Jen Ta-Hsien



創作者



台南藝術大學造形藝術研究所學生，2006年因作品「消失面」獲得台北美術獎的肯定。現專注於石雕創作。

關於作品

任大賢藉由鐵條焊接的方式，在點與線上展開了一場交織共構的遊戲，試圖從視覺記憶的印象中，重新創造一個空間的樣貌。作品的形體並非從真實的物質轉化，而是由藝術家的視覺經驗塑造而成。這些失去「面」的物品，邀請觀者用自己的經驗與想像，勾勒出心目中的虛擬物件。

媒材

鐵條

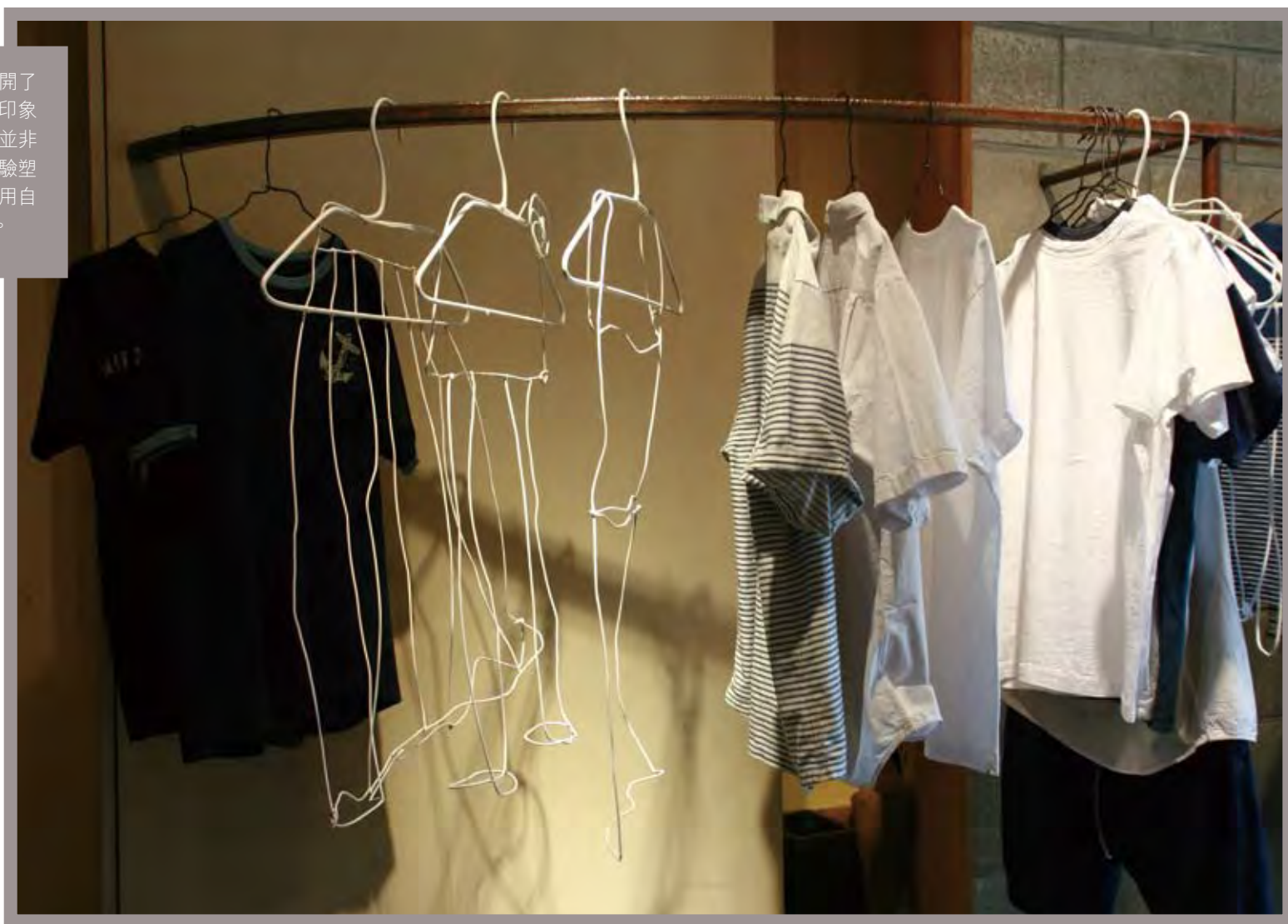
展覽地點

45rpm / 服飾店
台北市安和路一段 107 號



創作理念

「是否存在於我們所謂真實空間裡的意識記憶，也有虛擬的一面？」任大賢認為，「其實也沒有那麼複雜，我只是想把視覺經驗中的物品用點和線的方式呈現，想試試看當平面消失之後，我們可以看到怎樣的畫面。」





從「消失面」透視生活

任大賢出現在台南一家富有歷史情調的古蹟餐廳，黑色 T-shirt 配上及膝軍褲，臉頰上的酒窩襯著稚嫩。眼前高瘦的大男生，已在美術獎上漸漸嶄露頭角，並藉由第二屆粉樂町的展出，實現他從「消失面」透視生活的藝術理念。

從大學開始接觸雕塑一直到現在，任大賢對雕刻有著濃厚情感，不論是木雕或石雕，那些用盡力氣和肌肉所刻劃出的形體，都成了雕塑歲月裡的美好想望。從粗胚、拋光，一直到最後成型，每個過程和階段都成就一段美好經驗，那是任大賢最感驕傲的時刻。不過，一次有別於雕塑的創作嘗試，卻讓任大賢有了全新的體驗和成就。

虛實交錯之間的
視覺美感

還在台南藝術大學造型藝術研究所就讀的他，2006 年因作品「消失面」獲得台北美術獎的肯定，在台北市立美術館展演期間獲得不少迴響，有趣的視覺經驗流傳在觀展者的口耳之間。2007 年，任大賢又以「消失面」的概念獲邀參加第二屆粉樂町，我們看到他進駐時尚店家 45rpm，在原本吊掛衣飾的橫桿上，以線條勾勒出虛擬的販售商品，呈現若有似無的空間感；櫥窗外則以線條描繪點與線交錯出的盆栽，在實虛之間勾畫出趣味十足的視覺感受。媒體對於任大賢發表於粉樂町的這系列「消失面」的創作概念，有著這樣描述：「是否存在於我們所謂真實空間裡的意識記憶，也有虛擬的一面？」任大賢笑說：「其實也沒有那麼複雜，我只是想把視覺經驗中的物品用點和線的方式呈現，想試試看當平面消失之後，我們可以看到怎樣的畫面。」

為了在粉樂町中有最佳呈現，將近兩個月的時間，任大賢忍著手痛拗製著一件件作品，儘管是虛擬的穿透空間，但細膩觀察後的空間連結和物件擺設，卻仍然極為講究。我們看到「消失面」作品延伸在展場空間中，45rpm 店裡架上有興趣地支撐著只以鐵條彎成的衣服（藝術品），與周遭真實的時尚商品相映成趣；屋外廊上的盆栽則彎彎曲曲的捲成繁複的花草形狀，妝點角落，沒有色彩，卻虛擬地呼吸著陽光和空氣，虛擬地形成一方花園。

從簡單生活中
尋找藝術

任大賢這件起源於生活經驗的作品「消失面」，在無意間與德國藝術家 Thomas Raschke 的線框藝術有些相似之處，不過任大賢說：「我是做完部分物件之後偶然翻閱藝術家雜誌，才發現作品呈現的方式有雷同之處。」雖然同樣是在空間玩線條速寫的遊戲，一個是追求線條複雜的機械式作品，一個卻是觸摸生活周遭的感動，這其間的大異其趣也是支持任大賢繼續完成的原因。

對於藝術家，我們總幻想他們有些古怪的脾氣、特殊偏好、或是執著的個性，或許喜歡叨著香菸、聽著迷幻音樂陪伴創作的漫漫長夜，但是任大賢卻平易得驚人，他工作時總是隨緣的聽著廣播、喜歡握著遙控器漫無目的地瀏覽節目、沒有特別愛的作家，當然也沒有特別崇拜的藝術家。「其實一方面是因為我懶，一方面是因為經濟問題。」任大賢老實說起自己近乎「無欲」的個性。「以前住學校宿舍時因為有第四台，所以沒事就天天轉著電視頻道；現在自己住外頭沒錢裝設，時間也就多了。我喜歡晚上創作，但卻不是因為夜晚有什麼特殊的靈感，而是那個時間比較涼快，不需要冷氣。」

或許也因為這樣的「無欲哲學」，才讓他心裡有更清楚的創作輪廓，不需要崇拜的偶像來為自己的想法及靈感背書，卻依舊交出一次次驚人的作品，就像這次在粉樂町展出的「消失面」。任大賢從不認為自己是個藝術家，「頂多就是個介於藝術家和工人之間的藝術工作者吧！」他謙虛的定位自己。在此次粉樂町跨越商業與藝術取得成功之後，他現在對於藝術工作更顯積極，也接了一些與商家合作的案件，用收入來支持更多的藝術創作。也因為此次粉樂町的熱烈迴響，任大賢說希望將來在某個偏僻的鄉下，能有自己的工作室，專心從事他熱愛的創作，繼續他追尋「消失面」的旅程。

開到茶靡之浮光掠影

Material Paradise- Light and Shadow

蘇孟鴻

Su Meng-Hung



創作者



蘇孟鴻 1976 年出生於台北市，國立彰化師範大學美術學系畢業後，前往英國倫敦大學 Goldsmiths 學院攻讀藝術碩士學位，目前就讀於國立台南藝術大學藝術創作理論博士班，曾於伊通公園、台北當代藝術館舉辦個展；2007 年獲選入第三屆亞洲藝術家獎助計畫，前往韓國當代美術館高陽藝術工作室進行駐村計畫。

關於作品

蘇孟鴻自古畫取樣後，經過剪裁、旋轉、以及鏡像等方式重組，印刷出重複且有斑駁效果的圖案，使它們看來像是古畫，卻又有全新的現代感。藉由對古物質感的模擬，也讓歷史感在此被轉化為能夠被消費、靈光熠熠的都會情調。

媒材

畫布、壓克力

展覽地點

Miss Sofi / 女鞋店
台北市忠孝東路 4 段 135 號



創作理念

蘇孟鴻的創作表現向時尚設計界取經，帶有濃厚的裝飾意味，這一系列作品的圖案，取自先前創作「開到茶靡」的畫作局部（這些畫作取樣自清朝宮廷畫家郎世寧的作品）。



追隨者、優質(女)人

The Follower/(Wo) man of Quality

梅拉·嘉思瑪

Mella Jaarsma



創作者

梅拉·嘉思瑪 1960 年生於荷蘭，入讀荷蘭葛洛寧根的米涅瓦藝術學院（Fine Art Academy of Minerva, Groningen）後，於 1984 年前往雅加達藝術學院（Art Institute of Jakarta）、印尼藝術學院（Art Institute of Indonesia）繼續研習藝術，並開始長居印尼，同時以藝術家以及策展人身分活躍於藝術圈。

關於作品

我們可以在這件作品上頭看到代表印尼各種社會階級的象徵，創作者巧妙地利用服裝，以西方女子的身體去經驗亞洲異族文化，對多元文化混雜之下所產生的矛盾與誤解做出提問。特別是將作品陳列在 Graniph 這家集合了世界各地藝術家所共同打造的设计 T-Shirt 樂園裡，特別能將作品當中多種文化、種族、宗教、性別等不同領域交會迸現的活力及創意，反映到對於多元文化融合的一種期待。

媒材

電繡徽章、鐵架

展覽地點

Design Tshirts Store graniph / 服飾店
台北市敦化南路一段 187 巷 37 號

創作理念

荷蘭籍藝術家梅拉·嘉思瑪長期定居於印尼，她那如斗篷般綴滿電繡徽章的作品，是在 2002 年發生巴厘島爆炸案之後有感而發創作出來的；服飾上所集合的徽章，匯聚了來自全印尼各地的學校、政黨、教堂及公司行號等，雖看似和平相處卻也潛藏危機，隨時都有可能爆發衝突。創作者利用這樣的意象，引出了全球文化中所潛藏的不安與失序的可能。這位創作者曾說：「我真的很希望能創作出一件作品，讓不同領域的人們可以激起討論，讓人們可以對不同的文化、宗教等等產生興趣」，這就是她創造這一系列作品的初衷。

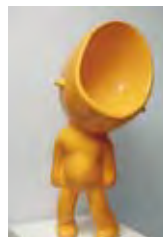


黃孩子的吶喊

Shout from Asia

常陵

Chang-Ling



創作者



1975年生於花蓮市的常陵，1978年隨父母移居淡水，從小受到父親藝術家楊維中的影響，而對藝術耳濡目染。1996年自軍中退伍後於花蓮文化中心發表第一次作品（楊維中·楊常陵聯展）。同年進入法國國立藝術學院（Ecole national beaux-art de bourges）後，開始接觸歐洲當代藝術。2000年轉入法國巴黎國立高等藝術學院（Ecole national superieur beaux-arts de paris），師承 Christian Boltanski, Jean-Luc Vilmouth 及 Jean-Marc Bustamante 等名家。2007年曾於關渡美術館舉辦「五花肉系列—肉兵器」個展。

關於作品

「黃孩子的吶喊」講的是來自於土地存在與孩童情感流露的省思。作品以十位小孩的抽象造型在城市裡吶喊著「無聲之聲」，他們像是在大笑或是在吶喊，同時許多的情感也可以透過集體的釋放而得到解脫。藝術家以最單純直接的方式來傳達他對生命與藝術的熱情，要讓全世界都聽到台灣藝術的聲音。

媒材

玻璃纖維

展覽地點

HOT DOG TOYZ / 玩具店
台北市忠孝東路4段147巷10號2樓



創作理念

在這件作品中，我們看到一群張大嘴巴的黃孩子，這是藝術家常陵呼應全球局勢的變遷與亞洲力量抬頭所進行的創作。「黃孩子的吶喊」創作緣起來自對於土地存在的感動，也意圖表達孩童情感的真情流露。

這些在城市裡張口吶喊的「無聲之聲」，試圖以最單純直接的方式，傳達對於生命與藝術的熱情。在觀者眼中，每個孩子的面容無論被解讀成大笑抑或是吶喊，最後種種情感總能在集體動作中得到解脫與肯定，因此對創作者來說，黃孩子的聲音，就是藝術的聲音，也是來自亞洲的聲音。



星辰系列

The Stars Series

吳達坤

Wu Dar-Kuen



創作者



吳達坤，2000 與 2002 年分別自國立藝術學院美術系創作組以及國立台北藝術大學美術創作研究所複合媒體組畢業，曾於 2002 年入選芬蘭赫爾辛基北歐當代藝術中心駐村藝術家交流計畫，並陸續於淡水竹圍工作室、台北國際藝術村、Fnac 法雅時代多媒體環亞店、芬蘭赫爾辛基 NIFCA 北歐當代藝術中心舉辦過多次個展。

關於作品

作品中藝術家想要表達之一閃即逝的記憶片段與意念間，串連起觀者感知與真實生活。如藝術家本人所言：「我望著螢幕裡閃爍的點點星光，一如人們抬頭仰望璀璨的星空；我們正對著鏡子，不斷地發現更深層的自己。」

創作者也特別感謝行道會台北教會為本件作品所提出的呼應：上帝的事情，人所能知道的，原顯明在人心裡，因為上帝已經給他們顯明。自從造天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。(羅 1：19-20)

媒材

數位輸出

展覽地點

行道會台北教會
台北市忠孝東路四段 181 巷 17 號



創作理念

星辰，長久以來就被人賦予無限想像的空間；藝術家用自然景象結合電子圖像，虛擬了一片璀璨迷離的星空，在這個複製的年代裡，提出一種通往新世代影像預言的反思。同時作品也成為藝術家內心的場景拼圖，是虛構的眼光，是解構的符碼，也是未知的世界。

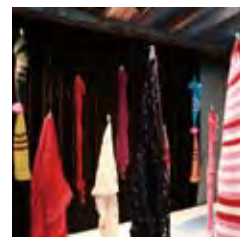


愛/恨

Love / Hate

康居易

Susan Kendzulak



創作者



曾是紐約畫家的美籍藝術家康居易，1996年由曼哈頓移居台灣後開始將創作方向轉為觀念藝術。她目前定居花蓮，從事藝評以及藝術創作；除了持續為紐約的《亞太藝術》(Art Asia Pacific) 雜誌擔任台灣區編輯，並為《Taipei Times》等媒體撰稿，其藝術創作並曾於台北當代藝術館「流行的意外」特展展出。

關於作品

康居易藉由服裝來探討人類面對環境和人際關係的心理需要。以虛擬拳擊場的結構，和許多緊密相連、讓人深感無從穿著的衣物，創造了一個真實人生裡愛恨之間的寫照。

觀者可以從遊戲的互動裡，體驗人與人之間剪不斷、理還亂，既複雜又綿密的關係，而對應到錄像裡真實拳擊的暴力相向，原本看似輕盈幽默的連結，卻在當下產生了一種難以言喻的沉重與心理的暴力。

媒材

綜合媒材

展覽地點

PS: Underground / 服飾店
台北市敦化南路一段 187 巷 37 號 B1



創作理念

藝術觀察家認為康居易的作品時常反映自身生命經驗，並藉藝術來表現法國美學家布希歐 (Nicolas Bourriaud) 所提倡的「關係美學」(Relational Aesthetics)，把每個人都當作是藝術家，並鼓勵觀者從日常生活中去創作。

我們可以看到觀者在參與康居易創作的過程中，也將作品轉化為一種深富人際互動的關係場域。這件作品延續了康居易從2002年起開始發展的一系列「危機四伏」創作，懸吊在展場各自漂浮的衣物，目的在呈現人與人之間既緊密又疏離的關係。



搖啊搖

YOYO

侯怡亭

Hou Yi-Ting

創作者



1979 年出生於高雄的侯怡亭，2003 年自國立台北藝術大學美術系畢業後，進入台南藝術大學造形藝術研究所。她的作品在 2006 年獲高雄市立美術館評為高雄獎複合媒材類優選，另一作品 Usurper 並為國立台灣美術館典藏。2007 年她曾於台北關渡美術館舉辦「超高難度限制級瑜珈」個展，作品也曾前往瑞士巴塞爾 Art Basel 影像博覽會 (Scope)，以及南韓首爾市立美術館的「City Net Asia」展覽中展出。

關於作品

這件作品乍看之下，會覺得音樂彷彿就是黑暗中操控身體的傀儡線。以節奏來支撐的身體，遊走在一種不在乎的狀態下，呈現出迷幻文化中的精神與肢體狀態，使主體拉鋸在真實與虛幻妄想的感官經驗中。而此錄像展出於街頭潮流店家，正呼應著一種城市次文化態度的表達。

媒材

行為錄像

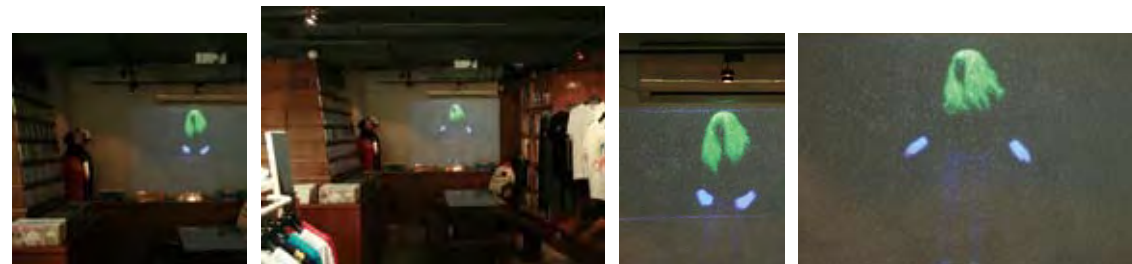
展覽地點

OISHII 好吃音樂社 / 個性商品店
台北市忠孝東路四段 205 巷 24 號 B1



創作理念

侯怡亭讓自己的身體消失於一片黑暗的空間裡，以發光的假髮、假睫毛、網襪等勾勒出身體輪廓的位置，同時伴隨著電子音樂，無意識的擺動肢體。到底是音樂帶動了肢體的搖擺？還是肢體的搖擺催促著音樂的節拍？是自發的動作？還是無意識的移動？創作者試圖對「究竟誰才是主導者」這樣的問題提出了反思。



坐看

Sitting and Watching

邱昭財

Chiu Chao-Tsai

創作者



邱昭財 1977 年生於苗栗，2000 年畢業於國立藝術學院美術學系，於 2004 年進入國立台北藝術大學美術創作碩士班，現居台北。2004 年曾於台北鳳甲美術館進行「重力物園」個展，並曾參與 2005 年台北當代藝術館「非常厲害」等聯展。

創作理念

創作者以「互動機制下的玩具情境」做為創作的出發點，他觀察到近幾年來，在以「互動」做為作品發展的主要概念下，將類同於玩具的互動機制置入作品，能夠使觀眾與作品得以產生「動態」觀點下的互動關係。

作品的動態需經觀眾觸動開啟，在身體與作品的互動、對應與實際動態的歷程中，立體構型的樣貌不斷地變動，跳脫了實體恆定的狀態，讓觀眾能夠在單一作品中經驗到多樣的作品構型在此操玩、觸動的當下，聲、動、時空變化的作品情狀，觀者因而得到即時的回饋。

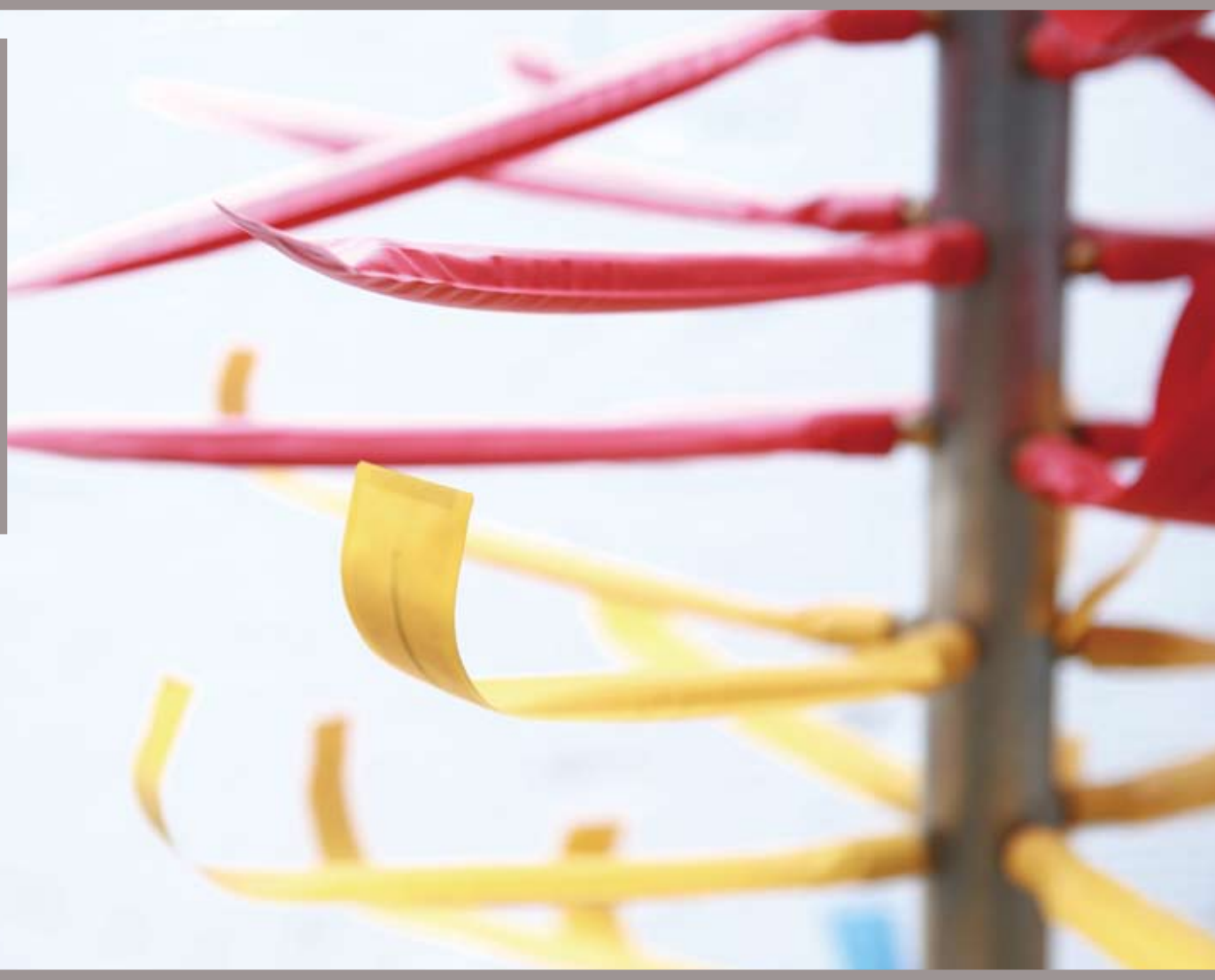
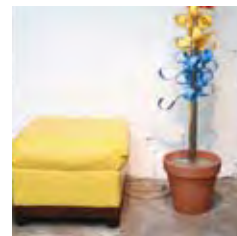
關於作品

走進店內，一張空著的軟質黃色沙發椅正等待顧客前來坐下。當坐上沙發椅時，身體的動作、重量壓縮了沙發椅內的氣囊，擠壓出的氣體由連管傳導到人造盆栽，讓彩色的枝葉隨即綻放。人造盆栽替代了盆栽在生活空間中的裝飾角色，同時搭配沙發椅，經由身體「動」、「坐」之間，啟動了人造盆栽突如其來的生機，為現實與玩具的組合帶來幽默的愉悅。

創作者期望藉由互動機制的置入，讓觀者與作品的關係更為直接、貼近，且為觀眾帶來多重的經驗與體認，藉由身體的直接觸碰、對應，能夠超脫智識層面的門檻，回歸感官的經驗狀態，並在此當下得到片刻的現實跳脫與解放，形成滿足且相互融合的「玩具情境」。

綜合媒材

Acqua Bar / 飲料店
台北市敦化南路一段 161 巷 46 號



媒材

展覽地點

隱形計劃之一人愛動物系列

Invisible Plan-Humans Love Animals Series

吳鼎武 · 瓦歷斯

Wu, Diing-Wuu Wa Li Si



創作者



吳鼎武·瓦歷斯自中國文化大學物理系畢業後，進入美國紐約州羅徹斯特工藝學院，於1991年取得應用藝術碩士。目前任教育部國教司第三屆本土教育委員會委員、國立台灣藝術大學視覺傳達設計研究所兼任副教授、中華民國電腦繪圖協會理事，致力於數位藝術以及與原住民相關之藝術議題研究。

關於作品

作品以交通號誌牌的裝置做為溝通語言，將台灣特有的野生動物標誌及山林間的動物訊息，重新詮釋於號誌牌上。這種將東區商業場域與自然動物共構演出的幽默巧思，反映出現代人類生活領域的無限擴張，以及對於大自然資源過度開發的現象反思。而野生動物標誌與商業環境之對比，亦創造出饒有趣味的警示對話。

媒材

不銹鋼管 / 鋁鉻合金板 / 防水漆

展覽地點

小熊森林 / 飲料店
台北市敦化南路一段177巷25號



創作理念

有感於自然生態日受威脅，藝術家在創作此作品時，希望引出觀者的深刻思考。他所惋惜的是：攀爬在小熊森林外的小動物們，以牠們原本就已熟悉的大自然本能，追逐、覓食、嬉戲、遠眺、生活……就像人類一樣的快樂自在，但是，曾幾何時，原本屬於牠們的大地家園，就在人類自以為是萬物主宰者的謬誤下，讓牠們只能退居到生命的無言盡頭；而黑色的形體就像是這些野生動物的靈體般，看似自由奔放，但其實只有保育善念，才能讓牠們重回這片牠們所熟悉的大地。

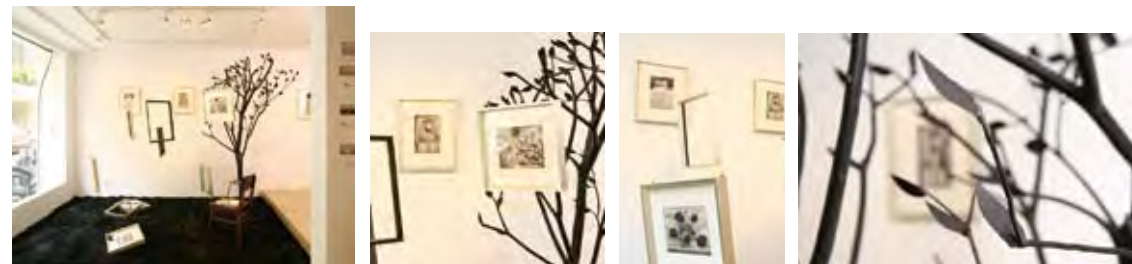


又寂寞又美好

Beautiful But Lonely

幾米

Jimmy



創作者



知名繪本創作家幾米出生於台北，中國文化大學美術系畢業後，曾在廣告公司工作十二年。1998年首度出版個人繪本創作《森林裡的秘密》、《微笑的魚》後，陸續以《向左走·向右走》、《月亮忘記了》、《我的心中每天開出一朵花》、《地下鐵》等多部作品，廣受讀者歡迎，贏得無數獎項，作品並於美、德、法、希臘、韓、日等國發行。

關於作品

繪本作家幾米在這次展出作品中，以裝置的呈現方式，述說每個人心中藏有的那些寂寞、美好又無法言語的小秘密。

創作者選擇融合設計、風格、生活概念的店家「白烏鴉」這樣一個具有引發群眾想像力的體驗空間，也讓設計與藝術作品，像在一個概念舞台上進行一段相互跨越的呈現。

媒材

油彩

展覽地點

白烏鴉 / 個性商品店
台北市敦化南路一段 161 巷 13 號



創作理念

幾米的繪畫世界中，透過對生命、生活的省思，傳達出一種溫暖的感覺。觀者也經由藝術家的創作，共同進入一個熟悉與親切的分享經驗。

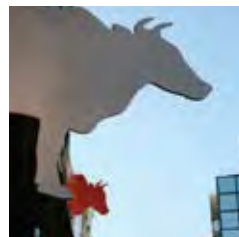


城市碰碰牛

Cow Dodgems

麻粒試驗所

VERY experi-site



創作者



成立於 2003 年的麻粒試驗所 (VERY experisite)，傳承藝術團體「後八宣言」的精神與藝術理念，並由「後八」(P8) 核心成員以及相關領域創作者共同組成，運作範圍包含視覺傳達設計、新媒體藝術設計、網路多媒體、展覽策劃，以及自有品牌產品開發等。在藝術團隊的運作理念上，他們關注的是如何在當代生活中提出「具創造性、啟發性的藝術表現與應用方式」。

(部分文字摘取自「麻粒試驗所」網站)

創作理念

麻粒試驗所帶有藝術實驗室的開創精神，但他們更強調藝術觀念在「場所當下」的存在回應與自主姿態，任何觀念的存在都需具備「場所」的考量才有意義。因此陳列作品的燒肉店對藝術家而言，不論就味覺或視覺的消費印象，都是一種從「牛」所轉化而來的意象。

彷彿來自一種食物能量與情感能量間的交換，藝術家以遊走某些特定都會空間的體驗與刺激經驗，來探索這過程中一種情感層面的深掘，將超現實的想像以突兀的空間裝置，轉化人們對於親切感與熱情的基本需求，同時也探討一個都會商業消費空間，如何在城市巷弄中產生移情作用。

(部分文字摘取自「麻粒試驗所」網站)

關於作品

誰說一定要到郊外才看得到牛群？在熱鬧巷弄中的燒肉店屋簷上，就有一個很現代的牧場。場景想像的切換，讓人看到了一種都市中「牛滿為患」的趣味景觀。

媒材

金屬板切割、烤漆

展覽地點

乾杯 Bar / 餐飲店
台北市敦化南路一段 169 巷 5 號



My best friend, Mr. Rowinski.

RIVER KUO

創作者



目前擔任服裝品牌「I prefer」藝術總監的 RIVER KUO，同時也是國內活躍的藝術工作者、自由設計師。他的繪畫創作曾受邀前往英國、加拿大等地展出。除了曾經參與富邦藝術基金會的蘑菇計畫之外，並曾舉辦 Afternoon-picnic (台北 4am gallery)、Love me long time (倫敦 Notting hill arts club)、Scrawl painting for Toast (台北 Toast café)、非常厲害 (台北當代藝術館) 等個展、聯展。

創作理念

為許多服裝品牌擔任美術指導的 RIVER KUO，擅長將生活和藝術融合在一起，作品以流暢隨性的線條創造出趣味十足的人物，加上鮮豔飽滿的色澤，讓人感受快意與幽默。本作品以「店裡最稱職的服務生—Mr. Rowinski (羅溫斯基先生)」為人物主角，呈現豐富俏皮的情事情節，邀請觀眾在閱讀作品時恣意想像。

關於作品

Mr. Rowinski 是店裡最稱職的服務生，總在上班打卡前半小時就先到店裡，繫上他最喜歡的黑色蝴蝶領結，他說這領結跟他明亮的膚色以及湛藍的眼珠很搭，讓他每一天看起來都充滿朝氣；打開唱盤，播送 80 年代的 NEW WAVE，更能夠輕易趕走他往日的惆悵與失落。每次我到這裡，一定會大聲叫著：「Mr. Rowinski！」他也會馬上帶著明確的笑容，回應我的熱情；當然別忘了，還有他永遠不變的黑色蝴蝶領結。雖然在轉眼的一剎那，我常無法確切看清楚 Mr. Rowinski 的表情，但我總會在他忙碌地穿梭之間，收到他最溫暖的關懷……

啊！我最要好的朋友…… Mr. Rowinski

媒材

輸出

展覽地點

Bella Fusion / 餐飲店
台北市敦化南路一段 149 號



全球店家資訊

global-store.info

鈴木貴彥

Takahiko Suzuki



創作者



1985年畢業於東京多摩美術大學的鈴木貴彥，主修繪畫，2002年獲得亞洲文化協會獎助前往紐約參與 ISCP 駐村計畫，2003年又獲野村國際文化財團獎助計畫，前往瑞典西部大城進行 Konstspidemin 藝術交流。這位藝術家也曾在 2007 年前來台灣進行嘉義鐵道藝術村駐村計畫，作品曾於台灣、日本、希臘、瑞典、德國、西班牙、紐約等地展出。

關於作品

藝術家以經緯度標示出紐約的一棟建築物，並以廣告看板的大型輸出形式，展示於餐廳的玻璃牆面。因為他相信透過經緯度來顯示所在地，是最直接並且讓人容易理解的方式。同時，藝術家建立了全球店家資訊「<http://global-store.info>」的網絡，來傳遞全球化的概念：想像一下，位於「紐約曼哈頓的電腦商城」和位於「台北巷弄的餐廳」，原來都是在同一個平面上，沒有太大差異性的情景。

輸出

好樣 WG BRISTO / 餐廳
台北市忠孝東路四段 181 巷 40 弄 20 號



媒材

展覽地點

創作理念

來自日本的藝術家表示，網路在我們的生活中早已扮演著不可或缺的重要性，九〇年代開始，手機與網路呈現爆發式的快速發展，我們對於「在地性」與「全球化」的概念，改變至為劇烈。

因此在這件作品中，創作者試圖呈現，在網路與全球化的時代，一家紐約的商店與另一家台灣鄉間的商店並不會有太大差異，同樣都有著被網路推介的權利。一家商店的位置甚至可以藉由經緯度被標示出來，這與傳統的郵遞地址有著很大的不同，每個人無論居住在何處，都可以在網路上輕易指出商店的位置。



童遊東區

Wandering Children in the Eastern District

黃子欽

Huang Tzi-Chin



創作者



黃子欽，國立台灣藝術學院美術工藝系畢業，為國內知名書籍裝幀設計者，藝術創作涵括攝影、拼貼、裝置等面向。個人作品展包括 2007 年誠品敦南店藝文空間「流浪教室」、2006 年 TIVAC 台灣國際視覺藝術中心「記憶標本」、2002 年 TIVAC 台灣國際視覺藝術中心「固體記憶—黃子欽的影像裝置展」、2002 誠品書店天母店「書的記憶」等；並曾參與 2004 中國平遙國際攝影節、2004 台北當代藝術館「出神入畫—華人攝影新視界」、2003 年前美國文化中心「CO2 文件展」等聯展。

關於作品

我們在觀賞這件作品的同時，會發現作品的圖案也製作成可使用的杯墊，讓民眾可以帶著走，成為觀者與作品親密接觸的一種對話方式，也讓民眾將東區彷彿回到過去時空的懷舊氣息帶回家。

媒材

杯墊、大型看板

展覽地點

好樣餐桌 WG TABLE
台北市忠孝東路四段 181 巷 40 弄 14 號



創作理念

日常生活中的瑣事往往是最容易回憶的畫面，黃子欽藉由十組天真的兒童笑臉來到東區逛大街，就彷彿一組有生命的共同體，在不同空間裡反映出曾經在那樣的場域經歷過那樣事情的回憶。



宇宙主義

Universality

:phunk studio



創作者



1994年成軍於新加坡的 :phunk studio，四位創始成員 Alvin Tan、Melvin Chee、Jackson Tan 與 William Chan，本來在學校念書時就是好朋友，由於興趣相投，因此決定一起組成工作室，以多樣化的媒體與形式，呈現面貌繽紛的創作。目前 :phunk studio 的創作類型橫跨網路雜誌、出版、展覽、時尚、音樂以及裝置藝術等等，已成為新加坡最受國際矚目的創意團隊之一。

關於作品

:phunk studio 除曾與 NIKE、MTV、克萊斯勒 (Daimler Chrysler)、Diesel、Levis、Comme de Garçon's Guerilla Shop (川久保玲旗下品牌)、虎牌啤酒 (Tiger Beer)、Salem 淡菸等國際品牌合作；另亦多次前往紐約、倫敦、雪梨、柏林、瓦倫西亞、上海、北京、台北、吉隆坡等地進行展出。此件在台北展出的作品採取反諷方式，透過具破壞力的武器—炸彈，來宣示出破壞的反面即是創造，在這個價值混亂的年代，他們在想像的新宇宙中，希望去探索並創造出一個普世的價值，那就是「只有愛，才能帶來改變的力量！」而展出的店家 INVINCIBLE，其標榜的時尚街頭精神以及最 IN 的潮流服飾與設計，正與此創作有著創作靈魂的對比。

媒材

綜合媒材

展覽地點

INVINCIBLE / 服飾店
台北市忠孝東路4段181巷35弄3號



創作理念

成軍十多年來，:phunk studio 善於利用橫跨設計與藝術的美學力量，表達具有爆發力的抽象概念。他們常常使用複雜、類似街頭塗鴉的視覺圖像，來表現繁複的創作內涵，既個性鮮明又富有設計感。:phunk studio 常常藉由日常生活擷取片段的靈感啟發，包括社會現象、青少年街頭次文化、流行時尚、神話故事等等，都成為他們創作的靈感泉源。



野人花園系列作品

Wild Man Garden Series

曾雍甯

Tseng Yung-Ning

創作者



1978年出生於鹿港的曾雍甯，1999年畢業於高雄東方技術學院，2005年進入台北藝術大學美術學系美術創作碩士班，曾於台北、台中等地舉辦「野人花園」、「心象世界」等個展，現居台北。

關於作品

曾雍甯運用不同色彩原子筆的綿密重疊，勾勒出斑斕的奇花異草，不論遠觀或近看，都可以找到不同的視覺趣味，也營造出獨特的空間感受，讓觀者彷彿進入一個超現實花園中，也讓二度的平面畫布產生了層次豐富的異想世界。

媒材

原子筆

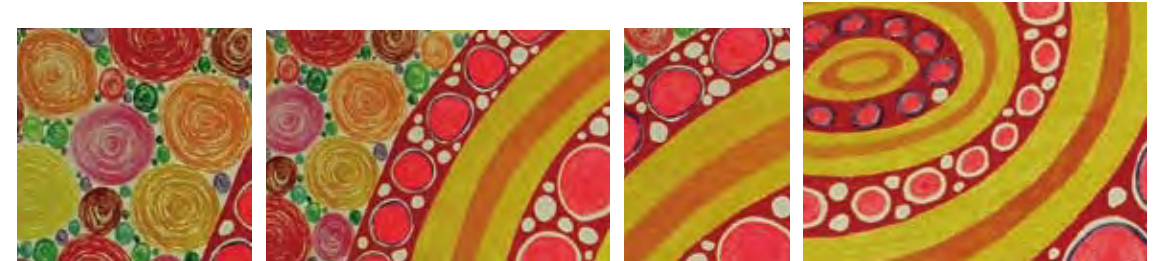
展覽地點

敦南誠品 B2 藝文空間
台北市敦化南路一段 245 號

創作理念

曾雍甯藉由自己長期以來對生態環境的觀察與植物寫生經驗來創作，以片段記憶所產生的圖像（符號），表達出繪畫空間既真實又密切的特性，和自我的情境經歷相符。

他以繪畫上的內容來組構出對於周遭環境的感受。在畫面中使用大量的筆觸與線條，這是出於曾雍甯長期對植物觀察寫生的結果，加上個人想像的天馬行空與信手捻來的靈光乍現，反映部分個人的思考方向與興趣，更加完整而具體地轉述一種內在思考，進而與大眾交流溝通，激盪出不同的觀感。



野人花園系列作品

Wild Man Garden Series

曾雍甯

Tseng Yung-Ning



關於作品

曾雍甯運用不同色彩原子筆的綿密重疊，勾勒出斑斕的奇花異草，不論遠觀或近看，都可以找到不同的視覺趣味，也營造出獨特的空間感受，讓觀者彷彿進入一個超現實花園中，讓二度的平面畫布產生了層次豐富的異想世界。

媒材

原子筆

展覽地點

富邦產物大樓
台北市建國南路一段 237 號



長腿叔叔我不要!

No Thank You Long-Legged Uncle

張耿華 張耿豪

Chang Guen-Hua · Chang Guen-Hao



創作者



張耿華與張耿豪兩兄弟為國內活躍的新生代藝術家。1980年生於台北的張耿華與張耿豪，2002年、2003年陸續由國立台灣藝術大學雕塑學系畢業後，分別進入台灣藝術大學造型藝術研究所雕塑組以及台北藝術大學科技藝術研究所。2006年兩人曾於台北當代藝術館以及新竹教育大學共同舉辦雙個展。

關於作品

作品中以一隻頭埋進擱淺潛艇中的鴨鳥，當作一種形象的隱喻，透過卡通漫畫式的造型以及潔白的色彩，風趣地呈現出現代人生活所必須面對的許多現實與無奈，即使一時掙脫，也只能算是短暫逃離，將一般人常說的「鴨鳥心態」化做具體的視覺體現。

張耿華與張耿豪這組兄弟檔藝術家的創作，常以一種「無厘頭」的方式來表現作品的特質，捕捉生活中的經驗進行創作。作品中並沒有艱深的創作理念，而是去真實反映生活的一部分，表達對於生活的感觸，並透過作品做出更深刻的記錄。對他們來說，作品不是一定要有非常深的涵義，有時候只是要相信自己雙眼所看到的，並肯定當下的感觸。

創作理念

在這件藉由鴨鳥意象所衍生的作品中，我們看到鴨鳥把自己的頭埋進了潛艇艙門，卻還是升起潛望鏡想對外一窺究竟，表現出「害怕」以及「好奇」的兩種心境同時存在。創作者解釋，所謂「鴨鳥心態」是一種暫時性的解脫，雖然他們很清楚地知道，人並無法逃避現實，卻仍想要表達這種難以掙脫現實體制的心理困境，於是用一種自我嘲諷的形貌來表現這種情境。

媒材

壓克力纖維、金屬、馬達、電子控制器

展覽地點

敦南誠品 B2 藝文空間
台北市敦化南路一段 245 號



飄

Floating

楊春森

Yang Chun-Sen



創作者



1972 年生於金門的楊春森，1994 年自國立藝術專科學校雕塑科畢業後，續入美國舊金山藝術學院取得雕塑碩士學位，其間並進行包括美國安德森牧場藝術中心 (Anderson Ranch Arts Center)、台北國際藝術村、捷克席勒藝術中心 (Egon Schiele Art Centrum)、紐約法拉盛市政廳 (Flushing Town Hall) 等多次駐村創作。作品並分別於 2003 花蓮國際石雕藝術季、2006 澎湖國際地景藝術節等處展出。

關於作品

這件作品以水母為造型，在敦南誠品藝文空間當中，我們可以看到創作者藉由「光」與「線」所產生的繽紛色彩與能量，擬喻轉化為無數柔軟觸手，產生既柔靡又引人想像的迷幻視覺效果。

媒材

光纖

創作理念

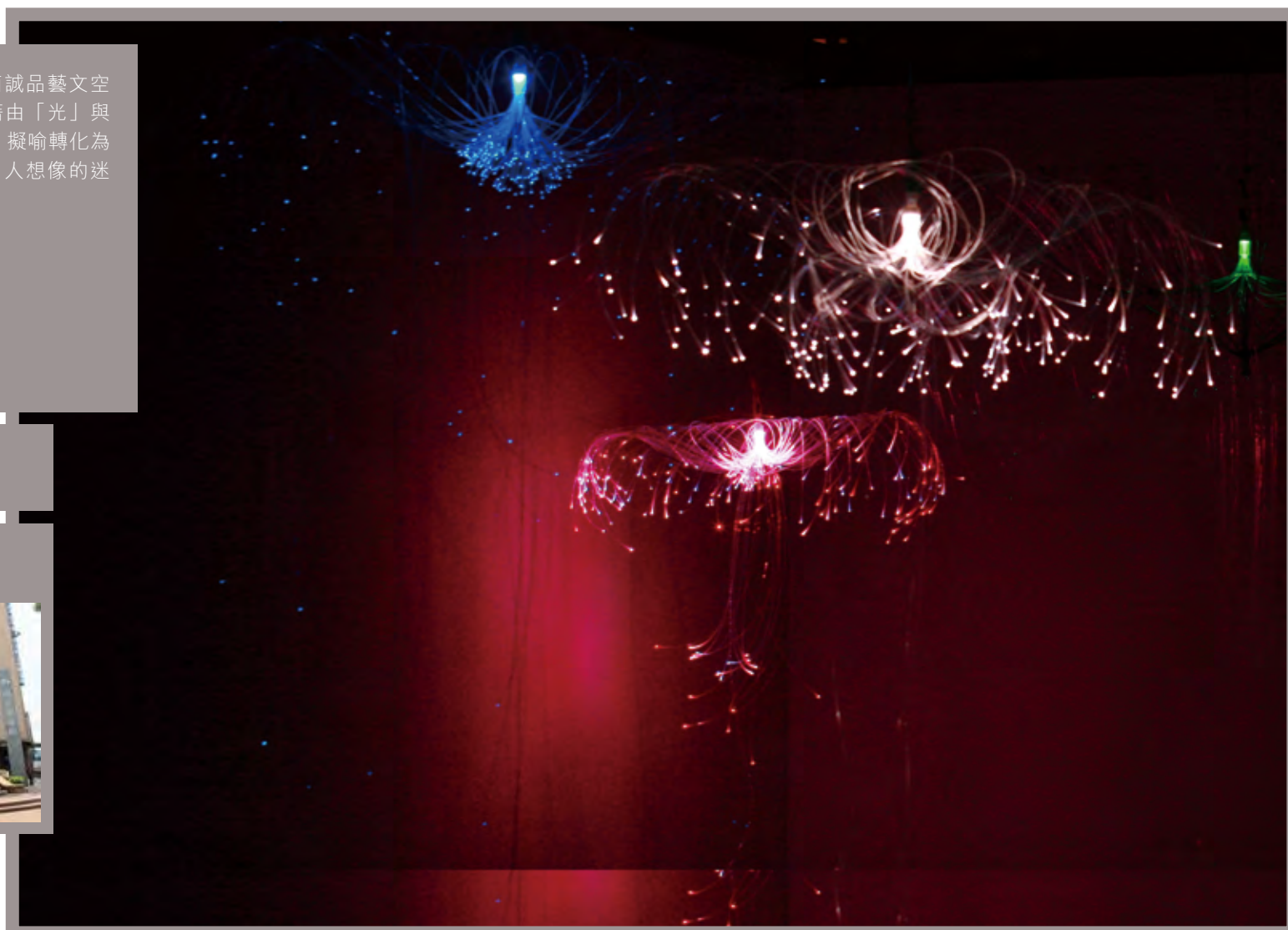
對藝術家楊春森來說，此一透明發光體，像深海水母、也似外太空中飄遊的幽浮；超現實的科技生命體，牽引出光、編織、雕塑、照明等元素的交融。在光纖細絲微光與星光傘布裡，書寫出東方「飄與空」的空間美學。

展覽地點

敦南誠品 B2 藝文空間
台北市敦化南路一段 245 號



「飄」這件作品，如活體般變幻著、在微光的氣氛與彈指輕撫、撥弄流明間，觸動人們身體最末梢與心裡最深處的神經。在紅、藍、黃、青、白、紫的瞬息色光流變中，翻轉一頁頁未來生物的進化預言書，體現生命的複雜與進化的精簡，新奇中牽引出對無數消失、或漸消失物種的悼念。

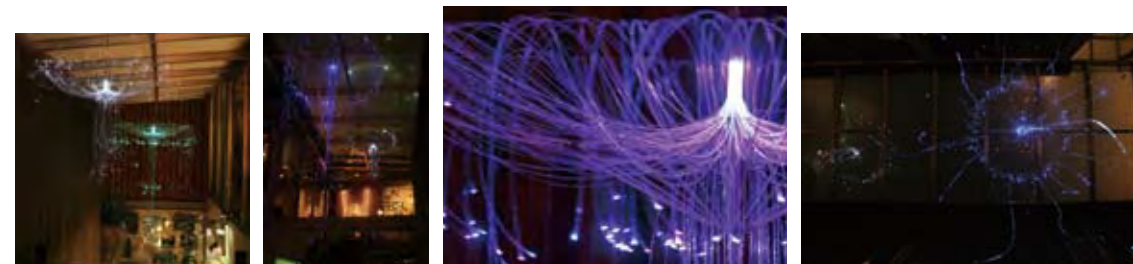


飄

Floating

楊春森

Yang Chun-Sen



關於作品

在 FiFi Tea House 茶酒沙龍中，餐廳手扶梯及空間的挑高與穿透，使得「飄」這件原本冰冷的科技產物，展現出另一種柔軟且輕巧的時尚感，彷彿就像是引領觀者走進一處洋溢十足未來感的神祕海洋境地，同時也呼應了餐廳試圖將中國東方溫潤悠久的飲茶風情，藉由時髦新式的用餐品味，展現古物新意之趣。

媒材

光纖

展覽地點

FiFi Tea House 茶酒沙龍
台北市仁愛路四段 15 號 2 樓



音場

Field

曾偉豪

Tseng Wei-Hao

創作者

曾偉豪 1977 年出生於台南市，1999 年畢業於國立台灣藝術學院雕塑系後，2004 年再取得國立台南藝術學院造形藝術研究所學位，於台南市定居與創作。2003 年獲「台北美術獎」優選，並於 2005 年榮獲「台北美術獎」首獎。2006 年獲得「第一屆台北數位藝術獎」首獎，並於台北當代藝術館舉辦「電·跡·繫」個展。

關於作品

曾偉豪轉換電流同性相吸原理，應用於人體 vs. 物品 / 物品 vs. 物品 / 人體 vs. 人體的相觸，並且透過電流的牽引產生了聲音。在製造聲音的過程中，意念相互交流後所遺留的痕跡，常轉化成各種不同的具體形式，例如聽覺與觸覺。本作品以樹林為意象，而「場 Field」也有原野之意，意指一種能量的影響範圍，藉由聲音結合「場 Field」的概念，將互動影響的範圍具體化，讓觀眾切身感受整個空間中聲音的互動過程。

媒材

聲音裝置綜合媒材

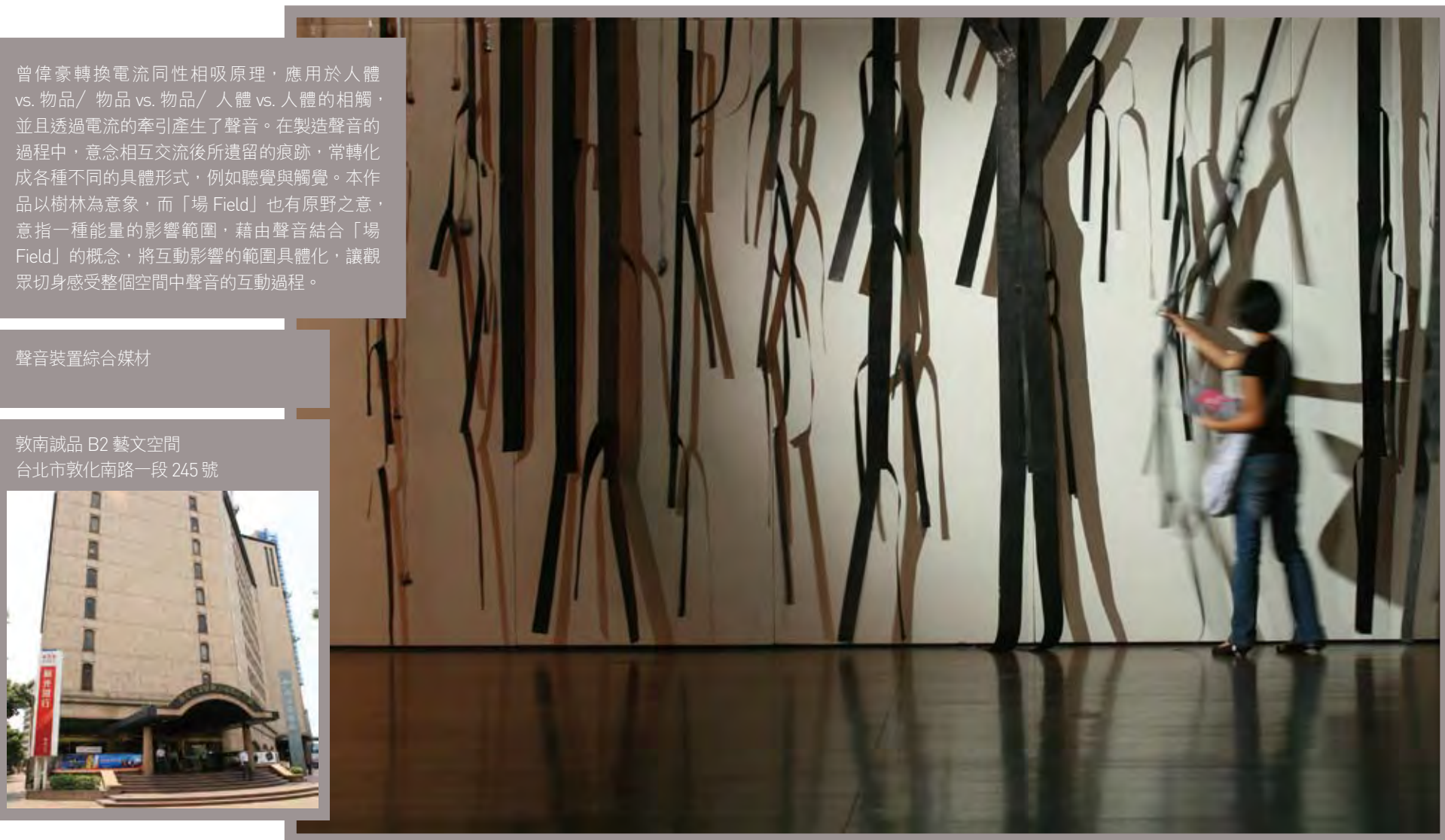
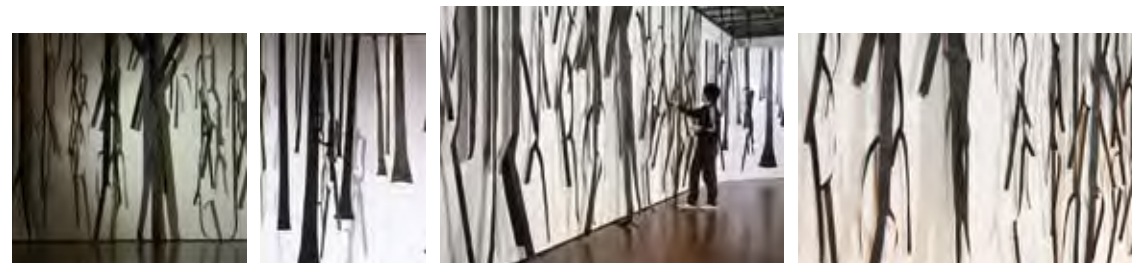
展覽地點

敦南誠品 B2 藝文空間
台北市敦化南路一段 245 號

創作理念

曾偉豪早期作品以磁鐵為材料的動態雕塑為主，那種無形卻實際存在的磁力能量表現，一直是他十分關注的創作對象。研究所畢業以後，他延續早期作品的向度，卻逐漸將作品轉向對聲音的研究。

他的作品往往嘗試將觀者意念、圖像與聲音三種不同的狀態合而為一，達成動作、圖像同時包含聲音的狀態，表達「傳遞與溝通」本身所擁有的獨特聲音。欲將無形的能量轉化為可視，一直是他作品表現的重要課題。



平面的立體海洋

Graphic 3D Ocean

許唐瑋

Hsu Tang-Wei



創作者



許唐瑋，實踐大學空間設計系畢業，目前就讀台南藝術大學造型所。2004 及 2006 年曾分別於台北新樂園藝術空間、伊通公園藝術空間舉辦「召喚獸」、「返式歷程」個展。近期參與之聯展則包括嘉義鐵道藝術村「COLD Q」、成功大學藝術中心「嬉遊記」、台北市立美術館「台北美術獎聯展」、台北當代藝術館「非常厲害」、富邦藝術基金會「富邦藝術小餐車」等。作品曾獲桃園縣文化局、國立台灣美術館、鳳甲美術館典藏。

關於作品

細細觀覽，藝術家利用作品中這些海浪的波紋，將捷運站的入口處轉換成一個大型的水族箱，在炙熱的夏天裡，邀請觀者進入一個跳躍的異次元世界，營造出清涼的愉悅感。

媒材

輸出

展覽地點

台北富邦銀行忠孝分行 ATM
台北市忠孝東路 4 段 107 號



創作理念

許唐瑋利用捷運站透明玻璃的穿透特質，用半透明輸出的材質營造出如海水波浪與洞穴輪廓般的紋路，其中細膩且跳躍的線條筆觸，展現出了類似細胞體的原貌或是小零件般的機械結構，更使得行經此處的人們在玻璃的內與外感受到空間的轉換。



可愛的眼球，可愛的地球

Lovely Eyeball, lovely globe

眼球先生

Mr. Eyeball

創作者



眼球先生是目前台灣唯一同時具有品牌設計師、唱片歌手、圖文作家、美術設計、劇場編導 / 設計 / 演員、造型師等身分的藝術家，而「愛自己，愛地球」則是他所堅持的創作理念。近期他的重要演出與展覽，包括 2007 年擔任英國文化協會「探索英國代言人」赴英國五大城市文化交流，同年並受邀前往「布拉格劇場設計四年展」進行展出，並曾數次參加日本 DESIGN—FESTA 設計展。

關於作品

這件作品以圖像大量湧入眼球細胞的概念，宣傳「眼球精神」。所謂的「眼球精神」，是指個體因無法改變地球的持續荒謬，只好睜一隻眼、閉一隻眼，變成「眼球人」，藉此希望可以快樂一點，進一步改善無聊的地球生活及期待世界和平的到來。眼球先生覺得這觀念全世界通用，無論你是哪種膚色、人種、年齡、職業。於是，他就將自己化身為眼球代言人，宣揚這種鼓勵群眾「變快樂」的理念。經「眼球精神」的實踐，讓生活在都市快速、商業繁忙裡的觀者，能有更不同的思考方式，創造有趣且快樂的體驗。

媒材

複合媒材

展覽地點

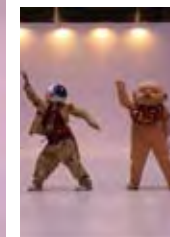
Ic! berlin / 眼鏡店
台北市忠孝東路 4 段 122 號



創作理念

眼球先生從小就對世界自有一套看法，鍾情繪畫，並不間斷地利用各種媒介創作。他的作品具有濃厚個人色彩，充滿天馬行空的想像力，時而詼諧搞笑，時而諷刺批判、穿梭於前衛與古典間。

眼球先生自剖：選擇眼球為創作主題有兩種原因，外在的原因，是他的創作十分強調顏色與造型的「視覺感受」；而內在的原因，則是因為地球生活有太多的不快樂是我們無力改變的，那就建議大家，睜一隻眼，閉一隻眼，凡事不要太計較，生活就會多快樂一點。



可愛的眼球，可愛的地球

Lovely Eyeball, lovely globe

眼球先生

Mr. Eyeball



關於作品

這件作品的圖像大量地湧入眼球細胞的概念，宣傳「眼球精神」。所謂的「眼球精神」，是指個體因無法改變地球的持續荒謬，只好睜一隻眼、閉一隻眼，變成「眼球人」，藉此希望可以快樂一點，進一步改善無聊的地球生活及期待世界和平的到來。眼球先生覺得這觀念全世界通用，無論你是哪種膚色、人種、年齡、職業。於是，他就將自己化身為眼球代言人，宣揚這種鼓勵群眾「變快樂」的理念。經「眼球精神」的實踐，讓生活在都市快速、商業繁忙裡的觀者，能有更為不同的思考方式，創造有趣且快樂的體驗。

媒材

複合媒材

展覽地點

台北富邦南京東路分行
台北市南京東路二段 139 號



['gad'dæmd] [tʃɛr]

林柏丞

Ling Po-Cheng

創作者



目前就讀於台南藝術大學研究所。

創作理念

林柏丞很單純地享受玩弄材質的過程樂趣，有時成品的樣貌，也因為富於實驗性的嘗試而有了預期之外的驚喜。

不斷打破材質既定的印象與用途，是林柏丞的執著，這跟他個性中潛藏反傳統的因子有著密切關係，他認為傳統雕塑素材為什麼總是只有石頭、木頭、鐵等，而不能拿其他素材來嘗試雕塑創作？因此他實驗的材質完全與傳統材質粗重的特質相反，選用了壓克力、泡綿、兒童塑膠地板，展現輕盈、透明、柔軟的特性。

關於作品

一張舒適的坐椅，是在鞋店試穿鞋子的過程中最重要的輔助家具，然而作品顛覆了既有物品的功能性，將其符號化，用誇張的尺寸以及輕巧的材質，迫使作品自然擠壓於室內空間，產生一種輕鬆有趣的對話狀態，不僅顛覆人們固有的官能感受，也提醒觀者思考文明演進與環境空間所產生的相互關係。

媒材

泡棉

展覽地點

太平洋 SOGO 百貨敦化館 5F Pansy 專櫃 / 鞋店
台北市敦化南路一段 246 號

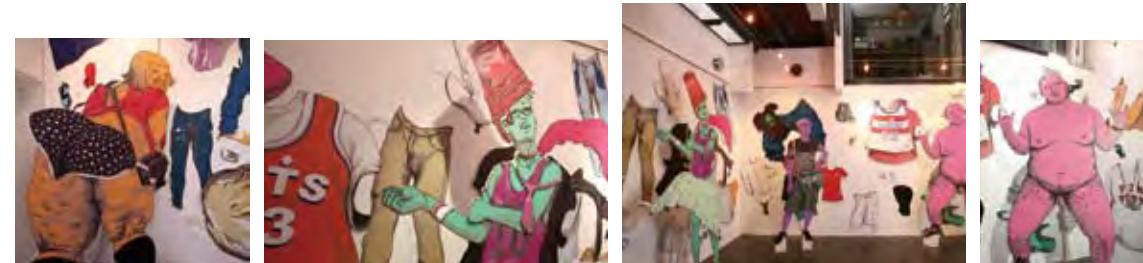


G 趴 紙娃娃

Paper Doll

林柏丞

Ling Po-Cheng



關於作品

紙娃娃的發明，滿足人們對於美好事物的任意配置與掌控的快感，以及表述出主體權力意識的擴張。如果紙娃娃不再是俊男美女、不再身材姣好、線條分明，而是赤裸裸的呈現出真實體態；他們可能是你的朋友、和你擦肩而過的路人或者就是自己時，你將如何看待這些失去表象修飾且毫不遮掩的玩偶？又如何面對自己對於他人價值的掌控慾望呢？藝術家讓穿梭 Pixie 公仔店內的觀眾在與作品互動的過程中，產生一種大 / 小、真實 / 虛擬的對比，並用以陳述自我於當前社會狀態下身份價值的認同以及權力慾望的無形外顯與內化。

媒材 | 展覽地點

複合媒材

Pixie / 玩具店
台北市大安路一段 51 巷 44 號一樓



藉藝術尋找極限與自我

「過去」的林柏丞一味追求美的視覺，「現在」他則開始想要說出自己的聲音。在此次粉樂町他展出兩件作品，表現出兩樣截然不同的個性。

林柏丞向來以大型雕塑的表現為主，追求材質的極致、玩出極端的可能性是他的創作挑戰；他耽溺於一種材質從摸索、嘗試、發現、到驚喜、興奮、然後變化延伸，最後一切回歸到零，再尋找新的材質，從頭開始循環的過程中。目前還是台南藝術大學研究所三年級的林柏丞，從大學時代就不斷挑戰材質的可能極限，雖是學院雕塑科班出身，但他擺脫傳統素材，尋找其他材料玩雕塑，因為他的心中對於傳統的既定模式有太多疑問，他反問：誰說雕塑一定只有既定印象的材質？這些心中的「為什麼」，引動他亟欲打破與尋找，作品的呈現結果對他來說不是重點，尋找與試驗的過程，才是創作的動力。



截然不同的
表達手法

如果從第二屆粉樂町展出的兩件作品「['gad'dæmd] [tʃ r]」、「G 趴 紙娃娃」分別來透視林柏丞，那麼我們準會誤認這是兩位不同藝術家的表現。仔細剖析之後，原來一件代表著林柏丞的「過去」，另一件則是表現「當下」的他；前者一味追求美的視覺，後者則開始說出自己的聲音。代表過去林柏丞的，是一張龐巨又鮮豔的超級大椅子，大搖大擺地在鞋子專賣店中喧賓奪主地占據視覺焦點，那是粉樂町C區的作品「['gad'dæmd] [tʃ r]」（編按：即「該死的椅子」（God Damned Chair））。有趣的是，它一點也不討人厭，長相帶點可愛、又有點笨拙；從骨子裡透出來的鮮明色彩，也綠得那樣活潑；300公分的椅背，因高過天花板而必須扭曲彎腰，看起來真像是誤闖人類空間的「外星寶寶」。這件充滿「巨人國」趣味的作品，給予觀者無限想像，但對於創作者林柏丞來說，他只是很單純地享受玩弄材質的過程樂趣，有時成品的樣貌，也因為富於實驗性的嘗試而有了預期之外的驚喜。這件作品的原始構想始於他大三時期，這次算是改良復刻版，有了第一次的經驗之後，他為粉樂町的展出更大膽地嘗試用兒童塑膠地板來創作。

自我突破以
激發創作潛能

不斷打破材質既定的印象與用途，是林柏丞的執著，因此他實驗的材質完全與傳統粗重材質的特質相反，而是選用了壓克力、泡綿、兒童塑膠地板，展現輕盈、透明、柔軟的特性。林柏丞一次又一次對材質特性進行摸索，這次為表現出塑膠地板切割之後的質感，他試驗性地沿用建築營造界常見的砂輪機切割，沒想到效果出奇地好。對粉樂町的觀者而言，雖然這件作品最後呈現出一張非常具體的椅子形象，但對林柏丞來說，那只是一個符號，一個被稱為「椅子」的符號。他不想讓名字侷限了作品本身延展出來的想像空間，所以他說每次要幫作品命名，就很頭痛，因此最後便成了我們所見「該死的椅子」。「現在」的林柏丞，有更多省思與想法。個性不是激烈派的他儘管想藉由作品表達很多自我想法，但還是選擇比較溫和與隱喻的方式。「G 趴 紙娃娃」這件作品是四個與真人一般大小的紙人：綠色的男同志、紫色的女同性戀、一個粉紅男胖子跟橘黃肥女人，在牆上有各種衣服配件，觀者可以隨自己的想法，為四位人像搭配穿衣。

作品與觀者之間的互動很有趣，有些粉樂町的觀眾為了搭配不同衣服，就自己跟作品玩了起來，有人還露出不滿意搭配效果的苦惱樣，還有一群朋友跟作品玩得開心大笑。不過在現場歡樂的表面之下，其實這個作品傳達的訊息，是林柏丞非常逆向的思考。創作是很個人的，所以對林柏丞來說，這四個角色與顏色的配對，都是創作者很自我的選擇。因為這件作品，林柏丞思考著「創作」與「創作者」之間的關係，因此透過作品，創作者本身要「說些什麼」這件事變得愈來愈重要。林柏丞說，這四個人像的視覺都非常「做作」，配件衣服也都非常「過度」，他其實想說的是：「不適合的東西，就不要再放在不適合的位置。」批判的想法，但用如此輕鬆的方式來呈現，連林柏丞都笑說自己「心機很重」。

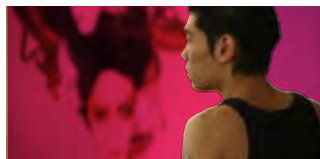
二十四孝

24 Stories of Filial Piety

王九思

Jeffrey Wang

創作者



時尚人王九思 (Jeffrey Wang) 目前為 BLANQ 創意總監，作品曾於 2007 年台北當代藝術館「流行的意外」特展展出。

創作理念

中國傳統儒家思想的二十四孝，遇到當代前衛的時尚，完全不搭調的兩件事情，在王九思的創意之下，撞擊出發人省思的全新概念，那是時尚追隨者對時尚無名且盲目崇拜之下的社會現象，創作者稱之為愚孝，有反諷無批判，所以有玩味也有趣味，這就是時尚版的中國二十四孝故事。

關於作品

中國傳統「二十四孝」故事裡的主人翁，以極荒謬的方式來展現孝道，這樣的行為是否和現代人瘋狂追求時尚、盲從流行的拜物有些相同？王九思接觸時尚領域多年的經驗，讓他感到現代人對於時尚的執迷也到了一種「愚忠」、「愚孝」的地步，全心付出、無怨無悔。作品挪用中國傳統故事，以廣告及插畫的現代手法呈現，與店裡的時尚名品以及型男型女們形成既幽默又嘲諷的對照。

媒材

展覽地點

電腦輸出

Bond St. / 服飾店
台北市敦化南路一段 252 巷 5 號





二十四孝化身時尚愚孝

標榜著自我時尚主義的流行店家 Bond St. 空間中，掛著八大幅時尚模特兒影像作品，女人魅惑的姿態、珠寶、高跟鞋、華服、濃妝堆砌出強烈視覺感，與個性品牌散發雷同但又各自獨立的氣息，乍看之下如此和諧完美。

仔細一瞧，每一幅影像，皆由中國二十四孝裡的一則則故事發展形成。「臥冰求鯉」這幅作品寫著：脫去沈重的石膏，忍住負傷的疼痛，今晚的 PARTY 需要完美無缺的我。「孝感動天」這幅作品的文字則是：「時尚寶座是你的，它是給苦心追求、不斷吞食不斷堆砌的有心人，最大也最沈重的嘉勉。」「行傭供母」則世說新語地表述：「被時尚光環所擄獲，即使赤腳走在坎坷路上，願輕盈挑起這令人迷醉的時尚重擔。」這三件華麗卻發人深省的作品，是創作者王九思在二十四幅影像中的最愛。他說：我是時尚人，我喜歡在時尚圈的工作，卻無法苟同現下的時尚現象。死忠的時尚追隨者，只看到它華麗的外衣、代表上層社會地位的價格標籤，失了理智的愛戴者，就算為之粉身碎骨也義無反顧。

既戲謔也發人深省

王九思的作品帶著反諷的意味，但不會整傷人，反而在耐人尋味中還有著些許的趣味與華麗，這是因為創作者本身的背景而引發的原創想法。幾乎算是美國人的王九思，六歲就到美國，中間回台灣念幾年美國學校，又回到美國，遠在大海那端的國外才是他成長的歸屬。四年前，他決定克服所有不適應回到與他同一血緣的土地，開始認識流在血脈裡的文化。不論台灣或大陸，都是他非常陌生的地域，但他也看到其中一些問題，所以開始想要成為中國文化的一份子，盡一些力量去填滿中間的斷層。對於王九思來說，作品中儒家思想的二十四孝，實有如外星人的故事，所以沒有一絲過往的束縛，可以用全新角度重新賦予作品不同的觀點。於是他選擇最熟悉的時尚語言，來對大眾表達想法。

王九思從大學一年級開始，就在紐約當地品牌實習打工，畢業前就已成為可以獨當一面的服裝設計師，可說是完全浸淫在紐約這個時尚之都，以時尚為空氣、食物、養分而活。直至回到台灣，不僅他瞭若指掌的時尚世界已經不同，還有自身血緣的認定，也待他重新思量，王九思的世界開始轉變。對王九思來說，中國儒家思考的二十四孝以及現下扭曲的時尚社會現象，看似不在同一時空當中的兩件事，但其實那種犧牲奉獻的精神，卻如出一轍。他用現代觀點來詮釋愚孝的概念，這樣的觀點在跨越許多世紀之後，轉換成對時尚愚孝的反諷，而這樣的現象是整個台灣，甚至全世界共通的一種現象。

從被動到獨立思考

「二十四孝」是王九思與十多位造型師、髮型師、設計師、影像師等工作團隊耗費五個月時間才完成的作品。不過其實在進行創作的過程當中，大多數在台灣土生土長的團隊組員，因為根深柢固的既定概念而對創意產生質疑，使他必須不斷傳達原創概念。在進行拍攝的過程中，王九思發現一件很有趣的事，那就是夥伴們不斷問他：要怎麼做？這是在紐約與在台灣工作很大的不同點，他希望與組員互相激盪出創意想法，每一個人都應該有自己的想法意見，溝通之後融合、或拆解、或刪除、或化整為零，這才叫團隊創作。五個月之後，王九思除了開心作品順利完成，他更高興團隊的合作模式不再是：你要我做什麼？而是：我想要做什麼！

不認為自己是藝術家的王九思也相對希望，可以讓大眾輕易跨入作品的世界。因為他不想頂著藝術家的高帽子，將曲高和寡的作品視作讓自己高興的創作，他希望藝術就是要有影響力，才能融聚文化的力量，所以淺顯易懂的表達方式，在現代快速的社會中，才能夠被親近、接納。關於這個觀點，王九思就舉例說，要讓老外了解中國二十四孝的概念，與其口沫橫飛地解釋老半天，還是有聽沒有懂，不如看一眼這二十四幅影像作品，不需要任何言語，就能立刻開竅，這對創作者來說，才是真正有意義。不論如何，身為時尚人的王九思認為，價錢不能代表一切，也不應迷失於品牌叢林中，但相對的，品牌也代表了一定的意義，所以他的時尚品味就是得體，真正是一個有品味、有想法的文化人，不絕對只有外表，也不是單有內在，是內外兼具的全面向實踐者。所以這位創作人在解釋他的作品時表示：Fashion is the art of today（時尚是今日的藝術），因為時尚從來沒有如此蓬勃，其強大的影響力也正走到頂峰。這是一個時尚的時代。

心房

Heart House

黃裕智

Huang Yu-Ju

創作者



黃裕智 1972 年生於雲林，1995 年於國立新竹師範學院美勞教育學系畢業後，2001 年取得國立台南藝術學院應用藝術研究所學位。曾參與美國芝加哥「開物—台灣當代金屬工藝創作聯展」、高雄國際鋼雕藝術節、華山藝文特區藝術家博覽會等聯展。

關於作品

媒材

展覽地點

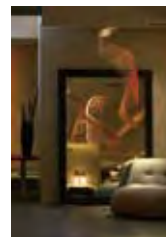
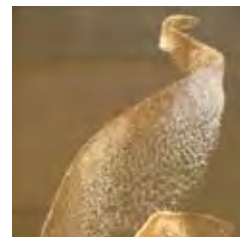
創作理念

情感是人類極其複雜的一種心情表達，大部分的人體會情感的流動，就像感受陽光般自然。黃裕智藉由金工裝置，試圖表現出內心深層更為細膩的情感顫動。

觀賞這件作品時，我們可以想想，若將情感視為編織人生這張織錦的縫針，我們如何用一針一線編織出屬於心靈的居所？作品與店家強調生活空間的經營與鋪設理念互相對應，暗示人們生活中心理與物理的空間，均需要透過細膩的整理，達到一種和諧的狀態。

鍍銀銅線、黃銅線、紅銅線

bhome boutique / 家具店
台北市敦化南路一段 252 巷 22 號



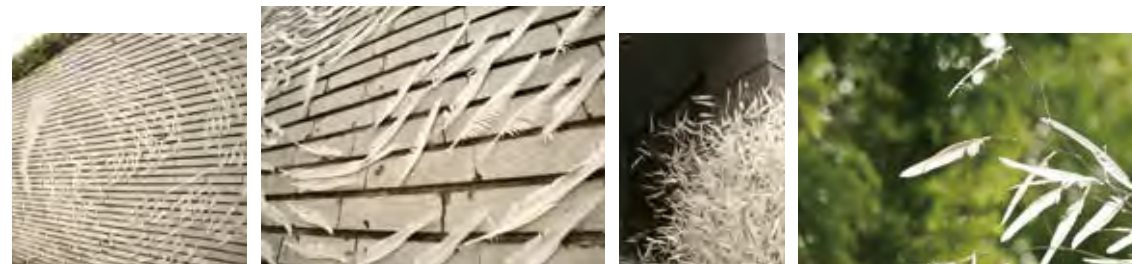
竹林棲

(昆蟲[蟬]的台語發音)

Bamboo Forest Habitat

游文富

Yu Wen-Fu



創作者



游文富，1968年出生於雲林斗六市，1990年畢業於空軍官校七十一期，1999年赴倫敦藝術學院及肯特藝術學院研修後，2002年獲紐約美國亞洲文化協會贊助前往舊金山赫德蘭藝術村進行駐村以及紐約總部參訪。歷年作品分別於台中二十號倉庫、台北市立美術館、澳洲塔斯馬尼亞沙拉曼加藝術中心（Salamaca Arts Centre）等地進行多次展覽。

關於作品

游文富原本計畫運用巧思與創意，以孟宗竹和輕柔的羽毛為材質，將敦化南路住宅區內派出所的嚴謹壁面，妝點成一處溫暖的白色竹蘆，並且在門口裝置一個感應器，讓人們在來往進出時會感應而發出蟬鳴，就像是輕鬆的迎送警員或是到此辦事的民眾。在酷暑的夏季、繁忙的公務及吵雜的都會之中，於城市一角營造出一個悠然之境。不過令人意料之外的是，當展期即將開始，作品進行安裝將近完成時，因為警局主管意見而撤除了此作品，僅同意以警局外圍兩面牆進行另一種創作形式。竹林棲 這件作品便輾轉至富邦福安大樓樓柱展示；快樂的蟬鳴，於是改在仁愛路上與民眾相遇。

創作理念

當初探勘此一警察局時，藝術家心中直覺就是想改變警局外觀與都會場域所予人的刻板意象。所以他以慣用的羽毛、竹子來包覆整個建築正面，並納入故鄉竹山的蟬鳴聲，來轉化警局悶熱的夏天。這是一個互動性的裝置作品，只要民眾靠近作品，蟬聲便鳴，正是這件作品的樂趣；且去警局，民眾不是去報案或備案，而是去欣賞藝術作品，夏天是如此漫妙而「粉」樂，這是游文富想營造的氛圍。

媒材

孟宗竹枝、鴨翅羽、CD音響、感應器

展覽地點

富邦福安紀念館 / 台北市仁愛路四段 258 號



在街角窺視的DaDi

李明道

Li Ming-Tao

創作者



人稱 Akibo 的李明道，在商業設計與藝術創作領域，皆占有一席之地，曾任教於實踐大學應用美術系以及台北藝術大學美術系創作研究所，現為 Akibo Visual Design Studio 負責人，代表性的商業作品，包括：鶯歌陶瓷博物館展場設計、伍佰「空襲警報」演唱會、張惠妹「Bad Boy」、陳昇「新寶島康樂隊」等專輯。

創作理念

會以機器人進行創作，李明道表示出自於直覺，也許因為他創作時小朋友們都在迷皮卡丘，所以要創造另一個更有魅力的人物來吸引他們；又或是因為自己小時候沒有錢買機器人，對於擁有機器人的渴望就變成創作，藉以實現未完成的願望。對李明道來說，創作就是一種需要，以補充社會的空格，這個空格就是讓人開心的元素。

關於作品

DaDi 有一對喜歡窺視的大眼睛，同時也喜歡到處流浪。而這一次他落腳在大安路巷內的庭院，不安分的四處張望，對路上的行人眨眼睛、作鬼臉、裝無辜，企圖引起大家的注意，在藝術家賦予 DaDi 的生命特質裡，不喜歡寂寞的 DaDi 就用它引人注意的造型以及會動的雙眼來跟觀眾搭訕，引起與觀眾互動的趣味性。

媒材

綜合媒材

展覽地點

Agnès b. / 服飾店
台北市大安路一段 106 巷 2 號



讓看到的人都開心

才一走進大安路一段 106 巷的巷口，在 Agnès b. 服飾店的庭園裡，竟然站著一個龐大的機器人，幾乎如同一個大人身高、張著八隻腳，還有一張會變換表情的臉，讓經過的人不經意地就被吸引，它就是 DaDi 蜘蛛機器人。

DaDi 張著大眼睛左顧右盼，或沉思，或打瞌睡，或微笑的表情，讓觀看的人們都會心一笑，幾個年輕人驚奇地討論著 DaDi 的表情，小朋友更搶著要跟 DaDi 合照，就連阿嬤也因為看到 DaDi 而開心起來，原本陌生的人們，都因為 DaDi 的趣味而露出了微笑，不僅拉近彼此間的距離，原本喧囂冷漠的城市氛圍，也生動了起來，而這就是藝術家李明道創作 DaDi 時的願望。

人稱 Akibo 的李明道，留著小平頭，圓圓的臉上有著兩隻晶亮的大眼睛，誠摯的笑容、一對招風耳，跟 DaDi 有些神似，李明道就笑說，DaDi 長得跟自己的兒子很像，所以也可能跟自己有點相似。之所以會以機器人為平面創作的題材，則源自對於當時遠在加拿大的兩個兒子思念之情，因為愛，讓李明道的創作得以源源不絕，長達七年的機器人創作也成為今天 3D 機器人 DaDi 的基礎。



親情溫暖
機器人引出的

原本從事電腦繪圖藝術創作的李明道，歷經父親於 2000 年的過世而沉寂，那時的他完全無法創作，直到有一天朋友問他說：「在你心中的第一順位是父親，那第二順位是誰？」李明道才思索到，除了父親，兩個兒子也是他心中的最愛，加上有一次他在電話中跟兒子們說：「爸爸今天去潛水喔！」兩個兒子就問：「那海底世界是什麼樣子？」於是，李明道就創作出三個潛水的機器人，透過網站講故事給兒子們聽，這樣的親子互動也讓李明道重新開始創作。而會用機器人創作，李明道表示出自於直覺，也許因為當時小朋友們都在迷皮卡丘，所以要創造另一個更有魅力的人物來吸引他們；又或是因為自己小時候沒有錢買機器人，對於擁有機器人的渴望就變成創作，藉以實現未完成的願望。

而 DaDi 更是由父子們一同創作的結晶。當李明道看過展覽的空間後開始進行構思，跟兒子們一起洗澡時就說：「怎麼辦？爸爸想不出來機器人的模樣呢！」兩個兒子就說：「好！我們來幫你想！」然後就用洗髮精泡泡將頭髮作成不同的造型，也提供了李明道創作的靈感，當 DaDi 的形象完成後，李明道第一個拿給小兒子看，小兒子就回答說：「嗯，可以，他就叫 DaDi。」可愛的 DaDi 從構想到完成只歷經三個星期，一個晚上就完成草圖，而剩下的製作過程就是跟時間拔河，為了要考慮預算、製作時間、創作效果，DaDi 的身體是不銹鋼製成、頭是由玻璃纖維製成、臉部的表情則是由 LED 所創造。「DaDi 是有生命感的機器人，可以移動、改變姿勢的八隻腳則來自我跑步時的靈感，而會眨眼睛、打瞌睡等表情，則是來自現代人傳簡訊、MSN 時附上圖案的啟發，那也是現代重要的語言。」

藝術創作彌補
社會空格

為了創造 DaDi 生動的表情，李明道也曾擔心會做不出來開天窗，因為要寫出可以讓 LED 變化的程式，並不同於一般的固定程式；然後再將一個個 LED 燈裝在切割的面板上，從每一個燈的大小、彼此之間的距離、開模、面板上洞口的大小、控制器到寫 FLASH 程式，一切都是從零開始。DaDi 可說是第一個透過這樣的方式呈現的創作，而李明道也真的做到了。

「我不在乎自己的創作是否符合最新的藝術語言、流派，最重要的是創作出讓人親近、感到愉快的作品，以前創作時，就像傳統的廚師想讓大家知道自己很會做菜，而端出一整桌滿滿的豐富菜色，而現在，我只想做甜點，讓大家開心。」對李明道來說，創作就是一種需要，以彌補社會的空格，這個空格就是讓人開心的元素，「現代人是寂寞的，雖然透過網路可以無邊界的溝通，但卻更孤獨，更渴望交朋友。」所以，李明道要把現代人從電腦前拉到真實世界裡，於是，站在街角的 DaDi 不僅交到了許多朋友，也讓原本陌生的人而熟識，更讓許多人感受到開心，甚至連阿嬤都說：「街上就是要多一些像這樣看得懂、開心的藝術品！」

DaDi 真的很有趣，一隻二郎腿翹在窗簷上，一副頑皮的模樣，不過為了這樣的姿勢，重達百公斤的 DaDi 可是花了五個大漢兩個小時才搞定，李明道笑說布展時，當大家在疲累中休息時，原本 DaDi 從頭底到地面是 96 公分，最後卻變成 94 公分，大家就笑說：「DaDi 也累了！」看來 DaDi 果真是一個具有生命、有個性，喜歡交朋友、親近人群的蜘蛛機器人，也滿足了整個社會的龐大需要。因為現在跟兩個兒子住在一起，讓李明道也感染了小朋友的衝勁、熱情，對於未來，他則期許自己：「要勇敢去滿足自己的需要。」而 DaDi 也滿足了李明道的需要，讓他開始走向 3D 創作，也為創作樹立了里程碑。

青花有狗爽

Doggy Thrill

洪易

Hung-Yi



創作者

洪易 1970 年生於台中，自明道高中畢業後，一直以畫圖寫日記，慢慢畫出心得來。原本他的主業是開店，前後共開了九家風格迥異的店，後來在偶然的機會下進駐了台中二十號倉庫，成為「藝術家」，但他仍將創作當作是種隨機、自發的自我表達過程。洪易曾經參與綠野仙蹤—台灣當代藝術的奇想世界展覽、遠雄林口—未來城社區公共藝術設置，此次也為粉樂町的 Open 小將設計了一款全新造型。

創作理念

洪易曾自述：「我的創作都是以動物為造型，因為動物象徵著可愛，沒有什麼情緒變化，不會像人的情緒過於複雜，對於現代人而言，動物更像是寵物，如同自己的小孩、是生活的一部分，而其具有的親和力讓人容易接近，加上我要在上面畫畫，所以會選擇造型簡單的動物來呈現。」他認為現代人生活太苦悶緊張了，藝術更需要將正面、愉快的力量帶給大眾。

關於作品

洪易的創作從台灣廟宇文化的色彩來探索本土藝術特質，構圖思維也巧妙地將廟宇雕刻的結構組合轉化到平面創作中。「青花有狗爽」與「青花國寶熊貓」這兩件白底青花圖紋的充氣式作品，透過將物件誇張地放大，相對便使觀眾縮小，呈現出親暱卻又和現實不成比例的巨型「玩具」，藉此喚醒觀者重拾童年走進玩具房時的興奮和喜悅；展出於擁擠台北巷弄中的一個閒置空屋以及開闊廣場，更自然產生了有趣的景觀對話。

媒材

油墨彩印、高密度防水布

展覽地點

大安路閒置空屋
台北市大安路一段 106 巷 11 號



青花國寶熊貓

National Treasured Pandas

洪易

Hung-Yi



關於作品

洪易的創作從台灣廟宇文化的色彩來探索本土藝術特質，構圖思惟也巧妙地將廟宇雕刻的結構組合轉化到平面創作中。「青花有狗爽」與「青花國寶熊貓」這兩件白底青花圖紋的充氣式作品，透過將物件誇張地放大，相對便使觀眾縮小，呈現出親暱卻又和現實不成比例的巨型「玩具」，藉此喚醒觀者重拾童年走進玩具房時的興奮和喜悅。

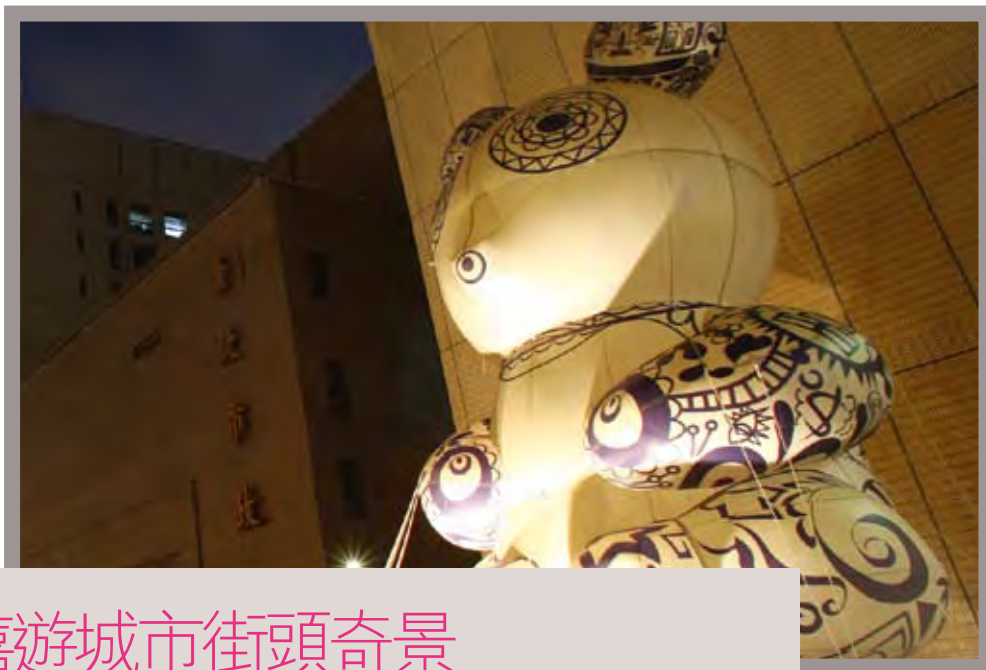
媒材

油墨彩印、高密度防水布

展覽地點

台北市政府東門廣場
台北市 市府路 1 號





嬉遊城市街頭奇景

「要做就要做大，被人看到，不然就不要做！」洪易語氣裡帶有孤注一擲的力量，因此放置在大安路老房子裡的「青花有狗爽」、市政府東門廣場前的「青花國寶熊貓」兩件粉樂町藝術品，就以其龐大的體積、可愛的形體，與環境、人之間產生微妙互動，那力度就如拍打在岩石上的波浪，在經意與不經意間震懾著觀者心緒。

從時尚味濃重的大安路名人巷繞進 106 巷，位於巷子盡頭的廢棄老房子則以斑駁紅磚牆、腐朽木門窗、蔓生的青苔雜草，訴說著時光的痕跡，而「青花有狗爽」的巨大充氣作品，以周圍高樓大廈為背景飄浮在老房子上，就像是個魔幻場域，讓人迷失在奇幻的景象中。老房子以時光與衰敗的磚瓦，對應著「青花有狗爽」幾乎永不毀壞的油墨彩印高密度防水布，一個背負著漫漫歷史的沉重，另一個則飄浮著魔幻世界的輕盈，在兩者強烈對比中，拉扯出極大的張力，讓經過的路人莫不驚訝駐足。「將作品與一般住家巷弄融合，會讓附近鄰居體驗到前所未有的經驗，因此也會觸動神經而產生震動」，洪易想見作品在觀者心中引起的波動，雀躍地說：「那將會是有趣的事！」

藝術讓城市
變得更活潑

同樣的趣事，也發生在市政府廣場前，坐鎮在市政府前的「青花國寶熊貓」就以可愛的樣貌與氣勢磅礴的 101 大樓對應著，像是饒有興味地觀看馬路上的擁擠車潮、行色匆匆的上班族，而其無邪的表情也讓周圍的嚴肅氣氛變得輕鬆起來。洪易「要把不經意變成刻意」的藝術手法，在這兩件粉樂町參展作品上得到了印證。從五年前第一件飄浮在台中公園湖水上的充氣作品、兩年前在台南蘭展高達 72 公尺的蘭花，到 2007 年寬 10 米、高 7 米的「青花有狗爽」，以及寬 7 米、高 10 米的「青花國寶熊貓」，洪易的作品都以其龐大量體、繁複的圖案，讓人印象深刻，「為了要讓作品被人看到，所以我就將畫作與立體物件結合。」在之前，洪易的「大湖水暖鴨先知」、「一杯子的祝福」，也是將畫作與玻璃纖維的立體物件結合，經過幾年下來的實驗，充氣材質所具備的量體龐大、方便搬運條件，讓洪易以「數大便是美」的想法，使其成為創作的最佳材質，也讓其作品樣貌一次比一次更為驚人。

從絢爛到單純
的轉變

回溯洪易以前的作品，充滿了鮮豔的色彩與繽紛圖案，洪易則引述藝評家對他的分析：「那是俗艷的顏色，來自於廟宇宗教、霓虹燈、檳榔西施等本土色彩」，而「青花有狗爽」、「青花國寶熊貓」像是將喧鬧的色彩與聲音褪去，只留下最為單純的青花色，對洪易而言，那也是創作的轉變。「青花在中國文化裡代表著東方，也呼應了現在全世界的東方熱，不過，我的作品遠看是青花的形式，近看每一個元素都來自現在。」從點線面、到所有反應當下現象的符號，都是洪易創作的元素，「就連咖啡杯也可以變成作品上的圖案。」所以，「青花有狗爽」上就有代表吉利的「旺」字，還有花草、水波，或是點狀、龍的背脊、廟宇等圖案。「青花國寶熊貓」則以現代圖案畫出兩個黑眼圈，而心型、花草、魚、三角形、笑臉、「富」字等也交錯在其中，讓人目不暇給，也反應當下世界的複雜與多元。

以「可愛」
贏得人心

以小狗、熊貓等動物的可愛造型，讓人一看到洪易的作品就會覺得輕鬆、愉快，也讓他要傳達的意象更容易被人接受，相當與粉樂町所欲傳達的城市嬉遊風格相符。「我的創作都是以動物為造型，因為動物象徵著可愛，沒有什麼情緒變化，不會像人的情緒過於複雜，對於現代人而言，動物更像是寵物，如同自己的小孩、是生活的一部分，而其具有的親和力讓人容易接近，加上我要在上面畫畫，所以會選擇造型簡單的動物來呈現。」洪易笑著表示，現代人生活已經夠苦悶緊張了，藝術更需要將正面、愉快的力量帶給大眾，「要創造出有影響力、有能量的東西給社會。」雖然喜歡畫畫，但從沒想過要當藝術家的洪易，在快 30 歲那年，也就是 921 大地震之後，遭逢了人生最低潮，他經營的餐廳一家家收掉，就連感情也付諸流水，那時，洪易甚至會對鏡中的自己說：「我快瘋了！」「什麼都沒有了，就只剩下畫畫」，洪易回憶道。於是 2000 年進駐 20 號倉庫後，洪易就將全部力量放在創作上，而在進入藝術圈前的社會歷練，從平面設計、室內設計、工地監工，到開餐廳，這些經驗不僅淬鍊出強韌的生命力，也讓他比一般藝術家多了執行力，「只要想得出來，就一定做得出來。」接下來，洪易計畫在 2008 年進駐北京 798 工作室，將自己丟到東方舞台上，看看自己的可能性，「就像把自己丟到戰場上去。」自稱為「非學院藝術家」的洪易肯定地說：「只要能量夠大，沒有人管得了你！」而那種自信，則來自一點一點累積出的實力，一觸即爆，又將是絢爛一片。

洋紅

Ocean Red

黃沛瀅

Huang Pei-Ying

創作者



黃沛瀅為專致公共藝術與裝置藝術的創作者，1999年自東海大學美術系畢業後，2002年取得台北藝術大學美術創作研究所學位。曾舉辦2007關渡美術館「小洋春」、2006年台北市立美術館「自遊·自在」、2004年澳洲夫利曼特市Artsource藝術村「Red Spreading」等多次個展，作品亦曾參加台北當代藝術館「Second Skin 第二層皮膚：當代設計新肌體」、2006年「寶藏巖」入口意象裝置藝術等展覽。

創作理念

黃沛瀅喜歡從遊戲與實驗中嘗試新的創作技法，尤其特別擅長運用特定材質，來營造出創造氛圍的裝置作品，像是瓦楞紙雕、或是保溫管等量感堆砌的軟雕塑所呈現出的豐富有機造型體，均成為她創作的獨特語彙。

關於作品

這件作品以大量的紅色壓克力珠串，創造出一種瀰漫在空間中的浮游夢境。藝術家試著從她觀察的現象來做一個假設：「營造高濃度的氛圍就能夠引起豐富的共鳴」，透過符號的投射來創造一個有趣的訊號接收過程，在訊號交替之間，經由不同的觀者，牽引出不盡相同的弧線和落點。

媒材

壓克力珠

展覽地點

EROS / 髮廊
台北市大安路一段106巷22號

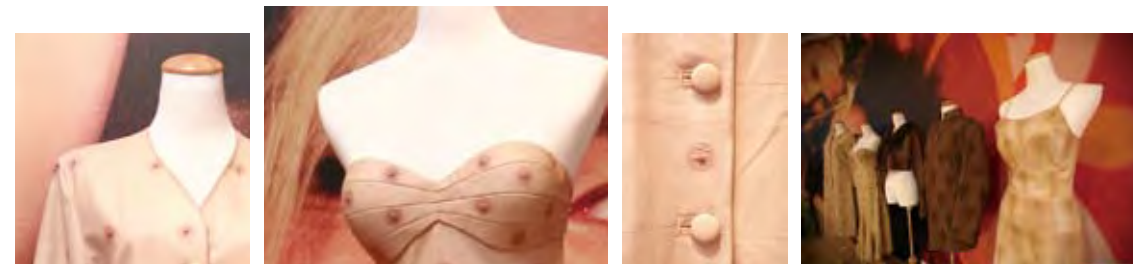


人類皮毛商

Human Furrier

妮可拉·康士坦丁諾

Nicola Costantino



創作者



1964 年生於阿根廷羅莎莉歐 (Rosario) 市的藝術家妮可拉，年少時代就曾在母親的成衣工廠打工，接觸服裝設計領域。後來她進入國立羅莎莉歐大學主修雕塑，學會運用發泡性聚酯樹脂等材質進行創作。在進入博物館工作後，則學到如何剝製動物皮革製作標本以及製作動物木乃伊的技術。她在前往美國休士頓藝術學校 (Houston School of Art) 等處修習藝術課程時，便將她對於皮膚的美學觀點與時尚議題結合，創作出這一系列發人深省的作品。

關於作品

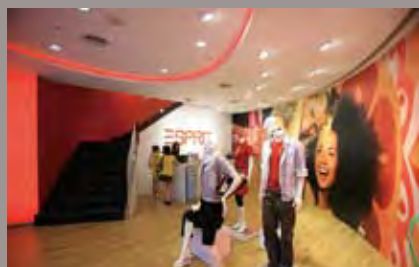
服飾品牌 Esprit 2007 年夏季櫥窗中的流行新品，風格似乎和往常的不太一樣？走近一看，充滿設計感的服飾上居然是以人類的乳頭、肚臍、還有肛門等器官做為花紋，而華貴的皮草也用人類的毛髮製成！

媒材

矽膠、織物、皮革

展覽地點

ESPRIT 忠孝復興門市 / 服飾店
台北市忠孝東路三段 303 號



創作理念

人類的皮膚是一種極為私密卻又常常曝露在外界的「材質」，創作者妮可拉以仿製人類皮毛及身體造型的服飾設計、雕塑品及裝置做為創作概念，利用矽膠及發泡性聚酯樹脂製造出宛如人類皮膚的觸感，並以人類情慾的私處做為裝飾造型，發展出一系列人皮配件與服飾，突顯出人類利用動物皮毛做為時尚消費的趨向，並諷喻地讓人體也成為被陳列的商品，提供了消費者玩味身體慾望與服飾物件之間關係的想像空間。



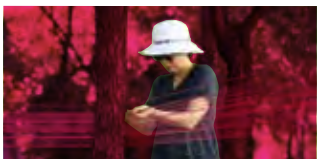
花海迷宮

Flower Sea Maze

蔡芷芬

Tsai Chih-Fen

創作者



國立藝術學院美術系畢業，美國普拉特藝術學院藝術創作及藝術史碩士，現任國立彰化師範大學美術系專任副教授。

關於作品

敦化南路的林蔭穿越於繁華忙碌的台北東區，透過樹木的植栽，為城市帶來綠洲般的視覺效果，也成為城市呼吸的窗口。蔡芷芬藉由這些座落於城市中的林蔭綠地，創造一個與自然共同脈動的「花海迷宮」。作品以杜鵑花海的意象，透過粉紅色調的壓克力纖維穿梭林蔭間，形塑一個以都市綠帶為基地的迷宮，並藉由媒材之間自行有機結合成的意象，展現都會方寸之間生息不已的狀態。

創作理念

蔡芷芬這系列從杜鵑花顏色所發展出的「花海迷宮」，有花瓣的紅色、粉色、深粉紅色，花蕊的黃色，葉子的綠色，再透過白色、黃色來調整三個區塊顏色的比例，讓開車經過、漫步的人，在其間感受到顏色的漸層與變化。

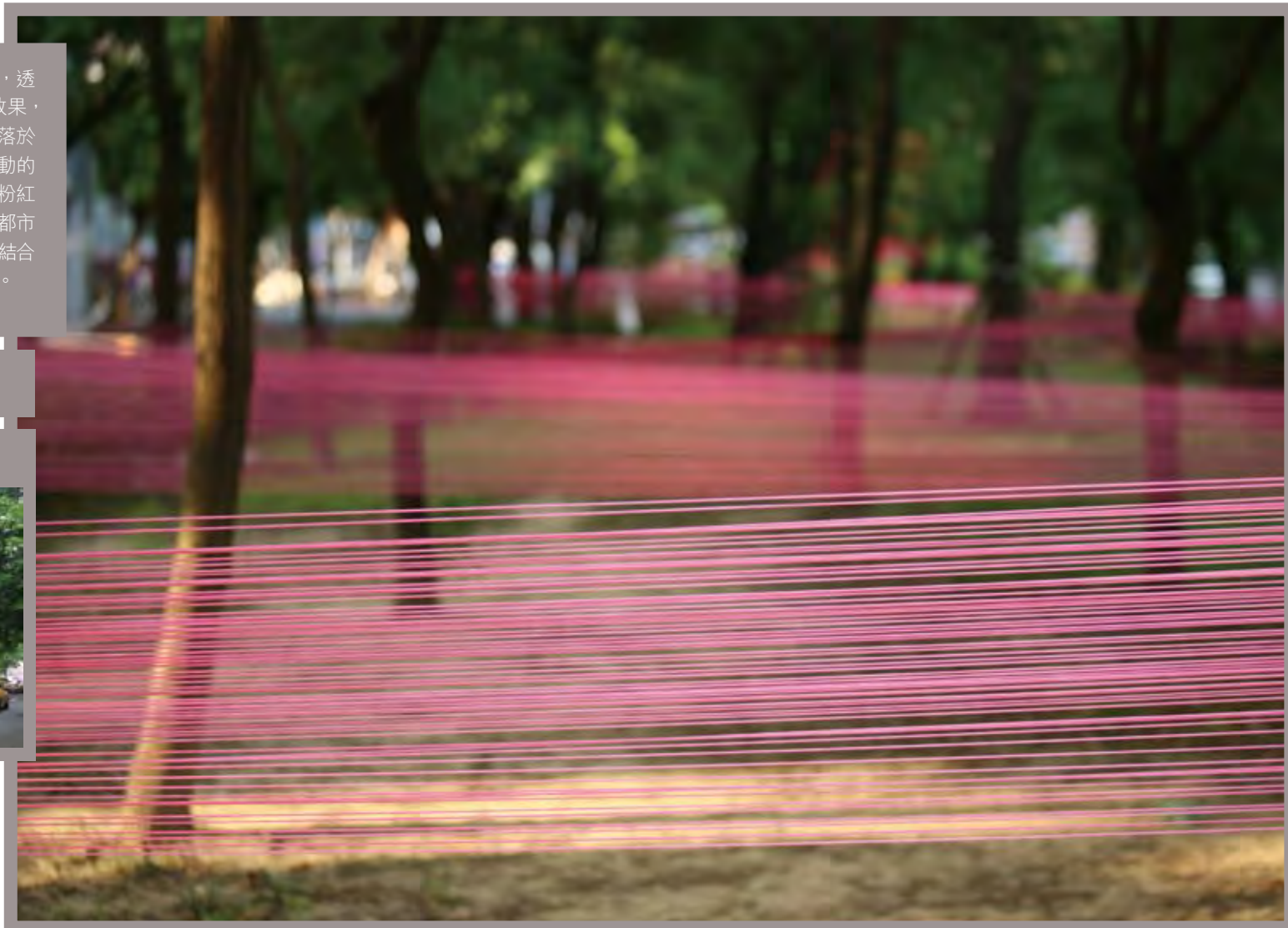
在創作之前，蔡芷芬會深入了解當地風土、人們的習慣，也由於每個地方、人群、自然所帶來的觸動不同，更激發出與作品不同的對話與可能。

媒材

壓克力纖維

展覽地點

台北市敦化南路一段 / 安全島



將時間與記憶繫在一起

第二屆粉樂町進駐台北東區期間，很少人會經過敦化南路而不被安全島上的「花海迷宮」觸動，就算僅僅五秒，也已激起情緒的莫名波動，那就是抒情的、如同詩般的魅力。

僅透過一條條紅色、粉紅色、深粉紅色、黃色、綠色的線並排，纏繞著樟樹筆直或彎曲樹幹而織成的雕塑，在多面形成的體積中，呈現的是穿透的、輕盈的空間感，對應著四周的高樓簇擁、車潮人流的慌亂，「花海迷宮」更以色彩為城市抹上浪漫色調，也編織出觀者心中一個品嚐緩慢的所在，一個與心靈對話的他方。

這個緩慢，追溯自蔡芷芬記憶中的時光味道。



以藝術重現回憶

貫穿台北市南北、筆直的敦化南北路，不管白天或夜晚，都以時尚之姿傲然挺立，然而在 40、50 年前，這裡卻是稻田遍佈、雜草蔓生的荒涼，瀰漫著黑白調子般的寂靜氛圍。「我從小就在這裡長大，那時四周都是稻田、菜園；黃昏時，我就跟父親一同在田裡散步，然後回家吃飯。有時候晚上搭公車經過敦化南路，兩旁都是黑暗的，就只有一個精品百貨店散放著些微光亮。春天一到，安全島上就開滿了杜鵑花，每當梅雨季節來臨時，在雨中杜鵑花的顏色、形體就變得模模糊糊。」於是，為了「回憶那個時候、那個時空的氛圍」蔡芷芬創作出「花海迷宮」的抒情基調。而一條條延展、筆直的彩色線材，就成為將時間與記憶繫在一起的唯一媒介。她會使用線來創作，始於 2006 年南投九九峰「藝術生態園區」邀展，「整個園區就是創作的空間，如何讓藝術不侵入環境則是思考的重點」，那也是讓蔡芷芬走向戶外創作的開始。

山林 v.s. 城市
藝術之境

為了兼顧時間、預算與效果，一直從事木雕創作的蔡芷芬，在園區漫步時，耳際不斷傳來五色鳥的聲音，讓她浮現用「線」來呈現五色鳥棲息路徑的想法；而用來編織中國結的壓克力纖維線，因其彈性、細膩變化的顏色而獲得蔡芷芬的青睞，因而用線創作了第一個藝術作品。而此次粉樂町的「花海迷宮」，則是使用同樣的創作手法，不同的則是，創作的場域從寂靜的山林，變成了喧囂的城市。「在山林裡創作時，完全是進入安靜的自我世界裡，明亮的南投陽光將葉子的形狀倒映在作品上跳躍著，充滿動感，相對之下，城市裡的光線因為被建築物擋住而比較缺乏，但周圍的車潮、人潮卻豐富了創作的互動感。」蔡芷芬回憶，第一次跟她聊天的竟是公車司機，司機邊等紅燈邊問她：「在幹嘛？很辛苦喔！」媽媽們經過，有的會說：「這是用來保護樹的！」也有的會說：「幹嘛擋住我走的路！」還有媽媽說喜歡線的顏色，建議上面要畫些圖案。這些與大眾的藝術交流令人驚喜，富邦藝術基金會在台北東區籌辦粉樂町，就是希望藝術能夠像這樣激起大眾的共鳴。

以時間感灌注
城市藝術

蔡芷芬這一系列從杜鵑花顏色所發展出的「花海迷宮」，有花瓣的紅色、粉色、深粉紅色，花蕊的黃色，葉子的綠色，再透過白色、黃色來調整三個區塊顏色的比例，讓開車經過、漫步的人，在其間感受到顏色的漸層與變化。然而，光是 500 公尺的範圍、繞在樹上 150 到 180 公分高的面積，就需要五、六個人花整整兩、三天的時間才能完成，在炙熱的七月於戶外工作，其揮汗如雨的辛苦可想而知。一直以來，蔡芷芬都是使用砍下來的成材做為創作素材，到了彰化師大教書後、偶爾跑到三義去尋找木材時，才發現彎曲的樹幹、扭曲的樹根更能凸顯樹木的生命力，也成為她後來創作的材料。在創作「花海迷宮」時，蔡芷芬也僅將線纏繞固定在第一棵與最後一棵樹上，其他的線就穿過樹與樹之間，以減少對樹木的傷害。「我的創作必定是跟環境有關係的」，因此，在創作之前，蔡芷芬會深入了解當地風土、人們的習慣，也由於每個地方、人群、自然所帶來的觸動不同，更激發出與作品不同的對話與可能。有個年輕女性就對她說，很喜歡落在作品上的光影，每一分、每一秒都不同，而這就是蔡芷芬說的細節：「整體看起來作品是單一的，是大面積的色彩感覺，是速度感，近看卻是有細節的層次變幻，那就是時間感。」一寸吋游移在「花海迷宮」上的變幻光影，如此捉摸不定，也唯有當腳步停駐、心靈平靜時，才能感受其中的耐人尋味。

小小

Mini Paper Doll

蕭筑方

Shiao Chu-Fang

創作者



1989年生於台灣嘉義市的蕭筑方，2004年自新竹師範學院美勞教育學系畢業後，同年進入國立台南藝術學院造形藝術研究所，2007年被選為台中二十號倉庫駐村藝術家。作品曾於「It occurred to me that... 蕭筑方個展」、台北市立美術館「台北二三：二三觀點」、台北當代藝術館「非常厲害：設計中的藝術 藝術中的設計」等展覽發表。

關於作品

媒材

展覽地點

創作理念

蕭筑方的創作中常出現人物頭像彩繪。她認為不論是握手寒暄、眼神交流等，人與人之間的所有溝通行為皆外化於臉部表徵，除了流露細微的表情，更顯現出無數個精密腦細胞的思考。

奇異筆、壓克力顏料

Mini Kid's / 童裝店
台北市敦化南路一段160巷6號



吃兵

Eating Soldiers

許家瑜

Hsu Chia-Yu

創作者

許家瑜畢業於澳洲雪梨大學視覺藝術學院，後進入國立台南藝術大學應用藝術研究所陶瓷組取得碩士學位。2006年曾獲文建會出訪藝術家駐村計畫補助，前往美國科羅拉多州安德森藝術中心進行駐村，2007年則擔任台北縣鶯歌陶瓷嘉年華駐村藝術家。歷年作品曾於台北縣立鶯歌陶瓷博物館、台中國美館、高雄市立美術館、台北當代藝術館、美國陶瓷年會、台北鳳甲美術館、澳洲雪梨新南威爾斯州州立美術館等地展出。

創作理念

藝術家扭轉了實際物體的比例，以荒謬的視覺與場景錯置，演出一場幽默的黑色鬧劇，宣讀著人類爭奪與慾望擴張的殘酷。在販賣快樂與甜蜜的甜品店中呈現這樣的作品，強烈的對比出幸福美好的夢想與慾望爭奪的世界。

關於作品

許家瑜以陶瓷所創作的巨大冰淇淋散發出誘人的冰涼氣息，在炎熱的夏日讓人忍不住想靠近舔舐一口。在吸引人的甜美樣貌上，靠近一看即會發現上面站了許多全副武裝向前進攻的士兵，原先比士兵小的冰淇淋被放大成人般的大小，而士兵卻縮小成如螞蟻般的微小，它諷刺著士兵生命如螞蟻般的渺小，卻又為了爭奪占有的慾望，而前仆後繼被無謂犧牲。

媒材

陶瓷、木材

展覽地點

糖村 / 糕點店
台北市敦化南路一段 158 號



一下下

One Moment

林昆穎

Lin Kun-Ying

創作者



1980年出生於花蓮的林昆穎，2003年畢業於輔仁大學應用美術系/音樂系，現就讀於台北藝術大學科技藝術研究所，2006年曾獲台北美術獎優選。重要個展包括在地媒體實驗室之「QQ」以及「音本義 Vanishing into Space」，其他歷年參與的聯展包括台北數位藝術節、印尼國家美術館之「O.K. 雅加達錄像節」、南海藝廊之「竊/景」等。

關於作品

作品隨著不停閃動的燈光，一下明、一下暗，隨著光影明滅，傳來很低頻的聲響，製造出一種無限的視覺與聽覺效果。這件作品的想法來自於拍手，拍手是一個很簡單、幾乎是反射性的動作，不需要太多思考與學習，只要保持節奏就好，彷彿是遊戲一般。這件作品從兩個數位時代的現象著手，一是「簡化」，二是「失神」。

這也是一件自由參與的作品，觀者將MP3隨身聽插入，由音樂轉為燈的閃爍，忠實對應；這音頻簡化過程中，失去了音樂，卻換來點點燈光，形成另一個語言，就像正在解碼（decode），轉換的同時，我們也正在閱讀；追逐音樂與燈光相對應的瞬間，觀看的狀態，有如正在被洗腦，也就是「失神」。

媒材

壓克力、玻璃、鐵件

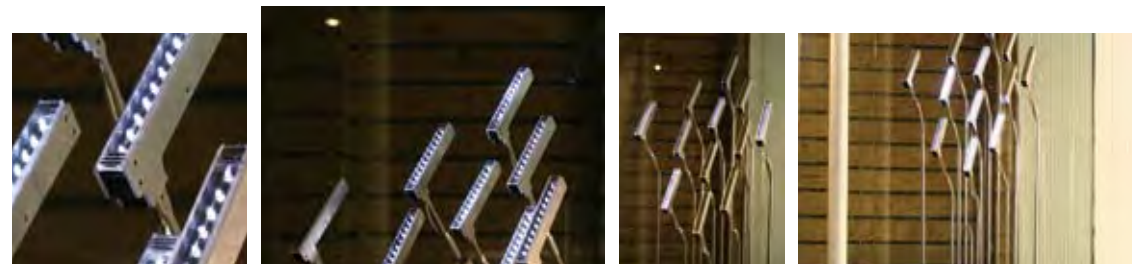
展覽地點

有情門/家具店
台北市敦化南路一段142號



創作理念

藝術家認為世界的反動，就是有一半人會愈來愈勤奮辛勞，另一半人卻愈來愈無能，當我們發現可以選擇的瞬間，便造就自己的無能，那麼另一半的人就會更辛勞，直到死去。因此「一下下」也是一件談「死亡」的作品，那種錯落的瞬間，那個光亮的生命長度，不論世界怎麼變化，倏地便消失了！音樂被光亮取代，音樂並沒有停止，死亡也會不斷持續；藝術家的生命觀也是這樣，總是要知道，那只有「一下下」。



Escape

林建榮

Lin Chien-Jung

創作者



林建榮 1970 年生於台中，1993 年自東海大學美術系畢業後，1998 年取得國立台南藝術大學造形藝術研究所學位，2002 年獲文建會遴選赴英國倫敦蓋斯沃克藝術工作室（Gasworks Studio）擔任駐村藝術家，2004 年再獲亞洲文化協會（ACC）遴選赴日本茨城縣參與阿庫斯駐村計畫（ARCUS Studio）。重要個展包括台北市立美術館之「zzz」等。

關於作品

媒材

展覽地點

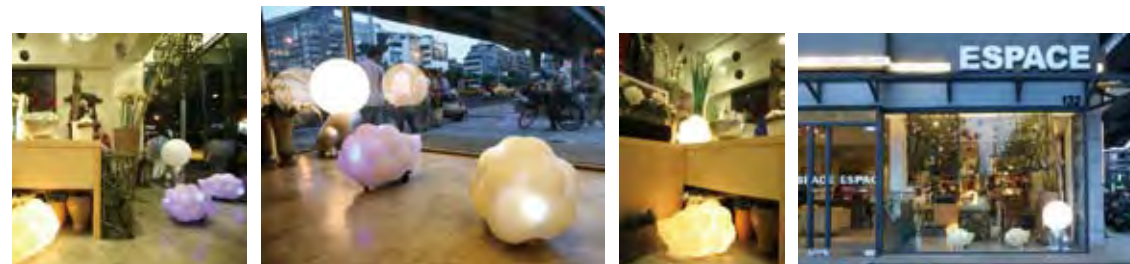
創作理念

這件作品微微散發著光彩，緩緩游移的雲朵以一種近乎夢境般的姿態出現，彷彿讓人在複雜而沉重的現實生活中，得到一個自由並且擁有無限可能性的奔放空間，其中透露出人類對於自然環境與美好生活的渴望。

林建榮藉由這個花店為主體的複合式商場 Espace，塑造出純真而童趣的情境，用以詮釋一種想要逃離的衝動。當然逃離，有時並非是種不敢面對現實的動作或是怯弱的表現，反而是一種狀態與能量的轉移。

玻璃纖維、壓克力燈罩、電子光源控制器

Espace / 花店
台北市敦化南路一段 132 號



危美奇木：回位、回味之起伏人生

Beauty with Danger-Life like a wave

盧憲孚

Lu Hsian-Fu

創作者



盧憲孚生於台北，畢業於淡江大學建築學系，後赴美國加州大學洛杉磯分校以及舊金山藝術學院、紐約大學藝術學院，攻讀建築設計碩士與新藝術（表演、錄像、裝置）碩士、互動傳播專業碩士等學位。他曾獲著名的富蘭克林藝爐（Franklin Furnace）表演藝術獎金，現居台北，任淡江大學資訊傳播學系專任講師。

關於作品

藝術是一種「易」術，透過「不易、簡易、變易」的造化精神，「易象」出「多易」的樣貌，「易位」出「易化」的境界；然而不易的質與性，變易不了你我簡易的深層本心。變易是要創造出令人驚艷與讚嘆的豐富經歷，好淬鍊昇華出不易的摯心與簡易的稚心。

作品「危美奇木」中，「椅」字在左右移位易象之後成為「奇木」。同時以高低波浪的意象，隱喻著起伏人生的意境。除了彰顯「不易、簡易、變易」的造化精神外，亦希望在穩定與不穩定之間，探觸「唯」美與「危」美之間的靜動覺察。

鐵製折疊椅、不鏽鋼索

富邦人壽大樓廣場
台北市敦化南路一段 108 號

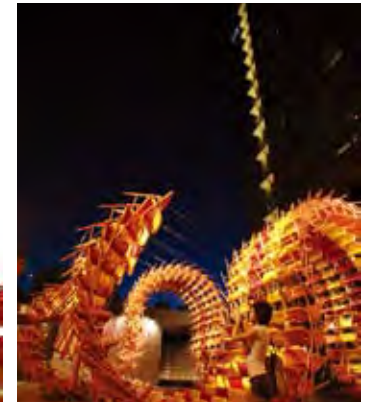


創作理念

綽號五線譜，也曾有「蝙蝠俠老師」之稱的盧憲孚，自認為是「易」術家而非藝術家。他自創「建劇戲築」（ArchidramA），視「空間」、「人體」與「物體」都是具有創造性的演員，來激發不斷易換的視覺與思辯的觀點之外，也自稱為「建劇戲築家」（ArchidramArtist）；他的「具反省之空間美學觀」強調：提倡「減法」美學與「周處」美學的「去」裝置藝術。

媒材

展覽地點





回位、回味之起伏人生

「危美奇木」，就像是一道波浪，在風光的浪頭上以驕傲之姿顛危著，也像是一股從辦公大樓湧生出的動能，潛伏著對峙的力量，然後，人，在不經意間或刻意間穿越其中，「危美奇木」就變成屋頂、變成建築，而人穿梭在波浪裡，反倒尋得了沉靜的所在。那反映了盧憲孚所說：「人穿越作品是很重要的」，而那也是作品的真正完成。

以將近 600 張金屬摺疊椅互疊、僅以鋼索環扣，讓「危美奇木」建構出的美是顛危的、騷動的，卻又於顛危的極限中建構出平衡與理性之美，甚或是安全之域，對此，盧憲孚說：「美麗，總是存在於危險的邊緣，就如同站在懸崖邊感受的美，『危美奇木』在結構上有『危』的涵義，也是我在創作中尋找的，並將其推向極限。」

從平凡中構築
強大美感

一張再平凡不過的金屬摺疊椅，之於一般人就只是一張椅子，對於盧憲孚來說，椅子是「質料」而非「材料」，本身就變成任何形狀的潛能，並在保有原本功能中，透過堆疊轉換出巨大的意念。而那創作的源頭，則要追溯自 1993 年盧憲孚於美國舊金山求學的光陰、以及散置在教室中一張張的折疊椅。盧憲孚回憶那個機緣點，他說，當時自己一個人在國外求學，由於並非科班出身、沒有雕塑背景，加上也沒有財力，於是就思索著如何找便宜、但可以利用的材質來創作，教室裡的折疊椅就讓他觸發「發現物體可能性」的念頭。「我透過尋找跟人有關的物件，來傳達不同的看法，折疊椅就相當有趣，可以平坐、也可以立起來。」一開始，盧憲孚先將七張椅子堆疊在一起。為什麼是七張？因為堆到第八張，椅子就掉下來，盧憲孚笑著說，之後，慢慢地從七張發展到將近六百張，從對稱弧形的「哥德式教堂」、半圓形的「奇木」、到圓形的「千禧飛輪」、波浪狀的「危美奇木」，一張張椅子就像是 DNA，一到了盧憲孚的手上，一個扭轉就變換生出各種可能性。

置放於富邦人壽大樓前廣場的「危美奇木」，紅黃橘交錯的色彩跳脫了盧憲孚以前慣用的灰色調，「透過色彩呈現出快樂的感覺，也顛覆了椅子制式僵化的形象」，對比著灰色調的辦公室大樓，「危美奇木」顯得更為生動。以辦公大樓為場域，讓波浪狀的「危美奇木」更隱喻出人生的起伏，因為「椅子代表一個人的位置，也象徵一個人的地位，經由椅子層疊出無形的權力，更與辦公室內的上班族產生微妙的對話。」盧憲孚更將「椅」一字拆解、左右移位後重組，成為「奇木」，也讓椅子在字形上有了不同的意涵。

由「變易」當中
體現人生真味

回憶布展時，從一開始，大家就擔心椅子會倒，就算盧憲孚已經透過結構技師計算，但面對愈疊愈高、沒有焊接僅以鋼索來環扣的大量椅子，大夥還是提心吊膽，加上鎮日在大太陽底下工作，稍微歪了就要重新堆疊，「看起來很簡單，其實做起來真的很累！」不過，當盧憲孚看著老人家推著坐在嬰兒椅的小孩穿越時，那種自在的神情，則讓他感到慰藉。高六米的「危美奇木」，是盧憲孚目前創作「奇木系列」中最高的作品，而他也深切期許：「『危美奇木』能激起大眾的讚嘆，驚訝原來椅子也可以變成這樣！」將折疊椅以看似簡單的堆疊方式，卻完成複雜的作品，那就是盧憲孚說的「簡易」，當作品完成，椅子的本質還是存在，那又是「不易」；透過椅子變化出各種可能的造型，那就是「變易」，三者也就構築了盧憲孚的「易象」思惟，「不易、簡易、變易同時存在，那也是人生的真諦！」

從 1993 年到 2007 年，椅子之於盧憲孚，長時間創作尋求的是「人與人之間的契合」；聽起來相當玄妙，卻也是他對於人與人之間關係的深層思考。「珍惜彼此相遇的分享，即使不合分離，留下的也是美好的記憶，而非抹不去的傷痕。」而看似秩序、理性的作品，也隱藏了盧憲孚的感性與細膩之情，「我的作品是帶有情感的，你看，一張張椅子彼此間是如此溫存依偎著！」盧憲孚輕聲說。原來，椅子所堆疊出的，可以是階級的關係，也是人與人之間的契合。2001 年發表的「千禧飛輪」，盧憲孚這樣註解：「探索彼此契合融入的機緣，在不改變個體原形之下，藉由共同的向心力，塑造飽滿的圓形，是原相，也是緣分，更是共同新生的源頭。」關於未來的夢想，盧憲孚熱切地說，希望能在歐洲三大哥德式教堂之一的德國科隆大教堂前，表演椅子的行動裝置，「因為這將是天意」，盧憲孚解釋，原來大教堂 Cathedral 與椅子 Chair 是來自同一個希臘字源，哥德式教堂更意喻著「主教的椅子」。當年盧憲孚以椅子來創作，曾被調侃為 chairman，如今他更執著地以「椅」之抽象、具象持續進行創作，一切彷彿命中註定的巧合，這也讓觀者有幸得以在盧憲孚「危美奇木」的顛危之美中，激盪心中意猶未盡的悸動。（編按：chairman 字面看為「椅人」之意，真實字義則為「主席」等職位）。

Dance

蘇匯宇

Su Hue-Yu

創作者



生於 1976 年的蘇匯宇，畢業自國立台灣師範大學美術學系後，取得國立台北藝術大學美術創作碩士。2004 年曾獲文建會視覺藝術交流計劃獎助，前往洛杉磯擔任「第十八街藝術中心」駐村藝術家，重要個展包括台北非常廟藝文空間之「槍下非亡魂」、伊通公園之「芭樂生活的正當理由」等。

關於作品

從小愛看電視，也愛聽流行歌曲，這就是創作者蘇匯宇的生活。對他這樣的電視兒童來說，電視跟自己的人生是密切疊合的。以看似詼諧戲謔的手法，創作者試圖在今日東區消費文化充斥與偶像崇拜的高度傳媒環境中，提供一種看待周遭社會百態的可能性，透過作品來反思「電視」在我們生活裡的影響力，表達生活深陷於 MTV 與流行樂的狀態，所產生的一種奇特後遺症，討論通俗流行文化跟觀者的關係。

媒材

錄像作品

台北頂好商圈 Neo TV 電視牆
台北市忠孝東路四段 128 號



創作理念

除藝術創作之外，蘇匯宇亦積極參與跨界合作，負責包括古名伸舞團「未知」、當代傳奇劇場「暴風雨」影像設計等，並擔綱公共電視「紀錄觀點」節目「現在詩進行式」等多部紀錄片之攝影。這件錄像作品，創作風格深受當代次文化與普羅文化的影響，反映出創作者對於現代社會的深刻反諷。

展覽地點



The Rats Race

崔廣宇

Tsui Kuang-Yu



創作者



1974年出生於台北的崔廣宇，1997年畢業於國立台北藝術大學，作品曾於2004台北雙年展、第51屆威尼斯雙年展展出。他的創作聚焦於觀念藝術與錄像作品，也是前述藝術團體「後八」一員，作品並曾受邀至西班牙、英國、德國、日本、韓國等地展出，代表性的作品包括：「城市精神」（2004）、「我很好，我並沒有淋溼」（2002）、「系統生活捷徑—表皮生活圈」系列（2002）、「十八銅人，穿透 穿透性」（2001）等。

創作理念

創作者往往以看似荒謬的場景與行為，將「人」化為創作主角，在錄像作品中表現人們對於環境、空間的一些處境與對抗；在濃厚的遊戲性格當中，卻又能觸動觀者內心深沉的反思。

關於作品

崔廣宇的錄像創作，是一場「人」vs.「存在的狀態」vs.「環境」的小遊戲，在大家熟悉的都市環境裡，以無厘頭式的搞笑行為，來攪亂大家對原有生活慣性的認知，藉由行動暫時地將現實改造，試圖推翻原有的都市生活。作品場景設在倫敦街頭，當綠燈一亮，藝術家便衝向前揮動黑白相間的賽車格子旗，讓開車的人在好笑之際，也像是被錯置在賽車比賽場中。藝術家挪用了現場場景，對城市生活體系開了個小玩笑，同時對應著川流不息的忠孝東路及捷運線，挑戰我們對城市空間慣有的思惟模式。

媒材

錄像作品

展覽地點

SOGO 忠孝復興二館 Neo TV 電視牆
台北市忠孝東路三段 300 號

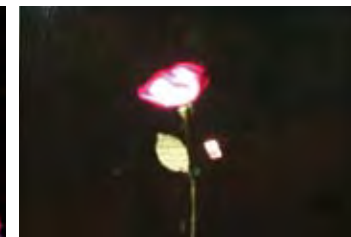
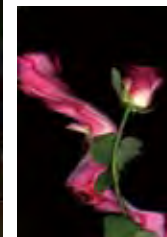
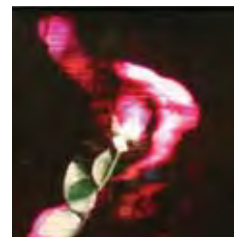


Flov'er 湧流

Flov'er

黃博志

Huang Bo-Chih



創作者



黃博志 1980 年出生於台灣桃園，2000 年畢業於台中師院美勞教育學系，現就讀於台北藝術大學科技藝術研究所。他曾於台中二十號倉庫鐵道藝術村擔任駐村藝術家，並於該藝術空間舉辦個展。重要作品曾於高雄市立美術館、台北國際藝術村、關渡美術館、台北當代藝術館、neMaF 2006 第六屆首爾新媒體藝術節、阿根廷 404 第三屆國際電子藝術節、關渡美術館等地展出。

關於作品

藝術家將鮮豔的各色花朵掃描，過程中同時移動花朵位置，形成一種流影、立體的細膩畫質。作品極具視覺美感、快慢速度感與強烈張力，提供充斥著大量影像文化的信義計畫區一次難得的視覺經驗。

媒材

錄像作品

展覽地點

台北信義商圈 Neo TV 電視牆
台北市松壽路 12 號



創作理念

黃博志過往的創作多著重在塗鴉與繪畫，現則轉以聲音影像作品為主，雖運用數位科技工具，作品仍然呈現「手工」的細膩質感。本作品英文名稱的解釋為：「Flower = Flow + love + lover」，藝術家將英文字 Flower 裡存在的「花」與「愛」轉譯而出，意謂一種不斷流動的愛。



藍色噴泉

Fountain 2004

娜扎克特·艾克琪

Nezaket Ekici



創作者



1970年生於土耳其的娜扎克特·艾克琪，1973年移居德國。2000年取得慕尼黑大學藝術教育與藝術史碩士，也開始學習雕塑；2003、2004年陸續取得德國布勞斯威克藝術大學（Hochschule für Bildende Künste Braunschweig）藝術以及藝術創作（MFA）碩士，並曾於德國慕尼黑、柏林、瑞士巴塞爾、義大利米蘭等地進行多次個展，也曾獲選參加威尼斯雙年展等多項國際聯展，目前於柏林與斯圖加特兩地進行創作。

創作理念

娜扎克特·艾克琪的創作類型廣泛，包括了行為藝術、裝置與錄像，其中以行為藝術做為最主要的概念表達形式。她往往從貼身的生活經驗出發，將身體轉化為實踐的媒介，來傳達她所擅長的文化議題。

關於作品

這件錄像作品中，藝術家親自扮演影片裡的雕塑作品，身著一件以六十個裝滿水的透明水袋所製成的洋裝，利用袋口活栓控制水流噴出的速度及方向。隨著水的流洩，水袋後的女性胴體隱隱若現，與表徵著男性的噴泉行為，形成愈發清晰的對比反照，突顯出藝術家藉由服裝這種文化符號，表達出「男女大不同」的議題。

媒材

錄像作品

展覽地點

台北美麗華百貨館外 Neo TV 電視牆
台北市敬業三路 20 號



睛魚

Eye fish

在地實驗

Etat Art

創作者



由藝術家黃文浩、王福瑞以及張賜福所組成的「在地實驗」，是台灣目前活躍的數位藝術團體，以探索台灣新的藝術形式為理想。他們除了積極創作，亦策劃過多項重要展覽，包括 2004 年於國立台灣美術館展出的「漫遊者—國際數位藝術大展」以及 2005 年於台北市立美術館展出的「異響 BIAS—聲音藝術展」等。

關於作品

螢幕中一條散發著金黃色光芒的七彩錦鯉，竟是由無數各自獨立卻又彼此緊密相連的眼睛所聚集而成的共同體，而每一隻眼睛，也正好奇地觀看著觀眾的一舉一動，形成一種有趣的互動。

在美麗華購物中心中庭展出的作品「睛魚」，邀請觀眾在看著大魚擺尾前行的過程中，也能有停下腳步觀想的機會，停駐之際，體會那份從容與自在。

媒材

錄像作品

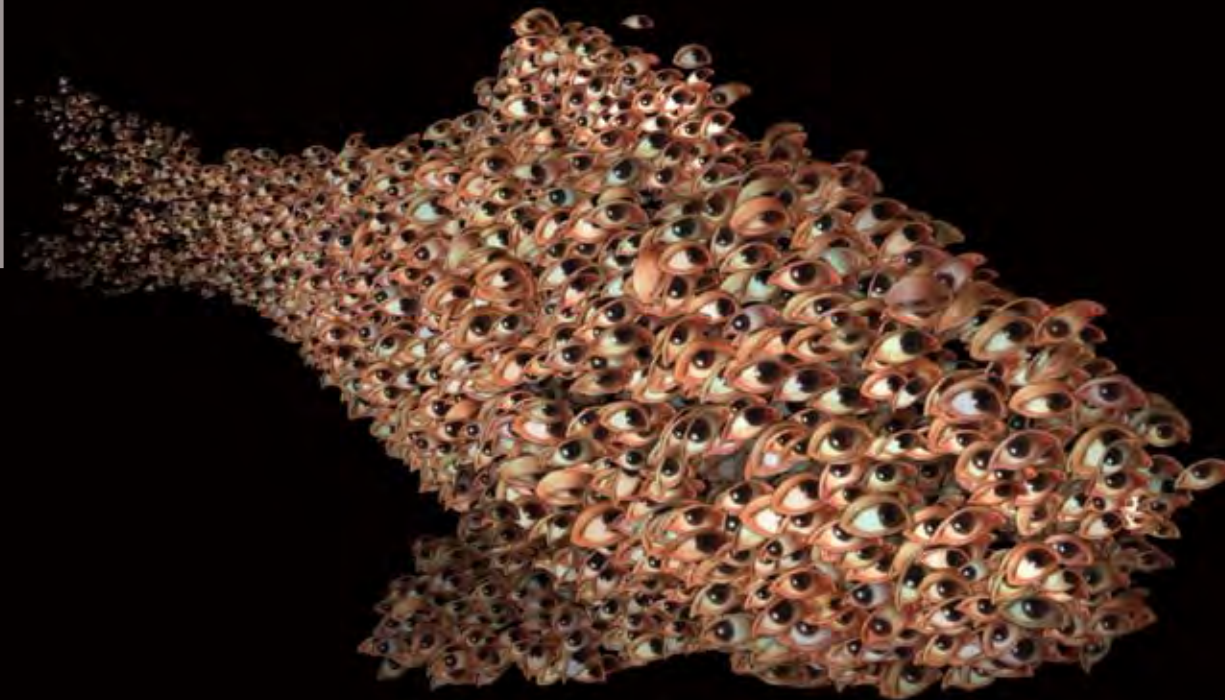
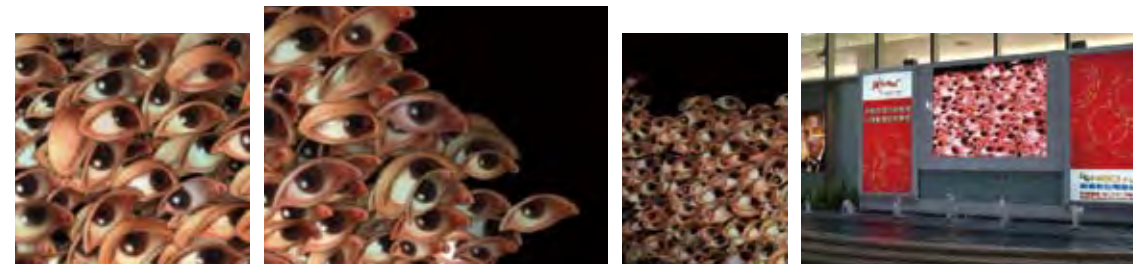
美麗華百貨館內 Neo TV 電視牆
台北市敬業三路 20 號



創作理念

「在地實驗」提倡新數位藝術，為了讓大眾更容易了解這種新的藝術表現形態，不時舉辦一系列公開人文論壇，邀請建築、美術、劇場、音樂等領域的藝術工作者以演講、對談以及表演等種種形式呈現當代藝術思潮；他們並且成立了網站 (www.etat.com) 以及「在地實驗網路電視台」，試圖用多種管道，讓數位藝術更容易親近。創辦人黃文浩曾經在媒體訪談中表示：「在地實驗簡單地說，就是一個 local 精神，回應真實的不足，記錄台灣發展的點點滴滴。」

展覽地點



憂鬱的童話

Depressed Fairy Tales

吳柏樑

Wu Bo-Liang

創作者



1978 年出生於台北的吳柏樑，2001 年自台北藝術大學美術系畢業後，便開始參與電視廣告的美術視覺設計，主要發展領域也以活動影像以及媒體廣告為主，除了持續創作攝影和錄像作品，也同時進行電影短片腳本編寫，目前旅居英國。

創作理念

吳柏樑擅長以媒體廣告、攝影及錄像進行創作。他巧妙地透過剪輯，重現台灣七〇年代的社會情境，再配上這個世代快節奏的流行音樂，一切的情感吶喊，看起來都顯得荒謬爆笑，利用衝突錯置點出台灣社會的潛藏性格。同時，恰與台北火車站每天上演的真實人生悲喜劇，形成一個戲裡戲外的相互投射。

這個錄像作品假借了七〇年代的大眾集體情緒，並將下一個世代的外來流行文化巧妙移植進來，同樣的議題在同地區以不同時間被討論、被散布，利用衝突錯置的安排到位，引導出台灣社會發展的對比。

關於作品

作品的故事脈絡中，我們看著爸媽年輕時代就有的跑車王子面對雞排灰姑娘的故事，灑狗血的戲劇對白、螢幕裡主角們的感情糾葛，就好像真實地在現實世界裡發生，透過情節的搬演，道出了大眾在平凡生活裡尋求刺激與變動的渴望，以及一種無事生波的期待。

媒材

錄像作品

展覽地點

台北站前商圈 / 台北市忠孝西路台北車站
新世界購物中心廣場 東廣場 / Neo TV 電視牆



Art, Always open

展覽地點

富邦人壽大樓

關於作品

藉著角色與玩具的媒介，Art, Always Open 跨越藝術、平面設計、插畫、塗鴉、流行等界線，全面走入展覽、消費以及社群互動的多元形式，為我們的生活帶來前所未見的美學感染力。Art, Always Open 的跨領域創作者，讓我們見證了多元混搭的創意正逐步與普羅價值接軌，同時藉企業角色所蘊含的便利形象，代表將藝術轉化成朋友般易於親近的存在感，希望藉這樣的創作形式，提供觀眾另一認識公仔角色的藝術角度。



愛和夢想的磁鐵娃娃
可樂王

可樂王集詩人、作家、藝術家身分於一身，筆下風格甜美且前衛的圖文作品，充滿可愛與灰鬱、純真與反諷，冷酷與趣味等兩極化的夢幻之美。www.colaking.com.tw

公仔頭上是一個磁鐵，所以叫做磁鐵娃娃，因為這世界上很多東西都一直流失掉了，包括愛、夢想和冰山；磁鐵娃娃希望把那些美好事物都吸住，不讓它們流失。



OPEN 365 · be wild!
阿推 Push

深受知名漫畫大師墨比斯 (Moebius) 影響，阿推喜用針筆繪出深具歐風纖細線條的畫風，常加入獨特擬音效果與註解，成了作品最大特色。

作品以機械開關代表五官，插電之後，頭上 OPEN 字樣霓虹燈會亮起，象徵開店 365 天全年無休。創作者改變 open 小將的大鼻子，加上各種象徵開關的五官，表現多角度、多樣性，又帶些狂野冷酷的創意想像力。



MOZOA
River Kuo

River Kuo 是台灣知名的跨領域創作者，繪畫作品曾於台灣、英國、加拿大等地展出，並為許多品牌以及媒體進行空間及平面視覺設計。

小孢子從菇傘保護下輕輕飄散，在落地的一瞬間，小孢子微微睜開雙眼…… MOZOA 吸收了充足養分，金黃色頭髮在陽光下顯得朝氣蓬勃，身上綠色的水滴斑點，充分吸收周遭環境的養分，搭配小紅鞋以及長長睫毛，充滿可愛無邪氣息。



Open Planet
郭一樵

對於 90 年代出生的創作者來說，世界大部分都已經連結化了，郭一樵就是在這個背景下，慢慢從混亂、跨領域、當代藝術、設計、文本裡試圖尋找屬於自己發聲、說話的方式和姿態。

創作者將 open 小將當作一個正在淹水的星球，但生活在裡面的生物並不難過，手舉 hope (希望) 的標旗，或在身上寫著 smile (微笑) 的標語，等著從天上飛來的外星人和飛碟來拯救他們。作者認為生活也許有挫折，但保有自由的態度與微笑，會快樂很多。



焊接女孩
崔永嫻

崔永嫻曾入選 2002 義大利波隆那插畫展，並贏得 2002、2004 年日本亞洲插畫雙年展優等獎，並於台灣出版多本兒童讀物。

焊接女孩至今已經五歲了，她代表了創作者的部分內在世界。她像做伸展操一樣，縮進 OPEN 小將身軀內，就如同她可以柔軟地進入創作者的想像世界，以取代真實世界裡僵硬的身軀以及不夠柔軟的心靈，引出 OPEN 小將所傳達的溫暖與甜蜜。



OPEN new life Robot
紫狐葉 Michael Davidson

紫狐葉畢業英國 UNI OF BRIGHTON 插畫研究所，2006 年 8 月與 FOX、RITA 創立了 P.F.L 品牌兼工作室，擅長表達英式幽默之戲謔無厘頭風格。

如果厭倦每天如機器人般的生活，不妨看看 OPEN 將！把 OPEN new life 機器人的腦袋打開，一躍坐上控制台，期待自己做自己的主人，只要按下 ON 的按鈕，就可以輕鬆展開天天開心的新生活！



HANA
萬歲少女 Vivagirl

本名蔣涵珮，1976 年 6 月生，為新生代崛起的圖文書作者，曾為《自由時報》花編新聞版及天生玩家版專欄作者，至今出版多部作品，並舉辦多次聯展及個展。

每個人的心裡或許都住著一個哈娜，她無所不在，當她潛入你的靈魂時，就是天使與惡魔的誕生，正義與邪惡的戰爭。她總在挑戰你心中原本的那個自己，在愛情裡勇敢，在年少時瘋狂，在寂寞與絕望時給我們一絲希望。



OPEN-CHAN
Tokidoki

Tokidoki，是義大利籍設計師 Simone Legno 所創的品牌。Legno 雖然身為西方人，但是卻十分熱衷東洋文化與藝術，所以他的作品中，也深深的受到日本文化的啟發影響。

在台灣居住 20 個年頭後，OPEN 小將終於回到家鄉 OPEN 星球，更完成了他最大的夢想，開了一家 7-ELEVEN！已成為有為青年的 OPEN 將，留著帥氣飛機頭，繼續每天與各種可愛頑皮的商品生活在一起，為星球帶來美麗與便利的生活。



Shy-Looking Superhero
Stefano Misesti

Misesti，1966 年出生於義大利科摩市，米蘭設計學院插畫系畢業後，現為專職插畫家，擅長將精采用色和技巧融入插畫與漫畫，以簡單的線條和畫面融入生活中的異想情節。作品曾於義大利、西班牙、法國、韓國、台灣等地展出。

一般人都認為超人既強壯、勇敢又英俊，但有些超人卻是害羞的，他們太羞於見人，以致只能躲在家中祈禱會有其他超人擊敗那些為非作歹的惡人。Shy-looking Superhero 不會飛、沒有強力的射線以及舉起千斤重物的力量，他的超能力是當人們看著他時，臉就會迅速變紅！



2 歲的 open 將
貳拾陸巷工作室 凡旋 Francis

凡旋的作品風格不寫實、不立體、非印象派、非野獸派，奔放流暢的筆觸中，充滿著活靈活現的逗趣圖騰。

2 歲的 Open 將，腦中總充滿無限供應的簡單開心和幻想，踩到一朵黑色的雲，然後像是爆米花般地蹦出一朵又一朵的雲，黑的、白的……接著貓頭鷹也來了、小花亦飛舞了起來……它用尾巴做鬼臉，看不能嚇到一隻隻跳出來的麻雀，和他的小黑貓，開心地在自己的世界做著白日夢。



Big Eye Boy
: phunk studio

: phunk studio 1994 年於新加坡成軍，由四名志同道合的成員組成，創作橫跨平面設計、網路雜誌、出版乃至 T-shirt 等，成為國際設計圈最受歡迎的新加坡創意設計團隊。www.phunkstudio.com

Big Eye Boy 是有著「第三隻眼」天賦，愛看卡通也愛跟小狗玩耍的天真男孩。「第三隻眼」代表開明、智慧及知識，我們從他身上學到了利用眼睛及心靈去體驗世界的美好，也提醒了我們，唯有用心，我們的視野才會更明亮、更透澈。



Good Morning
Kenny Wong

kennyswork 創始人、香港專業插畫師協會會員，先後於廣告公司擔任草圖師、設計師及插畫師，後自組插畫工作室，作品曾於香港藝術中心、香港視覺藝術中心等地展出。

我們都拼命地工作，一早跳進車廂上班去，哪管身邊經過的會是誰，只是板著臉讓日子過去。早晨是一天的開始，為什麼我們不能快樂地向別人說一句 Good Morning，來個一天的好開始？



天降 (將) 大任於斯人也
洪易

洪易的創作具有樸質奔放的色彩、充滿活力的快樂感以及敘述式構圖，巧妙將廟宇雕刻轉化至作品中，近年並從平面創作跨足造型雕塑。

藝術家將 OPEN 小將解構為多面向立體畫布，引出親切與關懷的形象；企業公仔透過美學演繹，將幽默與關懷集合於一體。



This is Japan
Furi Furi Company

成軍於 1998 年，是日本著名的角色藝術及玩具設計公司，擅長將日本卡漫角色風格化，並注入濃厚魔幻感。www.furifuri.com

富士山！藝妓！櫻花！還有 FURI FURI！這就是日本！

千里之外
方文山

華語流行樂專業作詞人，曾連續七屆入圍金曲獎最佳作詞人獎，其天馬行空充滿畫面感的歌詞，宛如電影場景般的文字剪接，為個人作品的最大特色。

方文山嘗試將他膾炙人口、由周杰倫和費玉清合唱的「千里之外」歌詞，以立體方式呈現。他將一貫充滿詩意的歌詞，以猶如中國書法與水墨畫的方式表現在 OPEN 小將上，別有一番空靈韻味。

粉樂人悄悄話

東區巷弄也可汲取
生活靈感

孫正華

藝術與創意讓城市
再度興起

韓良露

走進無牆美術館的
美麗境界

吳佩穎

粉樂町打開藝術視界

蘇好茜

藝術讓城市更
幽默溫暖

石宏道

石宏道

Agnès b. 雅妮絲比行銷經理

藝術讓城市
更幽默溫暖



李明道作品 / 在街角窺視的DaDi

與設計、藝術富有深厚淵源的法國時尚品牌 Agnès b.，藉由富邦藝術基金會舉辦的粉樂町，一起串聯出嬉遊城市的藝術趣味。Agnès b. 進入台灣十二年來始終與之一同成長的品牌行銷經理石宏道，望著窗外花園當中的可愛機器人Dadi，娓娓道來Agnès b.與第二屆粉樂町的合作淵源。

創立自1973年的法國服飾品牌 Agnès b.，以特別熱愛當代藝術聞名。對於藝術的贊助與支持，Agnès b.沒有把它當作是行銷或營造話題的手法，因為創辦人Agnès b.本身就相當熱愛藝術。我記得常常聽她說，服裝並不能代表我們品牌的精神，應該要把人文、藝術、電影加進來，品牌的概念才算完整。因此Agnès b.進入台灣市場以來，持續贊助金馬影展、台北光點，以及伊通公園的藝術家等等，也很樂見有機會能與台灣的藝術家合作。

在國外，Agnès b.曾在1984、2003年分別於巴黎、香港設立了Galerie du Jour以及Agnès b. Librairie Galerie兩座藝廊，展出內容以影像、裝置藝術、視覺類作品為主；展期結束後也會引進各地的Agnès b.專賣店進行巡迴展覽。全球新銳藝術家也會毛遂自薦，爭取Agnès b.的贊助與支持。由於喜歡旅行，Agnès幾乎隨身攜帶相機，將生活當中的點滴感動拍下，我們可以看到每年五月，Agnès都會參加坎城影展，也會將她的作品放在專賣店裡，甚至化身為服飾設計的一部分，你就可以想見這個品牌有多「藝術」了。

也因為懂藝術、愛藝術，所以Agnès對於藝術家非常尊重，她絕不干涉藝術家的表現，因此當橫跨插畫、裝置藝術、影像等多種媒材的香港藝術家b wing，與我們合作了一系列公仔時，就算裡頭有自殺的娃娃或是上吊的娃娃，她也放手讓藝術家去表現。在市場上非主流的電影、音樂、藝術，更是Agnès b.注意的重點，因此我們合作的藝術家，在挑選標準上，端賴他們的意念能否與當地的觀眾產生感動、共鳴或互動。那麼，為什麼一個流行服飾品牌會這麼力挺當代藝術？這就要從Agnès本人的浪漫個性以及對於藝術的喜好與追求說起。Agnès是個感情豐富而且浪漫的人，她雖然離了婚，有五個孩子，但是很重感情，儘管已經六十歲了，但到現在還在談戀愛。對她來說，感情是不需要因為年齡而被壓抑的。她對於喜歡的東西，反應很直接，就像小孩子一樣。

Agnès從小就很喜歡畫畫，因此雖沒有學院藝術訓練的背景，但卻極為支持實驗或前衛藝術，這些東西往往需要一點時間才能被大眾接受，但Agnès喜歡這些新的東西、新的概念，而不去追求大眾化或流俗。舉個例子來說，Agnès b.店內擺放著一份歷史悠久的《反諷點》(Point d'Ironie) 藝術刊物，每兩個月發行一次。其概念是Agnès b.將兩張「白報紙」發送給藝術家，讓他們想在白報紙上做什麼創作都可以；可以把兩張白報紙拼貼、可以在上面寫字、也可以放攝影作品、或者畫畫塗鴉也可以，這是個完全留白的空間，讓創作者抒發自我。

有一次她甚至請大家將白報紙揉爛，揉得愈爛愈好。這裡頭所傳達的訊息並不是胡鬧，而是藝術不該太過嚴肅，這點恰與富邦藝術基金會想以輕鬆的方式讓一般大眾與藝術緊密結合的理想，不謀而合。

機器人帶來幽默與溫暖

雖然我們是在第二屆粉樂町開辦時才開始與富邦藝術基金會合作，但其實2001年首次舉辦時，我就已對這項別出心裁的城市藝術活動印象深刻。2001年，對於Agnès b.以及粉樂町來說都是重要的一年。當時粉樂町在富邦藝術基金會策劃下於東區盛大展開時，Agnès b.恰好處於由代理商轉為台灣分公司的銜接期，因此與粉樂町失之交臂；不過我對於這項走入巷弄之間的創新展覽，一直有著很深的記憶。

粉樂町集合了台北以及其他地區的藝術家，利用台北這塊腹地做為展場，這是非常好玩的概念，它打破了藝術表現的疆界，所以粉樂町首次展出時，我心裡就有一些很深的感動。尤其我清楚記得那件小狗抱著水塔的作品，我對它印象超級深刻（編按：此作品為藝術家黃逸民所創作的「尋找清涼」），藝術家以台北到處可見的水塔來勾勒城市天際線，真是再生活化、再適合不過。因此2007年粉樂町提出合作的提案時，雙方很快一拍即合。我們決定讓大安路的Agnès b.辦公建築成為其中一個展覽點，也沒有設定要由哪位藝術家的作品進駐，唯一強調的，就只有藝術品要跟我們的形象相符。

為了找出最適合Agnès b.的作品並進行配對，富邦藝術基金會團隊多次前來探勘場地，評估有哪幾位藝術家適合在這個展點進行布展。由於我們每季都會改換空間風格，因此我們也就可能的展出環境變數進行溝通，比如說Agnès b.秋冬將以大型的輸出影像做為主要視覺重點，因此我們與富邦藝術基金會討論後，決定選擇立體作品進行展出，會是比較好的搭配，很高興最後找到了李明道老師的「在街角窺視的DaDi」作品，在Agnès b.進行展出。

為了迎接這個可愛的機器人DaDi，從現場拍照、測量，到討論溝通的前置作業，大概花費了一個月時間，作品樣式也修改了好幾次。本來李明道老師曾經考慮採用木質材料或玻璃纖維進行製作，後來為了環保，富邦藝術基金會決定採取成本較高的金屬翻模來製作。我們看到主辦單位對於藝術家的創作十分細心尊重，這讓我們覺得滿感動的。從李明道老師的作品，我們可以發現他的創作很有系列性與連貫性，對於金屬與結構性、機械性也都很有想法，因此他提出想做個機器人小朋友DaDi，感覺好像很調皮地往我們辦公室的屋頂上爬著玩，希望藉此安排能與我們的辦公室建築產生連結。所以我們可以注

意到，機器人DaDi有隻腳是特別往窗框的方向跨出。

我們發現，寄寓在DaDi身上的意義，是希望能在科技化、機械化的潮流下，能給世界帶來一點溫暖與趣味的人性。不過我覺得最好玩的是，李明道老師把 DaDi 當成他的一個家庭成員，然後他讓 DaDi 來 Agnès b. 作客，並希望我們在這段時間能夠好好接待他。李明道老師把作品當成自己孩子一樣關心，還寫了一封信跟我說：「DaDi在你們那邊還好嗎？他在你們那裡還會有一段時間，要麻煩你們多多關照他！」我也回信告訴他：「DaDi在我們這裡一切都好，請老師放心，我們會好好照顧他。」讓人莞爾一笑。

藝術已成生活美感一部分

在展覽期間，我們公司的同事們都很喜歡DaDi的陪伴，不過因為它是放在戶外的作品，因此展覽期間也遇上一些緊張時刻。比方說第一個颱風來襲前，我們深怕會有東西不小心砸壞它，趕緊去買氣泡袋，好穿在DaDi身上，把每個細部都好好捆紮起來。第二個颱風警報出現時，我們又趕緊再包一次，總共幫DaDi穿了兩次防身衣。

不過這一切的額外功夫都很值得，DaDi展出後的迴響相當好，平均每天至少有二、三十位參觀者會特別繞進巷子裡的Agnès b.辦公室來拍照、蓋紀念章，就像是遊逛景點一樣；一些美術、設計科系的學生也都會整群來欣賞這件作品。

對我來說，DaDi絕對不是個玩具或是儘供拍照的對象而已，我們應該花點心思去思考藝術家花了多少心血去呈現它的質感與美感，讓我們的城市多點溫暖與趣味的價值。

展期即將結束時，我們都很捨不得DaDi要被撤走。Agnès b.在中國、香港、新加坡的亞洲同事也都看到了DaDi在我們這裡的照片，他們也都非常喜歡，因此我們也在評估，是否要把它保留下來。我們也很樂見第三、四、五屆粉樂町，繼續延續下去。■

蘇好茜

粉樂町活動志工

粉樂町 打開藝術視界

削著短髮、耳際上貼著金色耳環、身穿紅色運動外套的蘇好茜，外型俐落，嬌小的身軀中卻充滿巨大能量，包包中裝滿了各式展覽的藝文資訊、塗鴉的筆記本、裝有畫筆鑰匙的大小鐵盒，走路時，發出的匡噹聲總讓朋友們對她說：「你很吵耶！」另外，朋友對於蘇好茜疑惑的事還包括：「休閒活動是去逛美術館？」而她則在部落格上暱稱自己為Freak，中文就是「畸形人」。

在蘇好茜的塗鴉下，Freak是一個有很多張臉、沒有身體的人物，「眼睛不只兩個、五官是蒐集外在資訊的工具，多變的塊狀結構就組合成一個人的臉」，看起來頗有立體派畫風的Freak，就是蘇好茜筆下的自我畫像。

22歲、輔大歷史系、射手座O型的蘇好茜，只看音樂台、時尚設計的節目，覺得談戀愛很浪費時間，主持學校電台節目就獲得台北之音校園電台比賽第二名，才學習一年半的油畫，一參展就獲得荷蘭銀行青年藝術首獎入圍。為了「想在升大四的最後一個暑假，留下值得記憶的東西」，在得知粉樂町徵志工訊息時，蘇好茜就抓緊機會，讓這個暑假過得很「粉樂町」。



林柏丞作品 / [ˈɡad ˈdæmd] [tʃɛr]
蘇好茜最喜歡的作品。



互動帶來參與感

長達三個星期的培訓課程及參與活動、布展、導覽、櫃台等工作，讓我對於藝術的多元性大開眼界，不僅讓這個暑假很有意義，也影響到我對於藝術生涯的想法與規劃。像我以前都是去美術館、當代藝術館等特定場所看展覽，而粉樂町則截然不同於一般的展覽，相當生動，這種與戶外空間、商家結合的藝術，讓人覺得很親近，也形成開放式的對話。像我的朋友們，每次聽到我去逛美術館時，臉上都會出現三條線，不過這次粉樂町活動，在我的導覽下，一直認為藝術很沉重的朋友們，也覺得藝術其實很好玩；甚至當朋友們相約要去東區逛街、找不到東西吃時，他們就會說：「趕快翻一下粉樂町導覽手冊」，可見粉樂町已經自然而然的成為我們生活的一部分。

對於像我們這樣的年輕人來說，有「互動」的藝術品會讓我們有「身體力行」的感受，多了參與感！像是透過i-Pod感應的林昆穎作品「一下下」，就讓我們玩得很高興，透過不同音樂節奏而感應的燈，在忽明忽滅下讓人身歷其境；而林柏丞的「G臥紙娃娃」則讓大家不亦樂乎地忙著為紙娃娃換衣服。至於邱昭財的「坐看」更有意思，只要坐在內藏氣囊的椅子上，就可以讓人造盆栽開花。有一個比較胖的女生朋友，一坐下去就讓花開得很大，讓她相當高興，也發現其實胖一點也是件好事，這也是粉樂町策展時完全沒有想到過的另類發現。

對藝術有了新體驗

在我擔綱粉樂町D區導覽時，更藉由藝術活動發現了城市的迅速變遷。我覺得現在東區變化真的很快，透過導覽或是觀賞作品，也深入了以前不曾探尋的巷弄間，可以說是重新認識了東區。我甚至在導覽時也曾帶過「購物團」，看完作品後大家就去吃吃喝喝、採買，在展覽空間裡熱鬧鬧，每個人都獲得可觀的戰利品，對我來說也是導覽時相當有趣的經驗。粉樂町多元形式、手法、素材的藝術創作，真的開啟了我的視野，讓我對藝術有了新體驗。我最喜歡林柏丞的 [ˈɡad ˈdæmd] [tʃɛr]，原來透過泡棉材質也會改變椅子本身冷、硬的質感，而一樓高的椅身更傳達出幽默感，原來也可以這樣突發奇想，透過不同屬性的媒材結合創作，並重新定義事物，感覺很新鮮。另外我會在隨身攜帶的筆記本中，手繪出對於某個展覽作品的印象，或是將對藝術、電影、生活、事物的想法隨時記錄下來，這些記錄也成為我創作的方向與素材。

雖然我不是設計藝術本科的學生，不過，藝術一直是我生活的一部分，在還沒有參加粉樂町志工活動前，其實我並不清楚台灣的創作環境；參加之後，看到不同的藝術家作品、感受到他們豐富的想法、體驗層面多元的創作，才加深我對於藝術創作的信念，也發現其實興趣可以與工作結合。像我現在就很有信心朝自己想做的藝術領域發展。因為粉樂町，我也結識許多學設計的朋友，獲得更多交流。對我來說，這個粉樂町的暑假，收穫真的很多！■

吳佩穎

粉樂町熱情觀眾

走進無牆美術館的 美麗境界

27歲、中國文化大學觀光系畢業、巨蟹座O型的吳佩穎，頭髮過肩，喜歡輕鬆休閒打扮，是個熱情又有活力的女生，也時常冒出異於常人的驚奇想法。她總是背著大包包與筆記型電腦，窩在咖啡店工作。外型中性、內心纖細的吳佩穎，對於世界充滿好奇、興趣廣泛。目前身為出版社編輯的她，腦中無時無刻在轉動著，觀察身邊城市動態。她不但常常出沒在誠品書店等藝文空間，各式藝文演講、展覽、電影、美食、現場音樂、藝術表演亦不輕易錯過，為的是累積飽滿的創意能量。



楊春森作品 / 飄
作品所散發的寧靜力量，打動了吳佩穎。



當初我會去遊逛粉樂町II的展覽，是在參加相關演講後，從富邦人壽大樓的周邊區域延伸出去而開始的。當時因為想吃下午茶，所以就去了「糖朝」；因為想看為全台灣星巴克咖啡提供建材貨源的企業，就去了「有情門」，恰巧裡頭都有粉樂町的作品，而其他多處也是由於這樣的誘因，所以讓我開始按圖索驥。我自己平常就有觀賞展覽的習慣，像粉樂町這樣近距離又自由的欣賞體驗，對於作品的確會有不同的詮釋，因為外在環境是開放的，而五官也是伸展的。跟進入美術館看展覽比起來，在美術館比較可以專心與藝術品對話，但在美術館外欣賞作品，我偏好不那麼抽象的具象作品，因為自己和作品可以馬上產生連結，這樣美好的體驗，會使我一天更愉悅；如果沒有連結也沒有關係，我依然覺得作品的存在，就是一件令人感到幸福的事。

在粉樂町這麼多作品當中，我自己特別喜歡的有三件，分別是C區C1-3楊春森的作品「飄」，D區D8-2的「Art, Always Open」，以及E區E2的崔廣宇作品「The Rats Race」。

我喜歡「飄」的原因，是因為整體場域的氛圍，加上作品本身龐大且垂掛空中，黑暗中的光，營造出探索和神秘的氣息，讓我置身其中時，忘記了外面的世界，我非常喜歡這樣的體驗。「飄」的造型是一隻水母，水母並不令我印象深刻，令人感到深刻的是作品的媒材；作品由一根根像是線的媒材組合起來，線的末端發出亮光。我非常喜歡這個亮光，雖然亮光很微弱，但是線很多，聚集的亮光就變大，它喚醒我兒時的記憶。

我記得國小時有一回訪客送給媽媽一個禮物，它是一個燈飾，構造就如同這個作品，燈飾的造型是一束像似盛開的花，那些線向外垂開伸展，我偷偷把燈拿進浴室，靜靜看著不同燈光的折射所連接到線末端的光，光就像彩虹一樣有七個顏色。我獨自享受那個靜謐的時刻，感覺神秘又感動。楊春森的這件作品，引我走向記憶的隧道，帶我重溫兒時片刻的歡愉。作品前的我，最後坐在地上好好欣賞這個美麗的水母發光，不捨離開。我珍惜這樣的過程，在離開之後留下的，是黑暗中的光，寧靜中帶有生命的力量。

我喜歡「Art, Always Open」的原因，不是因為Open小將這個公仔，而是整群作品具有一種打開觀眾視野的力量；同一件玩具，放到每位藝術家手中，呈現出的就是不同的生命。我非常開心，在這個作品裡，看見了來自台灣、新加坡、香港、日本、英國、義大利等地不同藝術家的創意。我解讀並且思考的是，不同國籍的藝術家如何將這些Open小將，玩得令人眼前為之一亮；其中我最喜歡義大利藝術家Stefano Misesti以及台灣的可樂王所設計的作品。Misesti的作品是一尊蝙蝠俠Open小將，我喜歡它的表情，因為很無辜，而且充滿幽默感，像是第一次出任務不知所措，口中喃喃自語「完了！」的蝙蝠俠；可樂王的作品則是一尊很詼諧的Open小將，你似乎聽得到，它從口中「哼！」了一聲，實在令人對它沒轍。

我也很喜歡崔廣宇的「The Rats Race」。這件錄像作品讓我停駐許久，作品裡的人拿著F1賽車的黑白格旗，置身在都市的車水馬龍中，當交通號誌的綠燈一亮，這黑白旗手就拼命揮舞，把真實世界的車陣當成是F1賽車場；當紅燈一亮，黑白旗手就準備預備姿態，真實世界的車陣，就像是一部部準備起跑的F1賽車。整個過程乍看之下像鬧劇，但這個作品做了平常我不敢逾矩嘗試的實驗，讓我覺得這世界居然有人幫我做了，看到這件作品，心裡很是暢快！它的幽默與無厘頭，讓我思考，如果我可以每件事都如此大膽，只要專心做自己想要做的事，有什麼事是不能做的呢！周圍太多聲音與資訊，令人失焦，如果一心認真做自己的夢想，我想我會像那位黑白旗手，不管別人用什麼眼光看我，不管成或不成，大膽去做，做出來就是了！

綜觀這整個粉樂町II的活動，儘管我不一定每個作品都能一一看過，但只要作品能觸動我的心靈，就讓我感到心滿意足。整體上，我能強烈感受到台灣藝術家充滿活力與生命力，不受場域的限制，脫離框架而與環境融合後創作作品，不論欣賞者的解讀如何，至少這個動作開啟一扇門，給予所有藝術家與大眾對話的空間。■

韓良露

作家 · 知名文化人

藝術與創意 讓城市再度興起

韓良露說她從小就是一個喜歡「趴趴走」的人，很喜歡在城市裡走來走去。小學五、六年級時，她就曾從北投徒步走逛到中山北路、台北車站等地，後來念高中時，也曾有從中山女中走回北投的經驗。

她認為如果不是用腳去親自行走，我們不可能了解巷弄美學，以及街道區域內的細微變化，因為城市是活的，會不斷變化。城市的生命比人還要來得久，我們熟知的開羅、洛陽、西安、巴黎等城市都存在很久了。



徐揚聰作品 / 花非花 / 行雲流水
韓良露覺得，這件作品美得不可思議。



巡行在台北街巷之間的韓良露

我常說城市會生出baby來，因為會有很多新的街區被催生出來，而台北東區，就是一個二十多年前被生出來的baby。這些baby經過歲月的洗禮，也會逐漸變老，例如更早崛起的大稻埕。今天我們想到大稻埕，就有點滄桑的感覺，很難想像當年它在開始賣茶、貿易正盛的時候，其實是個多麼繁華的地方。**城市不但有生命，也會衰老或癱瘓。不過城市是個有機體，可以自我創造、自我再生，甚至自我復活。**因此東歐國家才剛開放時，我就感覺到那些城市正從癱瘓狀態中甦醒。由此可見，城市與城市裡頭的人是共生體，當城市癱瘓，也可以看出裡頭的人可能在政治控制之下，變得無心去照顧這些城市，讓城市老去。

最近我們常提到東京六本木藉中城（Midtown）計畫重新再起的發展。我早在一九八〇年代就去六本木剪了時髦髮型，那時六本木恰是風華正茂，杜可風遇到我馬上就問我說：你從六本木回來啊？他看出我頭髮一邊高一邊低，是當時日本開始流行起來的「差異美學」。可是後來盛極一時的六本木被「過度使用」，所以變「老」了，幸好經由藝術家與企業的力量，才又重新復活過來。倫敦的諾丁丘（Notting Hill）也是這樣，經由設計師、美食雜貨鋪的進駐，可以把本來無人問津的地產，炒出四到六倍的漲幅，重新產生它的優勢。另外，原本是花市的柯芬園（Covent Garden）由於剛好可以舉辦自然農產等市集展覽，加上又與劇院街緊鄰，因此藉由街頭戲劇季，與表演藝術結合，而又重新活絡起來。巴黎八〇年代初期的瑪黑區（Marais），同樣也曾是地價便宜的地方，九〇年代才變得搶手起來。這就提醒我們，只要是衰微的地方，就有成長的機會，不過要有人來特意經營、照顧這塊區域。

如今粉樂町出現在台北東區，有它的實質意涵存在。首先，是富邦藝術基金會長期以來擅長在東區進行藝術活動，這不是每個人都可以做得到的。再來這又與東區空間美學很有關聯性，因為東區擁有最時尚、最重視消費與設計感的一些地方，因此粉樂町出現在這塊區域，恰好與它的原生文化生態，能夠激發出深度對話的可能性。就像人有性格一樣，一座城市也是有性格的，而且可能會有兩、三種不同性格混合在一起，不會一直維持同樣的狀態。

比如說台北東區的安和路、敦化南路，在二十年前屬於新富階級喜愛居住的區域，這是他們想要炫耀、展示財富與品味的地方，但是布爾喬亞總是追求更典雅、更安靜的區段，因此他們現在就搬進信義計畫區那些像是城堡的大樓內；這也就是說，當東區不再那麼吸引昔日新貴時，會慢慢釋出一些原有的空間，讓比較具有顛覆性的、年輕人追求

的、國外進口的東西，開始出現在小街小弄裡頭開設的個性商店，引出一種區域性格的變遷。

不論是在北投、萬華、內湖、師大，或是東區，台北這些不同區塊，不應只是行政區域以及地理疆界上的劃分與意涵，我們也該看出它扮演某種文化中心的涵意。我們每個人對於自己所住的地方，都可以有一些宣示，**比方說，當我們想把自己的住家外觀漆成某種顏色時，其實就是在對環境做出一些宣示；**因此當粉樂町的藝術家在公共空間做出某種宣示時，就可以創造出我們對於某個區域的詮釋。

城市美學最有趣的地方，就是城市是「有機體」，也會衍生不同性格，它有著文化空間的意涵。策展人胡朝聖曾提到，有一天當東區店家都可以自發去擁抱藝術時，那麼粉樂町就應該退場。這就像人文薈萃的巴黎瑪黑區，不會需要藝術基金會的規劃，因為他們自己就有詮釋藝術的能力。而粉樂町最值得注意的地方，就是在這種過程中對於民間集體意識的凝聚。

在這次粉樂町的舉辦過程，我想提幾個相關的觀賞經驗來分享，第一個是誠品敦南店地下室有個展覽點，我看到十七、十八歲的年輕人集聚在裡面一個video錄像區，畫面上正播放著藝術家學天線實實在在地上滾來滾去等場景，我在裡頭看到一種分享的經驗，讓我滿感動。**我二十歲時一心想玩遍全世界，那時我認為在台灣不好玩，只有出國才好玩。可是經過二十多年，回過頭來，現在我覺得台北滿好玩，**所以今年夏天我沒有出國旅行，因為我覺得在台北也可以旅行。有天下雨時，我剛好路過敦南誠品，因為被卡在車流當中，而欣賞了安全島上由彩色細線所網綁出來的裝置作品十分鐘。我覺得很有趣，因為通常下雨塞車會讓人很不舒服，但是看到這些細線在此時出現，就像是一道道彩虹。

另外還有一個例子，是忠孝東路216巷與仁愛路交叉口的富邦金融大樓旁有個小花園，那裡放了一組像是捕蠅燈的裝置作品。那些塑膠做成的裝置，雖然單獨看來是五彩的菜籃，但是拼在一起就變成了藝術品，也成為一種美學，晚上欣賞時，實在美得不可思議。■

孫正華

時尚人・風格時代節目主持人

東區巷弄 也可汲取生活靈感



黃逸民作品 / 尋找清涼
這件2001年粉樂町的作品，讓孫正華直到2007年都記憶猶新。



孫正華是一個「超級老東區」，從小就在東區長大，因此這裡頭的每條巷子，包括那些賣蚵仔麵線、關東煮的商家，她都可以如數家珍。

她覺得台北東區是個很獨特的地方。在台北，大型品牌或是大的購物商場，大多集中在信義計畫區；如果要找比較台灣味、古早味的人，可能就會去永康街；另外像西門町，很明顯就是國中、高中生習慣聚會玩樂的地方；而**東區，就剛好介於這些特色街區中間，具有一種獨特性，因為最富原創概念的年輕人，都喜歡聚集在這裡，這是非常有意思的。**

另外東區還有一個有趣的地方，那就是如果你選擇一家咖啡店坐下來，去看看到底是誰在這個區域活動？他們穿什麼？他們在做什麼？這些人也都可以是活動的裝置藝術，因為在東區出沒的人，其實很具可看性。

當城市與藝術邂逅

粉樂町的活動，我在第一屆舉辦時就曾參與，因為當時我也是電視節目主持人，所以記得曾在「乾杯」這家店拍攝一件裝置作品。我記得那時巷子裡有個水塔，上頭有隻小狗的裝置，感覺非常有意思。我在這幾年的觀察中，愈來愈覺得城市藝術或是巷弄美學，已經變成全球性的重要議題，因此從粉樂町，我也想到了好幾個例子，不論是倫敦、紐約、東京或是巴黎，都有這樣的風潮湧現。

像我最近剛從東京回來，對於六本木之丘以及中城這樣的計畫印象很深刻。位在六本木之丘摩天大樓裡的森美術館，是深具權威性的展館，他們總能找來全球最優秀的藝術家進行展覽。以前我到日本從不去六本木，不過這次看到距離六本木之丘十分鐘的中城計畫，見識到日本人把這個區域徹底翻修改建，找來最好的建築師，以全新的設計讓城市重新出發。六本木的造鎮計畫，堅持把藝術放進去，這裡頭有幾座重要的展覽館，包括三得利美術館、安藤忠雄的21-21美術館等等，帶動了整個區域的經濟與觀光。當時我就想，會不會也有實力雄厚的集團，可以把台北舊的區域，找很多有經驗的專家重新進行規劃，讓台北也會有完全不一樣的感覺。

讓城市街道充滿嬉遊樂趣

我深深感覺到，藝術與城市的互動，其實非常重要。**一拿到粉樂町的地圖，我就立刻聯想到倫敦的地圖，而揣想這樣結合城市與藝術的東西，可否也能有常態性的存在。**倫敦的許多特色街區，像是牛津街、柯芬園、攝政街，都有如同粉樂町的可愛手繪地圖，把沿線的吃喝玩樂、美術館、唱片行等等商家標示出來。看到這個地圖，就可以按圖索驥，很深入地了解該區。其實粉樂町與東區，也很適合運用這個概念，把這個區域內的藝術、創意等精華都標示出來，讓大家可以散步的方式遊逛。

另外我再舉一個城市遊逛的例子，我一年至少會去巴黎兩趟，很多人都問我，每次都去同樣的地方，這樣不是很無聊嗎？你都去看什麼呢？其實我一點都不覺得巴黎無聊，因為它是座活的城市，人的智慧在城市裡頭的不同區域流動，其中很多都是與藝術有關的。不論是街上的櫥窗展示、小咖啡店的布置等等，我只要在自己熟悉的那幾條街逛一逛，就會得到很多靈感，因此我深刻從街道中感受到，城市是「活」的這件事。

我回到台北，愈來愈覺得東區是「活」的，因為我自己的住家、辦公室，甚至遛狗的路線都在東區，幾乎每一天，我都會在這裡發現有些小改變，不論是店家或是廣告招牌，讓我處處有驚嘆，感覺隨處有創意。■

目錄

contents

004	粉樂町的 陣痛與狂歡
012	當城市遇上藝術
014	胡朝聖
016	熊傅慧
018	洪致美
020	黃海鳴
022	劉維公
024	粉樂日記

相約 粉樂町

70 個創意和生活的
美麗碰撞

me生活 | life009

編著 李俊明
系列主編 李桂芬
責任編輯 李靜宜
封面暨內頁設計 洋蔥設計 (特約)

出版者 天下遠見出版股份有限公司
創辦人 高希均·王力行
天下遠見文化事業群 總裁 高希均
發行人 事業群總編輯 王力行
天下文化編輯部總監 許耀雲
版權暨國際合作開發協理 張茂芸
法律顧問 理律法律事務所陳長文律師
著作權顧問 魏啟翔律師
社址 台北市104松江路93巷1號2樓
讀者服務專線 [02]2662-0012
傳真 [02]2662-0007 ; 2662-0009
電子信箱 cwpc@cwgv.com.tw
直接郵撥帳號 1326703-6號
天下遠見出版股份有限公司

製版廠 中原造像股份有限公司
印刷廠 立龍藝術印刷股份有限公司
裝訂廠 政春裝訂實業有限公司
登記證 局版台業字第2517號
總經銷 大和書報圖書股份有限公司
電話 (02) 8990-2588
出版日期 2007年12月28日
定價 360元

書號 LF009

ISBN 978-986-216-036-7

國家圖書館出版品預行編目資料

相約粉樂町：
70個創意和生活的美麗碰撞／李俊明 編著
臺北市：天下遠見，2007.12
面；公分.-- [me生活. life ; 9] 含索引

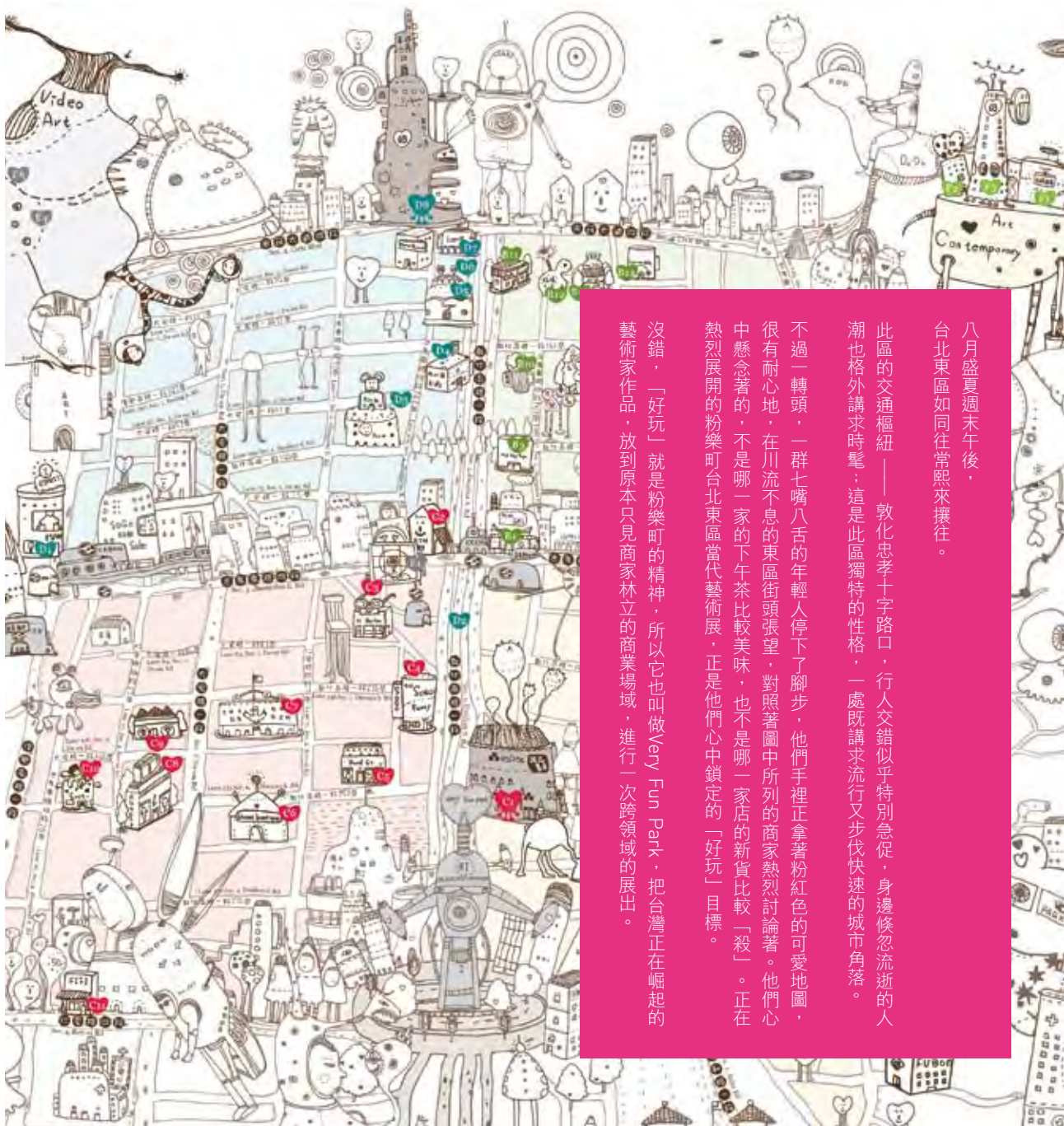
ISBN 978-986-216-036-7 (平裝)
1. 現代藝術 2. 公共藝術 3. 都市美化

900 96022005

 天下書坊 <http://www.bookzone.com.tw>

*本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司調換

粉樂町的陣痛
與狂歡



八月盛夏週末午後，台北東區如同往常熙來攘往。

此區的交通樞紐——敦化忠孝十字路口，行人交錯似乎特別急促，身邊倏忽流逝人潮也格外講求時髦；這是此區獨特的性格，一處既講求流行又步伐快速的城市角落。

不過一轉頭，一群七嘴八舌的年輕人停下了腳步，他們手裡拿著粉紅色的可愛地圖，很有耐心地，在川流不息的東區街頭張望，對照著圖中所列的商家熱烈討論著。他們心中懸念著的，不是哪一家下午茶比較美味，也不是哪一家店的新貨比較「殺」。正在熱烈展開的粉樂町台北東區當代藝術展，正是他們心中鎖定的「好玩」目標。

沒錯，「好玩」就是粉樂町的精神，所以它也叫做Very Fun Park，把台灣正在崛起的藝術家作品，放到原本只見商家林立的商業場域，進行一次跨領域的展出。

企業也為推廣藝術盡份心力

說到富邦藝術基金會，很多人大概不清楚，為什麼一個龐大的金融集團，會熱切投入當代藝術推廣？他們想要傳遞什麼樣的訊息？又想知道如何藉由企業的力量，將藝術的種子散播出來？

十年前，富邦集團已經成立了文教、慈善兩個基金會，雅好藝術、觀念開明的富邦藝術基金會執行長翁美慧，由於本身對於音樂、藝術等藝文活動十分喜愛，於是一九九七年在集團大力支持下開辦了富邦藝術基金會，希望能將原本屬於小眾的當代藝術與生活美學，推展至大眾可以接觸的範圍。

十年之間，積極開拓當代藝術能見度的富邦藝術基金會，逐漸將活動的向度與能量加深，引入更多元的行銷與經營手法。

讓企業與藝術達到雙贏

其中將商業與藝術結合的運作方式與思惟，就是很不一樣的經營模式。富邦藝術基金會執行長翁美慧感性地指出，多年來的推廣與經營過程裡，出色的團隊合作，以及充滿巧思的企畫、推廣，甚至精準的執行力，皆是富邦藝術基金會能夠表現得比其他基金會更突出的原因。

不論國內或是國外，藝術與企業的結合都有許多出色的例子，也是一種正在興起的趨勢，像是西班牙的Caixa銀行、法國的精品Hermès、Cartier、Louis Vuitton、Celine、Agnès b.、義大利的時尚集團Prada、日本的三得利酒品集團等，都有能見度與參與度極高的成功經驗。他們有的贊助藝術家或美術館；有的擅長將商品與當代藝術家的手筆結合；有些甚至乾脆成立專屬美術館或藝廊，讓大眾可以前來參觀極具巧思的特展。

而回到台灣，當富邦藝術基金會投入各種形式的藝術推廣，他們決定走出美術館，也不只是單純贊助藝術家，而是摸索出截

然不同的模式與方向；令許多人印象深刻的兩次粉樂町，就是這十年來極具代表性的成績。

對富邦藝術基金會來說，它的利基就是立足企業內部、懂得運用將商業與藝術結合的語言，因此既可以促進城市的藝術發展，受到集團母體肯定，更提供了積極的社會公益回饋。

很多企業在不了解藝術的情況下，往往會選擇「慈善」做為從事公益的一種方式；這種做法也許可以營造出鮮明形象，但當所有人都懂得這點時，卻無法凸顯企業想要的品牌獨占性，不過藉由藝術活動，卻可以做到這點。藝術如何呈現自我？如何與企業達成共識？最後如何被檢核？這是集團成立的藝術基金會一個很大的挑戰，也是富邦藝術基金會不斷進行思考的核心問題。

藝術讓企業被看見

企業願意從事社會回饋，以善盡企業公民的責任；但是不可諱言，企業也需要清楚回饋的內容，當這個「內容」很清楚，企業從事社會回饋的動力也會強得多。以富邦藝術基金會大費周章將藝術品放到戶外廣場來進行展示為例，當藝術品出現在戶外展覽，就會被大眾看見，而企業喜歡「被看見」。於是在這個「被看見」的過程中，就會累積許多的know-how，必須挑戰天候、公共安全、藝術行政等困難點，並確定可以為城市營造美感；舉辦後，也必須將這些成果轉換成企業主可以理解的價值，諸如媒體的報導露出與統計數字等等，因此富邦藝術基金會發現，想要為城市藝術盡一份心力，藝術非要與企業結合不可。

「我不覺得這樣很現實，反倒是我們應該思考藝術也必須找出自己的價值，才能達到雙贏局面。」富邦藝術基金會的總幹事熊傳慧分析。

城市、創意、商業密切結合

在成功說服企業贊助藝術之後，再來就可以好好進行城市、創意與商業的密切整合。那麼在事隔六年之後，為什麼富邦藝術基金會又要再度經歷痛苦繁複的籌備過程，再度推動粉樂町開辦？原來，這背後有個很大的推力，那就是藉由饒富意義的大型藝術活動展出，為富邦藝術基金會成立十週年的紀念，劃出一次美好的里程碑。經過十年長期摸索之後，富邦藝術基金會已有足夠能量，再次為台北推出別出心裁的大型藝術活動。

二〇〇一到二〇〇七年兩次展出之間，粉樂町隆重登場的舞台——台北東區有了極大改變，不論是店家對空間的要求，或是店家本身業種的改變，在在都使它成為台北在結合創意與商業上，最明顯的區塊之一。

富邦藝術基金會思考著，創意對於一座正在起飛的城市，是非常重要的競爭力；創意也有非常多樣的表達方式，可以藉由藝術來進行連結、或激發。如果藝術、創意與商業結合的價值，能夠因為傑出的活動案例而被凸顯出來，那麼就有催生出更多跨領域結合的可能。尤其有了二〇〇一年粉樂町的成功經驗後，二〇〇七年再辦粉樂町，富邦藝術基金會獲得了重要超商通路「7-11」之鼎力相助。統一企業不但在活動進行期間提供了四十萬瓶瓶裝水供參觀者取用，店面也釋出了全省通路發散粉樂町的遊逛地圖，對這次活動的宣傳助益很大。也就是因為富邦藝術基金會具有把藝術轉化為企業能夠理解的「語言」這種特殊能力，才能順利推動這項大型展出；這也是富邦與其他企業的艺术基金會相較之下，更為積極強勢的一點。

繁複前置作業催生

不過話又說回來，當它有了強大的利基與支撐力量，回歸藝術展出的本身，卻還是十分艱辛。儘管已有十年藝術推廣經驗，在整一百位的志工，都是沒有支薪的藝術愛好者。熊傳慧很感動地說，「在繁複的布展過程中，我看到他們的熱情，讓我更覺得這樣的活動要繼續辦下去，基金會的出發點是『分享』，富邦在回饋社會面向上，選擇了一個最能在實際面落實的方式展現。」

此外，展覽把不同領域藉由藝術連結起來，甚至也凝聚了台北市民共有的城市記憶，這也是極有意思的地方。如果仔細觀察對比，就會發現台北東區面貌，隨著粉樂町每次開展而有所更迭，像是敦化南路位在Hagan Dazs冰淇淋店後方的大水塔，曾在粉樂町首次舉辦時，與攀附其上的小狗一同化身為藝術裝置作品，成為許多台北人念念不忘的都會奇景，至今還津津樂道。「十年來，富邦藝術基金會持續在東區進行藝術活動，我們希望這不只是企業的形象活動，也能真正與觀者產生互動。」熊傳慧感性地說。

最怕天然災害來擾

克服參展商家以及參展作品等人為因素後，籌辦粉樂町還有一個最難掌握的隱形敵人，那就是難以預期的天然風雨。由於粉樂町開展期間亦為颱風襲擊台灣的時期，因此公共安全以及戶外展品陳設等問題，最讓工作人員捏一把冷汗。「颱風這樣的天然災害，是我們籌辦粉樂町最大的痛苦。」每年策畫多項展覽的胡朝聖苦笑著說，他所參與的兩屆粉樂町，每次總要與無形的天候搏鬥，因為這幾乎是必然發生的狀況。

二〇〇一年首屆粉樂町開展之際，許多人記憶猶新的納莉颱風就帶來了百年來北台灣最嚴重的水患，不但單日降雨量創下歷史紀錄，也讓台北捷運浸泡在泥水中，許多區域亦飽嘗水患與停電之苦。當時粉樂町除了一些戶外作品受到風災損害，在東區店家、餐廳、咖啡店等處陳列的裝置品，部分也因淹水、停電而停擺，

合粉樂町這樣的大型活動時，工作團隊卻依然面臨重重困難，這是很多人在觀賞美妙的展出時，很難想像的「幕後花絮」。

回首兩次辦展，熊傳慧與策展人胡朝聖不約而同笑著回憶道，二〇〇一年粉樂町初辦時，很多人以為負責接洽場地與合作單位的工作人員是詐騙集團，因此還要打電話確認他們不是「騙子」打著富邦的招牌闖蕩江湖。有了二〇〇一年令人印象深刻的成績之後，二〇〇七年再度捲土重來，商家不再懷疑他們是騙徒，不過擴大展出規模後，胡朝聖的策展團隊與富邦藝術基金會展覽組幾乎是以一步一腳印的方式，進行場地探勘並與商家進行一對一洽談。

五十處展點，六十多組藝術家；光從參與的店家與藝術家數目，就可想像工程的浩大。而藝術家作品與商家的媒合，更成為讓人煞費苦心的問題。有些搭配的商家，會要求擺放「新」的作品，以營造新鮮感；也有一些店家，還特別指定某些藝術家作品進駐，這些都必須靠無數次的溝通，讓藝術家、基金會、策展團隊面對面交換想法，才能讓最合適的作品與空間「速配」成功。

從過往再精益求精

除此之外，富邦藝術基金會還得從過去的經驗中進行學習與改進，讓粉樂町的軟體服務能夠更流暢地運行。舉例來說，他們在第一次舉辦時，只設立了單一服務端點，因此產生應接不暇的狀態；在第二屆舉辦時便據此改進，設立了A、B、C、D四個服務站，不但服務參觀的民眾，也將熱心的志工與工讀生進行任務編組，從服務站以步行或是騎摩托車的方式進行展場巡邏、檢查作品有無受損，掌握展品最佳品質，第二屆粉樂町的管理效率也因此達到事半功倍。

特別值得注意的是，粉樂町在志工募集部分相當成功，將近成為粉樂町工作人員最難忘的一次災難與藝術共舞的記憶。二〇〇七年再辦，又是兩次颱風來襲，尤其號稱超級強颱風的聖帕颱風，讓所有工作人員繃緊神經，不敢掉以輕心。眼看強颱即將來襲，為了維護城市的公共安全，策展人胡朝聖與富邦藝術基金會總幹事熊傳慧忍痛答應拆除在戶外展出的椅子裝置作品「危美奇木：回位、回味之起伏人生」等，成為展覽最大的遺珠之憾，也讓富邦藝術基金會工作人員在情感上相當難以割捨。

布展幕後花絮

老天爺的脾氣就是這麼難以捉摸，不過幸好人的熱情，尤其是觀眾的感動、義工的全力襄助以及參展藝術家對於作品的執著，彌補了一切的美中不足，也成為欣賞粉樂町的精彩呈現之外，相當令人玩味的回憶。記得粉樂町的笑臉形象標誌以及為富邦金融大樓穿上微笑外衣的可愛彩繪嗎？負責創作的日本藝術家大石曉規





為了展覽，前後總共飛來台灣三次，他在七月初展覽開幕前，特別與富邦藝術基金會的志工，花了一個禮拜時間日夜開工，在富邦金融大樓所提供的空間繪出四千多個超級卡哇伊的「小人」圖形，開展初期還再度來台，參加富邦藝術基金會的粉樂町志工營以及開幕典禮，可說極為投入此次展出。

另外，粉樂町還有不少辛苦波折的故事，藏在風風光光展開的活動幕後。像是另一位台灣藝術家游文富，原本想讓饒富詩意的作品「竹林樓」，以輕柔的羽毛與飄逸的竹子包覆敦化南路派出所建築正面，藉感應的互動式裝置引出南投竹山的不絕蟬鳴，轉化派出所嚴肅的外觀與氛圍。不過出乎意料之外的是，當作品安置將近完成之際，派出所主管卻認為不夠「雅觀」而撤除了此作品，富邦藝術基金會只好將這件其實很浪漫

的創作轉至仁愛路富邦福安大樓展示，隱藏了這個觀眾看不到的曲折過程。

還有，藝術家蔡芷芬由杜鵑花色所發展出來的唯美創作「花海迷宮」，是件纏繞在敦化南路誠品書店前安全島的裝置作品，許多觀眾都感覺它為一成不變的都市景觀帶來一絲溫柔新意，但也有觀眾質疑：「樹有允許你們這樣做嗎？」少部分「看不順眼」的民眾，甚至還自行動手，剪斷工作人員辛苦揮汗完成的藝術裝置。很多人不會想到，繞在樹上的「花海迷宮」，光是五百公尺的範圍就需要五、六個人花整整兩、三天的時間才能完成，在炎熱的夏日戶外工作，其揮汗如雨的辛勞可以想見。此外，在品牌Agnes b展出的可愛機器人D'art，工作人員前往現場拍照、測量，到討論溝通的前置作業，大概花費了一個月時間，作品樣式也修改了好幾次。本來創作者李明道曾考慮採用木質材料或玻璃纖維進行製作，後來為了環保，富邦藝術基金會決定採取成本較高的金屬翻模來製作。這些都是幕後不為人知的小故事，點點滴滴，說也說不盡……

不論作品是大或小，無分展出的地點是戶外還是室內，每個人在參與粉樂町的過程中，所獲得的感動都不一樣，喜歡的作品也不一樣；唯一相同的，是富邦藝術基金會以及藝術家對於呈現作品的執著與承諾，並沒有因為挫折，因為調整計畫，甚至天候干擾而改變。於是我們了解到，原來一次美妙的城市藝術活動，能讓很多可能從不踏進美術館大門的群眾，因為輕鬆的藝術經驗而勾起他們對於當代藝術的興趣。而一座城市的創意面貌，也可能藉由民間的集體力量，變得更繽紛多彩，更想讓人駐足流連。這就是粉樂町在經過籌畫的種種困難之後，在褪下城市藝術嘉年華的外衣之後，最值得我們細細回味之處。■

統一超商與 富邦藝術基金會 異業結盟

很多人以為粉樂町在富邦藝術基金會的支持下，必然資源不虞匱乏，其實做為獨立的非營利藝術組織，他們克服了諸多困難，包括資金、場地、天候等因素，才得以順利開展。為了替展覽爭取更多資源，並讓大眾可以迅速投入，於是爭取合作夥伴便成為粉樂町開展的首要之務，其中相當值得一提的，就是粉樂町與統一超商7-ELEVEN的異業結盟。

Open小將誕生

統一超商近年以簡單生活節、海洋音樂祭等等，與藝文活動開始密切結合，積極藉由推展生活美學，進行社會回饋與企業形象塑造，希望在台灣社會，可以鼓勵人們「做他們喜歡的事，並讓他們喜歡的事變得更有價值。」為了讓行銷更生活化，統一超商不斷嘗試更多創新模式，搭配公仔、卡通人物的行銷，便是近年極為成功的經典案例。統一超商認為台灣也有潛力開發出代表7-ELEVEN的代表人物，因此二〇〇五年開始投入，並找來在日本創造諸多企業玩偶代言人的日本電通合作。

與日本電通合作催生Open小將的半年，是段備極辛酸的過程，因為這是統一超商首次藉跨國合作推出自己的企業代言人，因此雙方的溝通與意見往返格外頻繁謹慎。在日本電通提出貓頭鷹、公雞、兔子、甚至抽象造型玩偶等提案後，他們選擇了形象最契合企業精神的Open小將，並鎖定上班族女性以及最熱衷收集玩偶的小朋友。

「如果覺得它不可愛，就不可能會走紅。」統一超商行銷經理石昌國指出，從二〇〇六年開始的調查發現，在企業代行人好感度與知名度項目，推出才兩年的Open小將，就已經遠遠超越歷史悠久的麥當勞叔叔，成為榜上冠軍。統一超商了解，年紀還小的Open小將需要長期培養與經營；想要成為歷久不衰的企業代言玩偶，得要持續修正Open小將的形象，慢慢擴大發展的可能性。二〇〇七年與粉樂町的結合，就是發展過程中一次美麗的意外。

為Open小將穿上藝術彩衣

第二屆粉樂町，統一超商除了提供全省通路，讓全島零售點均可索取粉樂町遊逛地圖，衝高了粉樂町的曝光率與話題性，另外最為年輕觀眾津津樂道的創舉，就是讓統一超商的代言人Open小將，熱熱鬧鬧穿上粉樂町的藝術彩繪，化身為藝術商品的過程。由於富邦藝術基金會策展團隊當中擁有插畫、設計領域的人脈資源，於是便在與統一超商的提案當中，提議由富邦藝術基金會引入十二位國內外藝術家

為Open小將進行彩繪，推出粉樂町紀念版Open小將公仔開放預購。儘管統一超商對此提議興趣濃厚，但一開始卻因未嘗試過如此的合作，而曾一度想打退堂鼓。一方面，統一超商認為套裝公仔的開發費用不低，有著成本壓力的考量；另一方面，擔心Open小將穿上藝術創作後，會模糊它原本鮮明活潑的個性，才兩歲的代言人，在大眾眼中的形象強度會被削弱，因此內部產生了贊成與反對兩派意見。不過後來在富邦藝術基金會鏗而不捨的耐心說服下，統一超商終於點頭促成了兩大企業的攜手合作。

經過四個月緊鑼密鼓籌劃，這十二隻粉樂町Open小將分成兩個「任務編組」，推出每六隻一組，售價為一千六百八十元的紀念商品，一躍成為Open小將有史以來的最高售價。令統一超商與富邦藝術基金會更意想不到的是，這套藝術彩繪公仔竟然售出將近五千組，大受歡迎。這件合作案的意義，不但在於藉由零售通路全力支持富邦藝術基金會的大型城市藝術活動，而增加藝術活動的能見度；也在於透過異業結盟方式，藉由公仔商品打開藝術活動的可親性與話題性，並將藝術家創作以更為活潑直接的方式，引薦給一般大眾，觸及了原本藝術行政與藝術贊助所無法達到的層次。

藝術、設計、通路與行銷結合

之後的力量，不容小覷。■

當藝術遇上城市

一座城市的魅力，往往取決於令人驚喜的都市情調。藉由藝術強化城市獨特風格並進行城市行銷，是全球正在興起的趨勢。二〇〇七年夏季，台北東區巷弄間，也在富邦藝術基金會的策畫之下，進行了第二屆粉樂町的大型藝術展覽，藉由「無牆美術館」的概念，讓藝術品進駐商業空間，並獲得廣大迴響。富邦藝術基金會特別邀請了幾位各領域專家，探討藝術活動與營造城市魅力之間的關聯性，也帶出了藉由企業之力進行藝術推廣的重要訊息。

與會座談人

胡朝聖

粉樂町II 展覽策展人

熊傳慧

富邦藝術基金會總幹事

洪致美

資深藝術行政工作者
文化評論人

黃海鳴

獨立策展人及藝評家
台北教育大學文化產業學系系主任

劉維公

社會學及文化研究專家
東吳大學社會系副教授

讓藝術魅力在城市發散



— 胡朝聖 —

二〇〇七年陸續策畫台北當代藝術館「流行的意外」、粉樂町II、「晴耕雨讀」行為地景藝術展的胡朝聖，是台灣相當活躍的新生代獨立策展人。他從二〇〇一年首屆粉樂町，到六年後再次開展的第二屆粉樂町，是少數全程見證、參與此項活動的藝術家；當他此次肩負起粉樂町當代藝術展的策展重責之際，也一直在思考著，藝術與商業的結合如何藉力使力，讓雙方力量發揮到極致，把更多人拉進來，發現當代藝術的迷人之處。

二〇〇〇年，因為香港想了解台灣當代藝術發展的最新樣貌，於是粉樂町受邀到香港藝術中心展出。由於開展的反應非常好，很多各國美術館館長與策展人看到後，也紛紛向富邦基金會進行邀展，於是我們決定將它搬到國外其他地區繼續展出。本來粉樂町想要至北歐等地續展，但後來因預算考量，決定二〇〇一年改至澳洲柏斯當代藝術中心進行，因為西澳從來沒有過台灣當代藝術展出，這點很有意思。

當時我們也在思考，粉樂町這樣的活動應該放在什麼樣的空間進行？由於富邦藝術基金會一直在推廣「藝術品與空間對話」這個概念，因此我們決定在台灣舉辦時，大膽走出美術館。

我們在籌畫期間，以半年時間在台北東區巷弄間奔波，洽談了不下一百家各式商家，請他們提供展場，因此促成了台灣首次在城市鬧區內舉辦的藝術活動。由於台北東區是具有強烈消費性格的區域，因此我們思考的是藝術品在商業空間中會不會被稀釋掉的問題。所幸對於藝術品進入商業空間的議題，一般民眾都有相當高的接受度，在短短一個月進行期間，我們估計約有十萬人次來看展覽。除了熱烈的反應，這個展覽當然也遇到一些困難，像是颱風來襲毀掉了好幾件作品。另外在整個過程中，我們也一直在考慮是否要再重新舉辦，並與企業洽談募款與攜手合作的可能，因為企業與商家對於這樣創意、前衛的視覺呈現，也有愈來愈高的接受度。

由於第一次粉樂町相當成功，因此二〇〇七年決定再舉辦，在洽談空間場地與執行上，進行得相當順利。很多人會問，粉樂町為什麼要選在東區，而在其他地方？原因就在於，富邦藝術基金會過去十年一直都在這裡耕耘，已經創造出一種藝術氛圍，這也是富邦基金會一直想要做到的。

我想另外提一點，關於粉樂町走入街道的原因。街道巷弄充滿著斷裂性，因為街道隨時在變。台北最迷人之處，在於它的巷弄美學，舉例來說，羅斯福路、溫州街、汀洲街等處形成的「溫羅汀」是個「慢調」的地方，自然而然聚集了很多文學家、藝術家、詩人、學生等等，具有波西米亞的風味。

相較之下，台北東區強調一切要快速、要有創意、要有消費。粉樂町的發起，有一個重要的原因，就是希望能藉由藝術，吸引本來不在東區出沒的族群。在這裡進行藝術活動，我們必須去找出藝術品在商業空間內的位置與價值，並讓一般民眾除了到東區消費之外，也能有其他的方式接觸藝術，於是我們讓藝術品進到東區街巷內的商家。

當代藝術已不再只是藝術家在工作室中自我對話，也應該與大眾交流、溝通。藝術創造的能量其實已超乎我們的想像，我們看到一股風潮，那就是全球重要城市，不只藉由煽動性的娛樂活動，也開始用藝術來行銷他們的城市。米蘭雙年展、上海雙年展以及各式各樣的藝術事件，都讓城市產生斬新風貌。

在國外很多知名企業，都介入、贊助、推動藝術活動，像是聯合利華 (Unilever)、卡地亞 (Cartier)、韓國三星 (Samsung) 等等都是特出的例子。一九九五年以後，精品品牌尤其大舉與藝術結合，像是路易威登 (Louis Vuitton) 等，讓企業確信與藝術結合之後可以得到更大的效益。

在台灣推動美感經濟以及文化創意產業之際，我們相信藝術與商業結合並不代表藝術墮落，而是能找到更多的價值；而企業也在這次活動中摒棄了本位主義，表現出他們對於活動的支持。

藝術活動 為城市創造集體記憶



— 熊傳慧 —

擔任富邦藝術基金會總幹事多年的熊傳慧，以她特有的感性眼光看著粉樂町II在台北東區熱鬧開展。她從企業的角度觀察，藉由民間基金會的力量，也能將藝術的感動傳遞給城市中每一位默默感受的觀眾。也就是這種積極散發藝術種子的使命感，使她一路帶著富邦藝術基金會成長，積極推動藝術走入社區、走入生活，讓富含美感經驗的藝術事件，也能成為所有城市居民的美好共同記憶。

為什麼富邦藝術基金會想要舉辦粉樂町這樣的大型藝術活動？我先說一個跟非洲有關的小故事。有個急難救助小組，他們在富裕國家想像非洲小部落需要什麼樣的東西，於是寄去了大量物資，可是這部落什麼都不需要，真正需要的反而只是一口井。這跟我們的工作其實是一樣的，因為富邦藝術基金會成立十年來的專業場域就在東區，所以這裡最缺乏什麼？這裡的社區有什麼樣的變化？或是這裡的店家可以接受什麼樣的藝術？老實說，我們比較清楚。

由於富邦藝術基金會一直都在東區，因此它已經有了基本量能的號召力，加上這十年來我們不只舉辦這個形式的社區展覽，也在自己的大樓常態性開辦藝術活動，一直都在支持著藝術。

這麼大型的展覽進駐到社區裡頭，其實我們最想營造的是社區的集體記憶，這才是最重要的內涵。不過在過程中，也會存在許多挫折。比如說這次粉樂町在樹上進行藝術裝置，就有民眾貼紙條抗議說：「樹沒有答應你可以這樣做。」

集體記憶必須達成共識，社區認同並不是一次就可以做到，更不是藝術行政就可以達到的，我們需要讓藝術、媒體、整合行銷等不同領域的專才一起努力，這些都是營造集體記憶的方式。

我在富邦工作了七年，對於我們推廣的藝術有著革命情感，以這次進行的策展來說，它的規模與做法都像極限運動；光是徒步拜訪社區，我們的工作人員就可以走破三雙鞋；一旦遇到颱風來襲，我們要把戶外展品撤下來，之後再把它放回去，這些藝術家可能住在竹山或高雄，我們還必須把他們請過來，把作品回復原狀，諸如此類，我們有很多不為人知的辛苦。

不過這些都是我們想要營造社區集體記憶的過程，它跟美感或是藝術進入公共空間，其實並沒有直接必然的關聯，這裡頭最有趣的，其實是發生了許多人與人之間的故事，成為最珍貴的一部分。粉樂町的展覽是否關乎「無牆美術館」已經是其次，這裡面發生的台北故事，早已超越了藝術家與觀眾的關係與情誼，這也是美術館所無法辦到的一點。

粉樂町最有趣、也最讓人欣慰的部分，往往來自參與者的反應，第一次開辦之後，我們不但感受到很多來自社區的支持，也得到藝術家的支持；我們甚至還得到跨產業的支持。藝術現在也被企業視為一種競爭力，這是很令人欣慰的事。

我們第一次舉辦粉樂町時，在向店家洽談場地的過程中遭受許多困難。本來在籌劃這次粉樂町時，也預期會有同樣的困難，沒想到卻意外縮短了許多等待，在幾乎只有半個月的時間內，就有超過五十個店家自願提供場地；甚至在開展後還有店家因為覺得策劃內容很棒，而主動詢問再加入的可能性，讓我們得到很大的鼓勵。

由此看來，粉樂町的舉辦已經可以看出企業與商業端開始產生回饋的力量，因此我們希望此後能夠縮短舉辦的時間間距，最理想的就是每兩年、三年就可以舉辦一次。這裡頭不是光靠藝術行政就能達成的，它有很多面向，需要結合媒體、公關、整合行銷的人才一起合作。

藉大型藝術活動 向國際發聲



— 洪致美 —

現任貝杜藝術有限公司負責人的洪致美，是二〇〇四年受到國際媒體高度矚目的金門碉堡藝術節行政策展人，她在兼顧策展國際曝光率以及藉由藝術創造在地價值的雙向考量下，以金門近代歷史中不可磨滅的歷史遺跡——碉堡，做為與藝術結合的媒介，邀來全球重量級的華人創作者，讓金門藉由當代藝術，再次展現島嶼的重生面貌。

二〇〇四年九月成形的金門碉堡藝術節，主要策畫者是華裔藝術家蔡國強，我則擔任金門碉堡藝術節的行政策展人。這項活動前置作業花了三年，收尾又花了一年半，所以總共歷時大約四年，因此很難用雙年的方式再出現。

由於蔡國強是福建泉州人，因此對拿著紅色中國護照的藝術家來說，遙望金門是他最近也最遠的一個距離，這是他特別想進行這個專案的原因。

金門有著非常特殊的地方魅力，它的歷史可以遠溯自晚宋，又結合了戰地、僑鄉以及閩南文化的過渡；更特別的是在近代史上，金門也因國共對立的狀態，整座島就像是被歷史凍結的瞬間。

金門建有大量碉堡、軍營、地下坑道，可是當駐軍從五十萬、十萬褪減到最後預估的一萬，很多產業與相關經濟全都隨之凋零，軍人大量銳減後，觀光並沒有為金門帶來太多經濟上實質的效益。

因此我們所舉辦的金門碉堡藝術節，並不只是表現地方特色的藝術節，不過卻在短時間內讓島上難得地動員起來。活動進行期間，我們集結了約四十萬資金，大量運用在鋪橋造路，還有推動碉堡公車、維修營區等公共工程。

它跟粉樂町不同的經驗是，金門相對於台北東區，有著截然不同的強烈對比。金門擁有深遠的歷史與文化厚度，它不但深植耕讀傳統，成為清朝在中國內陸之外科舉進士密度最高之處；此外也是重要僑鄉，數量有五十萬之多，與金門人口的比例是十比一，而且至今外遷的金門人還源源不絕將資源灌注回金門。不過遺憾的是，始終沒有企業願意在此進行長期投資。

由於考量到金門的特殊性，因此我們找來十八位華裔藝術家。我們並非想做美術性的展覽，而是希望透過裝置藝術、錄像藝術，以及譚盾的音樂、蔡明亮的電影等等，藉這些一流的國際藝術家，讓富邦、廣達、愛普生 (Epson) 以及在地的金門酒廠等知名企業，也願意一起加入這項活動。

我們有三件重要的任務，那就是刺激國際媒體前來採訪、接待各地藝術家，並進行碉堡的守護。我們也在想，活動之後，能夠為金門留下什麼？

我們想到藝術家很像蜜蜂的角色，他們可以帶來藝術的花粉，所以我們最想回饋給金門的，除了作品之外，就是藝術家與兒童之間的互動。所以我們做了一件辛苦的工作，讓十九位藝術家與金門所有的十九間小學進行交流，幫助孩子了解現代藝術的概念與內涵。

這件大規模的藝術活動吸引了英國國家廣播公司 (BBC)、《紐約時報》 (New York Times)、日本NHK電視台、《國際先鋒論壇報》 (International Herald Tribune) 等頂尖媒體前來金門採訪，這不但讓當地人再次重拾自信，也了解到歷史雖然對他們很殘酷，但他們也可以因為藝術，變成世界的核心。

從鄉鎮回看城市藝術活動



— 黃海鳴 —

目前擔任台北教育大學文化產業學系系主任的黃海鳴，亦是台灣重要的獨立策展人及藝評家，他在「藝術走入社區」這類議題還屬少見之時，就曾策畫過鹿港「歷史之心」裝置大展，讓藝術進入鄉鎮，與常民生活結合。二〇〇七年六月，他也曾帶著台灣年輕藝術家，前往荷蘭的街道巷弄進行藝術交流創作。藉由他多年來獨特的藝術策展方向，黃海鳴提出當藝術走出美術館殿堂後，融入城市與鄉村生活脈絡的方式，有著非常不同的差異。

我第一次把藝術活動搬到街道上舉行，是在嘉義進行「大地·城市·交響——台灣裝置藝術展」，那次是把很大的藝術作品放在城市裡頭，引起很多迴響。其實我認為在城市與鄉鎮舉辦藝術活動，兩者條件很不一樣。

前往鄉鎮辦活動相對容易，因為該地的活動較少，因此居民會習慣一起去看熱鬧，只要能夠與居民的生活經驗以及歷史社會等因素結合，第一次舉辦總是比較容易成功。不過，近年鄉鎮不斷透過藝術節創造熱鬧與進步的表象後，想要再推動類似活動就不再那麼容易，更不用說是在每日活動很多的城市舉辦，進行起來更為困難。

在鄉村舉辦藝術活動，說起來有著平衡城鄉發展的重要性。不過在城市當中舉辦藝術活動，也有其迫切性。我們需要思考的是，在鄉鎮辦活動，他們對於空間的認同很強；不過都市被大樓、車流、交通切割開來，人際之間卻比較疏離，如何把藝術放進去？這就是需要解決的問題。

通常在鄉鎮進行藝術活動，我們會考慮使用類似「廣場」的概念來進行聚焦，把人潮聚攏起來。但是台北沒有這樣的條件，因此採用街巷進行藝術串連，其實難度非常高。

由於需要從事這樣的藝術活動，我花了些時間觀察台北商店。我發現台北的小店家變得愈來愈漂亮，櫥窗的模式也改變了。你可以看到許多商店的照明很明亮，裡頭進行的活動一覽無遺，於是櫥窗外外的「看」與「被看」，產生新的關係，如同劇場一般。

這也就是說，商家提供很漂亮的場域，讓人們可以彼此觀察欣賞。另外我也發現商業場域愈來愈將「街道」變成一種規畫的概念，高雄今年開幕的夢時代購物中心，裡面就布置成街道式的規畫，因此內與外的分別愈來愈小；屬於街道的展示場、街道的劇場正在產生當中。

我們從這些現象可以思考，在人潮密集的品味、時尚、消費空間，可以透過經濟手法，來玩一些藝術的遊戲，並透過展覽促進消費與文化，讓街道也變成人們的另外一種客廳，而居民也能產生認同感，讓人們快速的「流動」緩慢下來。

富邦藝術基金會現在推動藝術，剛好所在地位於東區，因此可說是一種區域的美學發散。富邦試圖把城市中斷掉的點以及破碎的品味，在遊賞之間連結起來，於是我們發現一種流動的城市記憶，可以把零散的記憶串聯起來；這跟鄉村的模式比起來不同，鄉村只是在「緬懷」一些記憶，而不是在共同建構集體記憶。

未來我也希望看到台北把區域當作品牌，產生品味商店的群聚作用；我們可以思考藝術作品如何在過程中成為一種觸媒？我希望這樣的情形能在台北發生，這種計畫由政府來著手不太容易，但卻很適合由企業來進行。

創造藝術 與 行銷的雙贏



— 劉維公 —

近年積極參與推動台灣文化創意產業發展，並提供多元觀察與視角的東吳大學社會學系副教授劉維公，從他鑽研「風格社會」、「風格經濟」、「美感經濟」的角度，提出一座優質城市的魅力，並不在於營建更高、更大、更驚人的地標，反倒可以回過頭來思考城市裡頭早已成形的文化，再藉由藝術或是細微的生活情趣，引出一座城市的獨特魅力。

從城市或趨勢觀察來看，台灣在進行大型藝術活動這方面的能量正在積極成長，單就爭取商家加入粉樂町的例子來看，就可以看到這個上升的趨勢。

大城市之所以吸引我們，並不只是因為它有大型的地標，反而是那些轉角的小商店、不經意的咖啡座等等。一個城市之所以讓人覺得有魅力，就在於每個街角都會有一些驚喜；粉樂町的舉辦就是要去創造這種驚奇，營造一種優質的生活。

城市的競爭力來自於優質的生活方式，讓外來的觀光客可以發現別的地方所找不到的味道，找到獨特的趣味以及豐富的城市體驗。

台北是個單調的地方，但是透過人為力量，我們可以去改造城市，可以期待小店家也可以變成微型世界，給你很多驚喜的內容。如果讓它們以更生活化的方式出現，粉樂町也可以變成一個藝術平台，把這些有趣的商家串連起來。

台北正在改變當中，像是文化人韓良露便正在推動「南村落」運動。東區一向被稱為商圈，這是一種資本主義的思考；相較之下「南村落」的聰明之處，就在於建立一種新的認同，並從味覺開始做起。

我們從這些正在發生中的改變，會發現未來政府的影響會愈來愈小，民間的力量應該慢慢被釋放出來。

我在第一次的粉樂町舉辦時，還是一個觀察者的角色，對於它的舉辦也有一點感動。我相信在經過第一次與第二次的沉澱與發酵之後，會有更向上成長的動力出現。

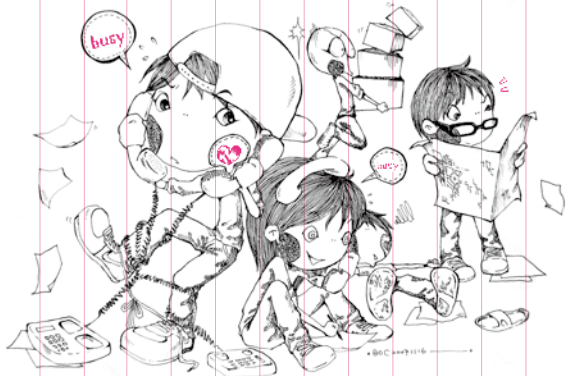
累積美感資產無法速成，企業也一定要去學習，我認為企業應該投資美感資產，像是我們每天接觸的「PPINZ」都在努力創造「內容」，而藝術家、創意人恰好就是我們社會中最好的創造美感的資產。

以往台灣善於累積土地、設備資產，但是你看目前蘋果電腦等當紅企業，致勝的原因都是因為擁有強大的美感資產，因此能激發出對於品牌如同宗教一般的狂熱，這是值得我們思考取法的一點。

現在文化與企業的結合已經跳出了零和的模式，藉由粉樂町的舉辦，富邦藝術基金會找出了一種新的運作模式，這對台灣絕對是件好事。

粉樂日記

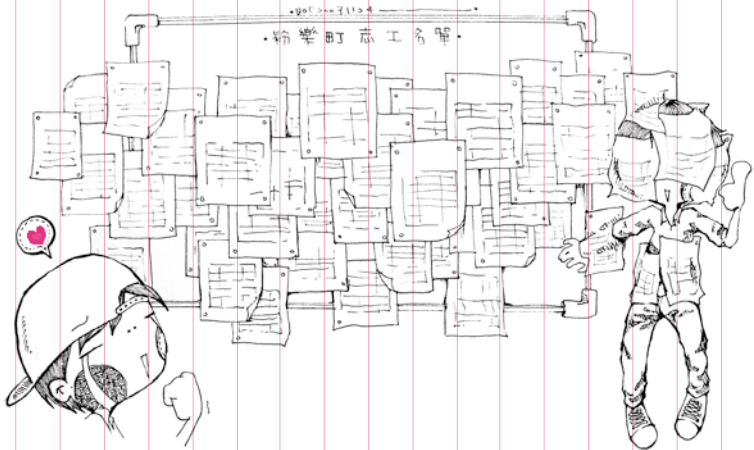
繪圖 / JO°C



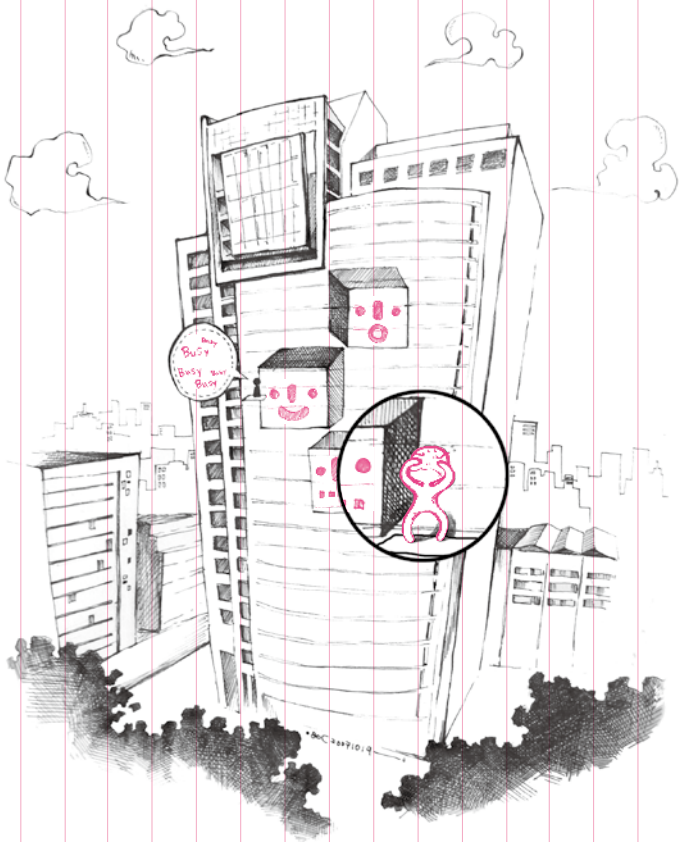
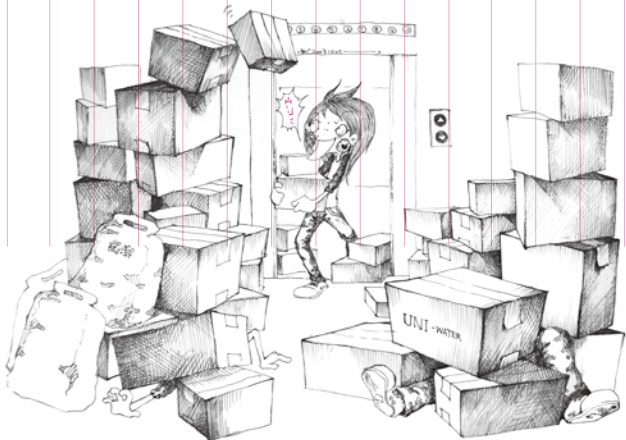
2007初春，

溫暖的三月天，粉樂町團隊進入備戰狀態，開始陸續參與店家接洽、禮品募集、合作廠商洽談等作業。

除了藝術家、工作人員外，志工也扮演了重要的角色。有九十二位愛好藝術的民眾報名參加粉樂町志工委，看見這個數字，對大夥來說真是打了一劑強心針。



隨著各界贊助的物資及禮品不斷湧入，辦公室開始變成了倉庫。從電梯出來，不只寸步難行，簡直就是亂得過癮！

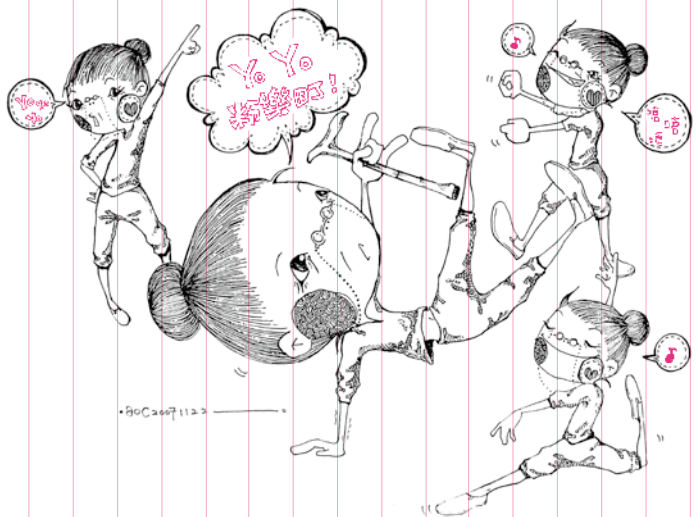


7月中旬後，

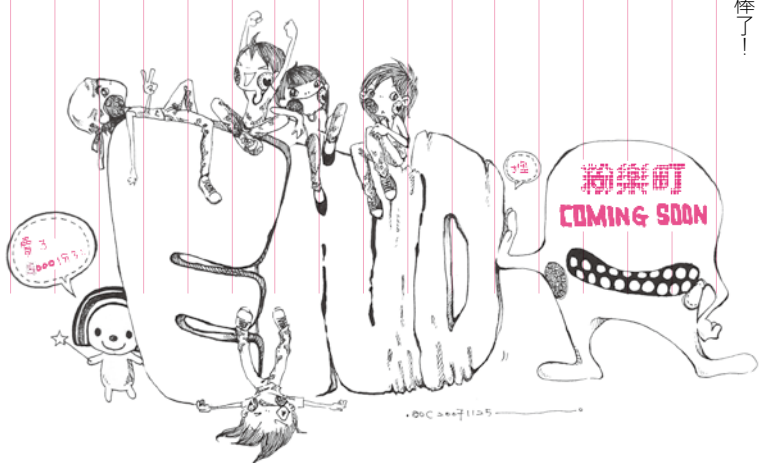
開始布展了。第一件布展的作品是日籍藝術家Akinoi.的大樓牆面平面作品。高樓外，每天都有「蜘蛛人」攀在洗窗機上像吐絲一樣。

布展中遇到的第一個挫折，是游文富的作品在派出所安裝過程中受到阻礙。原來是提案時的合成圖，跟羽毛樹實際安裝的效果產生極大落差，派出所認為很不吉祥……

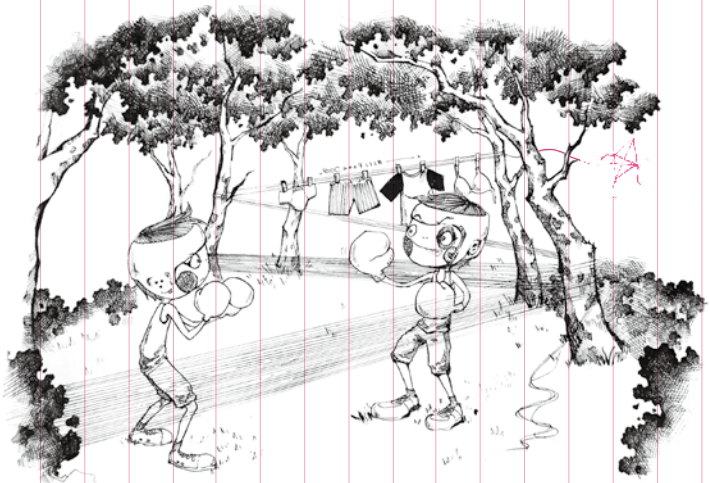




8月21日，
有個八十歲的孫奶奶來電，問哪裡可以買到蘇匯宇的作品。原來，她住在頂好商圈電視牆對面的大廈裡，有一天被蘇匯宇的錄像作品「Dance」吸引。她說，原本行動不便的她，居然跟著畫面跳舞，也好開心。這個故事，也讓蘇匯宇感動得熱淚盈眶。



8月30日，
展覽進入最後一天，所有人都覺得好不捨。如果你錯過了，也不要錯過，因為它應該很快就會重出江湖！還有還有，「Open小將」藝術公仔限量五千份也如期搶購光光，真是太棒了！



布展中遇到的第二個挫折，是民眾蓄意破壞蔡芷芬在安全島上設置的作品。藝術家在藝術創作時，也要對抗不了解實際狀況的民眾。我們只能打起精神，努力讓大家了解粉樂町的用心。



8月3日，
粉樂町活動正式開幕！熱鬧溫馨的開幕式中，當粉樂球冉冉上飄時，氣氛帶向高潮。我們正式向大家宣告：「這個夏天，歡迎您來到粉樂町！」



8月8日，
開展後的第一個颱風來了，戶外共有九件作品需要防颱處理，特別是盧憲孚用六百五十張椅子裝置的危美奇木。大家都志忑不安地趕緊處理，以免颱風一來，作品毀了，也造成危險。